



Ariel Delgado, Mariano Grondona, Magdalena Ruiz Guiñazú y Horacio Verbitsky en un apasionado debate, convocado por **Página/12**, sobre poder y libertad de expresión

## PERIODISMO Y DEMOCRACIA

Páginas / 18 / 19

Le ganó a Newell's en el último minuto y sacó tres puntos de ventaja

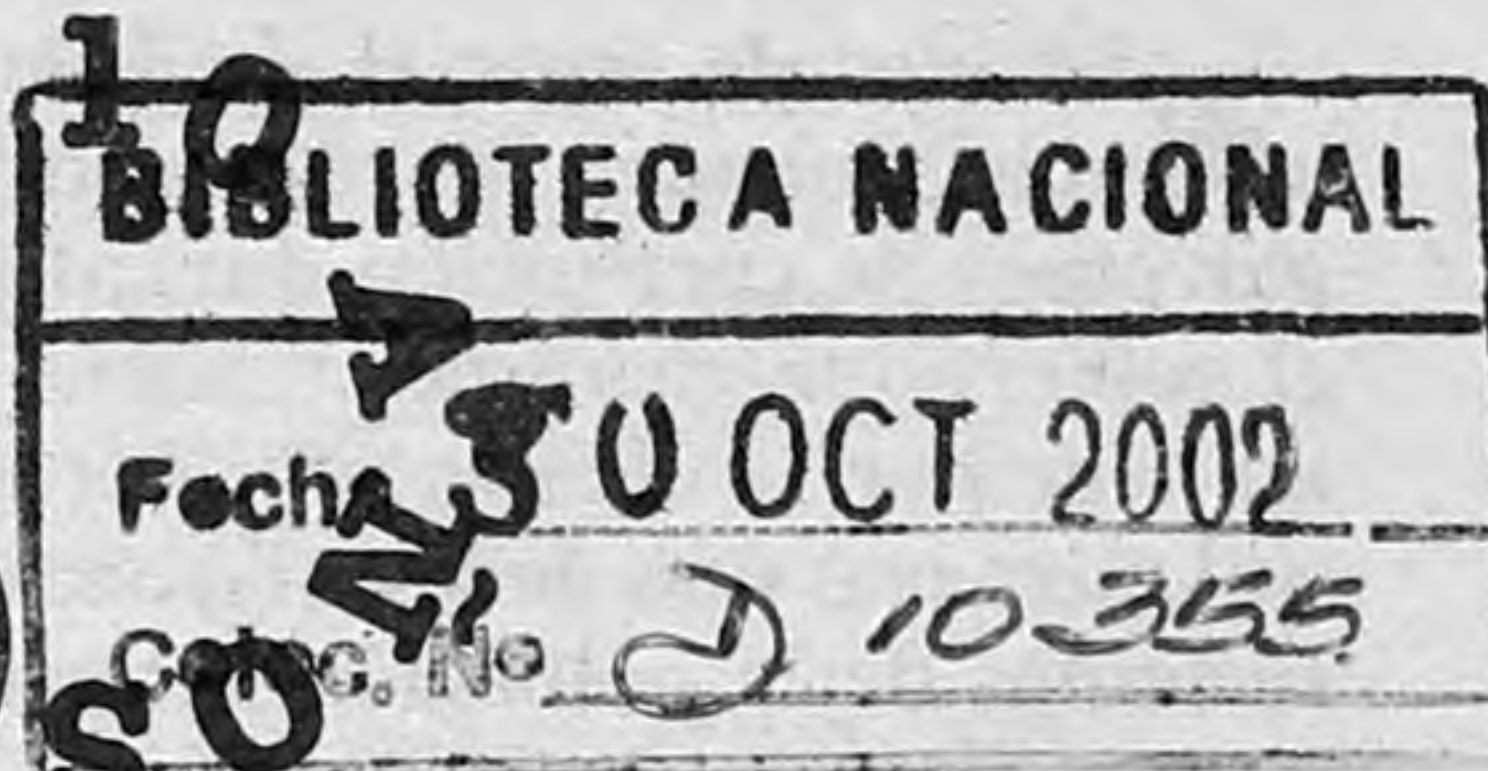
## River casi campeón

Página / 25



# Página/12

el país a diario



Buenos Aires, jueves 7 de agosto de 1997

Año 11-Nº 3149 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17

La Alianza opositora busca diferenciarse del Gobierno con iniciativas sociales y anticorrupción: impulsará una "Conadep" sobre los principales negociados "que impida un borrón y cuenta nueva"

Páginas / 2 / 7

# EL TALON DE MENEM



Graciela Fernández Meijide, Chacho Alvarez, Rodolfo Terragno y Raúl Alfonsín durante la presentación de los proyectos de la nueva Alianza.

Nuevos mitos  
alrededor de la  
**30** adopción, por  
Eva Giberti

El radicalismo festejó su primer "triunfo" interno sobre los aliados del Frepaso. Las dos cintas celestes y blancas unidas en una de sus puntas, que se asemejan a una escarapela y forman la letra "A", se estrenaron ayer como el logotipo de la alianza. El nombre de uno de sus diseñadores no dejaba dudas sobre el

## LOGO

origen: Ana Alfonsín. "Busca sintetizar en un símbolo patrio común que todos los argentinos llevan y 'prenden' en el corazón", explicó ayer la autora. En el Frepaso, en cambio, les preocupaba el parecido del logo con las cintas celestes y blancas que cruzan la "N" de Menem en la publicidad del oficialismo.

**16** El día de San Cayetano, por Luis Bruschtein

**Media sanción para la ley de arrepentidos**

Página / 11



# Expertos en corrupción

Por Claudio Zlotnik y David Cufre

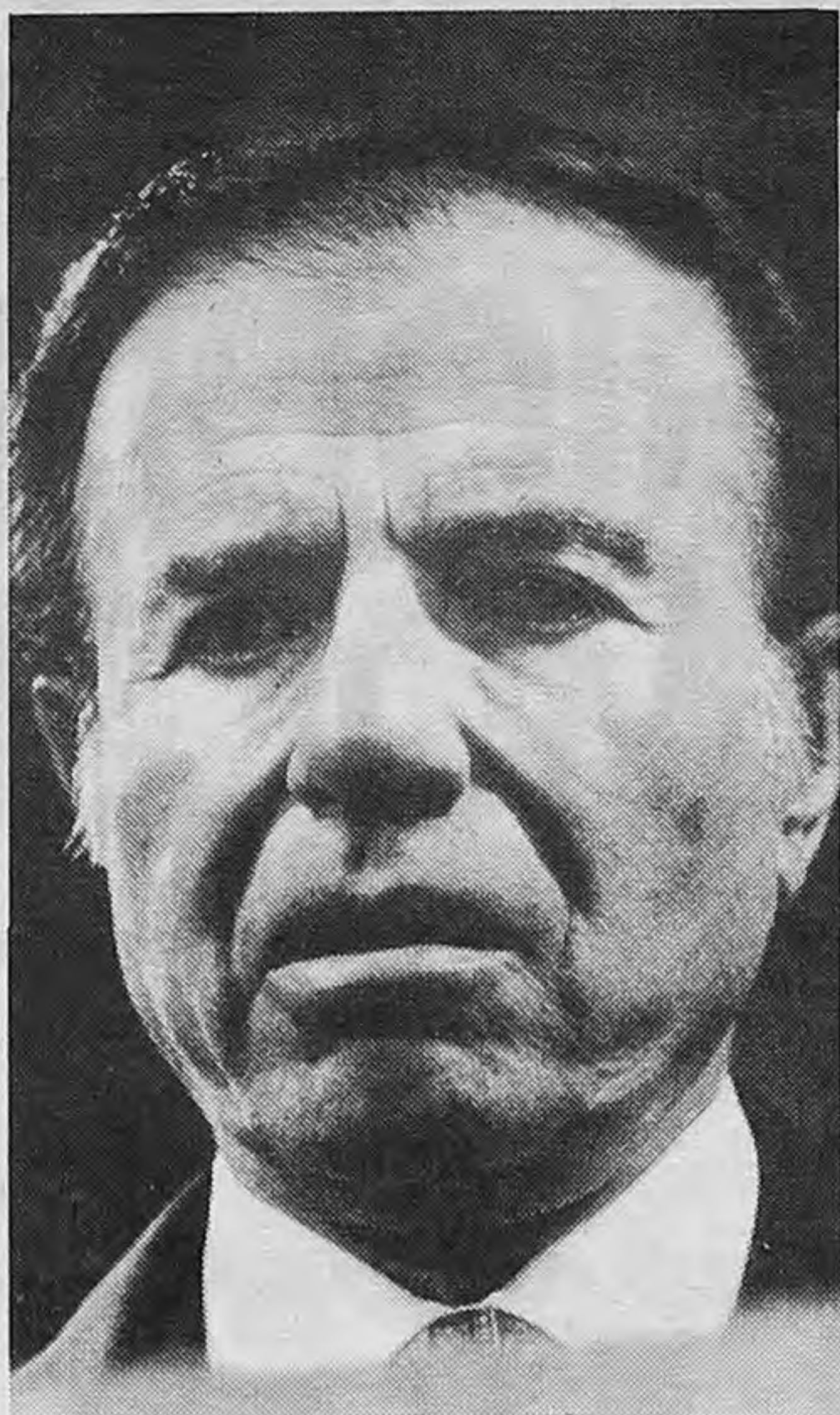
La idea de crear el símil de una "Conadep" para investigar casos de corrupción durante el gobierno menemista presentada ayer por la alianza opositora sintoniza con uno de los mayores reclamos de la población, según una encuesta realizada por la consultora de Enrique Zuleta Puceiro, que reveló que para los argentinos la falta de transparencia creció como nunca en los últimos cinco años e identifica al Gobierno como el principal actor del fenómeno. El trabajo fue presentado ayer en un seminario organizado por Gerenciar, empresa del Banco de la Provincia de Buenos Aires.

El 62,2 por ciento de los entrevistados señaló que la corrupción "se agravó mucho" en el último lustro, frente al 19,9 por ciento que dijo que la situación no cambió y apenas el 3,8 que encontró alguna mejoría. Zuleta enfatizó que los sondeos realizados demuestran que los argentinos perciben el problema de la corrupción en términos de "singular gravedad", y ésta se halla inserta en las dimensiones más profundas del sistema político y económico. "Si bien se reconoce que la corrupción es un fenómeno propio de todo tiempo y lugar, indigna el nivel con que tiende a proyectarse", remarcó. Efectivamente, el 29,2 por ciento de los consultados indicó que la situación no cambiará y el 24,4 por ciento va-

ticinó que "se agravará mucho" en el futuro. Además, para potenciales inversores la corrupción en el Gobierno y en el sector público es el factor de mayor riesgo a la hora de proyectar algún negocio en el país.

Un 65,1 por ciento dijo que la corrupción siempre existió, pero nunca en los niveles actuales. Y para un 56,8 por ciento la causa decisiva de su incremento "es la existencia de mafias con suficiente poder como para influenciar las decisiones gubernamentales". Del mismo modo, el 74,5 por ciento identificó la perspectiva institucional del fenómeno como producto de la falta de controles del Estado, contra un 13,8 por ciento que evaluó el problema como consecuencia de un Estado demasiado grande.

Durante el seminario de Gerenciar donde se dio a conocer la encuesta de Zuleta, se presentó también un video con una entrevista al ex presidente de la Reserva Federal estadounidense, Paul Volcker, quien cuestionó la escasa transparencia argentina. El influyente banquero reconoció que las empresas de su país "toman precauciones" cuando entran en contacto con sus pares locales "chicas o grandes" para realizar algún negocio. Volcker consideró que "si la Argentina quiere participar a pleno de la economía mundial debe brindar mayor confianza" y transparencia, encarando una lucha real contra la corrupción. De todos modos, sostuvo que el país "está mejorando" en este aspecto.



La corrupción viene en alza. Subió mucho desde el '89.

Menos condescendientes con las autoridades, en cambio, son los datos del trabajo de Zuleta. Por ejemplo, el gobierno nacional figura al tope del ranking de instituciones con un "muy alto" índice de corrupción (55,1 por ciento), seguido por los políticos en general (47,5), los sindicatos (42,9), el Congreso (38,4), el Concejo Deliberante (33,6) y los empresarios y los jueces (33 por ciento, en ambos casos). En cuanto a los problemas con el sector privado, el 42,4 por ciento reconoció a las obras sociales como las más corruptas y detrás de ellas se ubicaron las empresas de servicios públicos privatizados (31,9 por ciento), la salud pública (30,1) y los bancos y entidades financieras (28,1).

Cuando se le preguntó a la gente qué habría que hacer para combatir la corrupción, la mayoría pidió un mejoramiento de la situación económica y social del país, mientras que otros sugieren que son necesarias sanciones más severas y otros reclamaron mayor eficacia e independencia judicial.

LA ALIANZA OPOSITORA

# Juntos

Por Esteban Schmidt

El oficialismo quiere que la batalla electoral con la alianza opositora se centre en demostrar que el PJ es el único garante de la estabilidad económica y que sus adversarios la ponen en riesgo. Pero desde la Alianza tratan de no darle el gusto. "No hay que salir de la estabilidad y la convertibilidad", dijeron todos sus dirigentes en las últimas horas. La UCR y el Frepaso prefieren poner el eje en uno de los flancos más vulnerables del oficialismo: la relación entre dinero y poder, una combinación que el menemismo manejó con desenvoltura en los últimos ocho años. De los 18 proyectos presentados ayer como Plan de Acción Legislativa por la flamante alianza, al menos cinco buscan mejorar la calidad institucional y frenar la corrupción. Uno de ellos, además, se propone investigarla. La creación de una Comisión Nacional Investigadora de la Corrupción, que Carlos "Chacho" Alvarez prefiere llamar "Conadep de la corrupción" quiere poner los escándalos generados en el entorno del poder en el centro de la escena. Los opositores buscan dejar en claro que, si llegan al Gobierno, no

En un marco exultante, la plana mayor de la Alianza hizo conocer sus primeras propuestas, que buscan mejorar la distribución del ingreso, la calidad institucional y sobre todo luchar contra el estilo menemista en el manejo del poder.

sidencia de la Cámara la reproducción del proyecto para mantenerlo en el candelero.

Esta Comisión propuesta por el líder del Frepaso tendría por objeto "esclarecer los hechos relacionados con prácticas de corrupción y actos ilícitos que involucren de manera directa o indirecta a funcionarios públicos en ocasión del ejercicio de sus cargos". Según las funciones establecidas en su articulado, la Comisión recibirá denuncias y pruebas sobre hechos de corrupción y los remitirá a la justicia; deberá denunciar a la justicia cualquier intento de ocultamiento, sustracción, o destrucción de elementos probatorios relacionados con los hechos que se pretende esclarecer. La comisión deberá investigar además las denuncias recibidas y emitir un informe final con una explicación detallada de los hechos investigados a los 180 días a partir de su constitución.

Según el proyecto de Alvarez, la

**Denuncias: Según las funciones establecidas, la comisión recibirá denuncias y pruebas sobre hechos de corrupción y los remitirá a la Justicia.**

**"habrá borrón y cuenta nueva" para quienes desde el poder violaron la ley.**

La denominación de "Conadep de la corrupción" para la comisión investigadora ha despertado sin embargo algunas resistencias en el radicalismo. En su intimidad, Raúl Alfonsín, lo expresó de la siguiente manera. "Los delitos de lesa humanidad no son equiparables con los delitos de corrupción, por lo que hay que garantizar una justicia independiente y dejar actuar a los jueces naturales". Rodolfo Terragno, presidente del Comité Nacional de la UCR, aprueba, por su parte, la idea de impulsar una investigación, aunque reconoce que la idea expresada ayer en la presentación de la Alianza, todavía está en germen. "La alianza tiene que dar un mensaje muy claro de que no sólo propicia la transparencia hacia adelante y que se compromete a manejar el dinero público correctamente sino que, además, tiene la esperanza de frenar la corrupción actual y la voluntad de castigar a los que hayan delinquido. Aquí no puede haber borrón y cuenta nueva para nadie".

En agosto de 1995, Alvarez presentó el proyecto de ley de creación de una Comisión Nacional Investigadora de la Corrupción y Actos Ilícitos. Habían pasado tres meses del triunfo abrumador de Carlos Menem en las elecciones presidenciales y José Octavio Bordón todavía era un dirigente frepasista. Si no son tratados, los proyectos de ley pierden estado parlamentario a los dos años de su presentación, por lo que el 10 de marzo de este año, Alvarez pidió a la pre-

LOS PRIMEROS ACTOS OFICIALES CONJUNTOS

## El debut tuvo cara de plaza

Radicales y frepasistas compartieron el palco.



La flamante alianza entre el Frepaso y el radicalismo tuvo ayer su presentación en sociedad: Fernando de la Rúa, Carlos "Chacho" Alvarez y Rodolfo Terragno inauguraron en forma conjunta la Plaza de los Periodistas en el barrio porteño de Flores. "Sí, es el primer acto oficial con el radicalismo. Nos invitó muy gentilmente el jefe de Gobierno de la ciudad", dijo, eufórico, el líder frentista. Algunas horas después el debut tuvo su expresión legislativa, cuando radicales y frepasistas compartieron posiciones en el debate por la ley de los arrepentidos.

Los vecinos del barrio, política al margen, lanzaron cientos de globos blancos y celestes, cantaron el Himno y rindieron homenaje a los periodistas desaparecidos que dieron el nombre a las calles internas del paseo. De la Rúa siguió ese camino en su discurso: "este es un acto de la alianza del pueblo, esto no tiene color político, es para todos los habitantes del barrio cualquiera sea su preferencia política". Pero, a pesar de sus dichos, en el improvisado escenario levantado sobre uno de los flancos de la plaza se mezclaron, casi alternadas, figu-

ras de las dos corrientes que sellaron el acuerdo opositor el fin de semana pasado: De la Rúa, Terragno, Alvarez y el concejal frepasista Abel Fatale, entre otros. La estrella invitada fue el alcalde de la ciudad de México, Cuauhtémoc Cárdenas. El justicialismo sólo aportó un tímido grano de arena: la presencia del presidente del Concejo Deliberante, Víctor Pandolfi.

La Plaza de los Periodistas debe su existencia a un grupo de lugareños unidos pertenecientes a la Comisión de Vecinos de Flores que lucharon durante 16 años para evitar que el terreno caiga en manos de agentes inmobiliarios locales que pretendían levantar allí cuatro torres de 25 pisos de alto, un shopping y un estacionamiento cubierto. "Es una gran alegría inaugurar esta plaza por tantos años esperada por los vecinos. Que esto sea para bien de todos los que han luchado por ella", dijo De la Rúa. La Comisión de Vecinos de Flores se encargó de escoger el nombre de la plaza, que fue decidido por dos motivos: el apoyo que brindaron los medios de comunicación para parquizar el terreno y porque el siete de junio es, precisamente, el Día del Periodista.

DYN

## Las primeras

La lista de los proyectos que los miembros de la Alianza difundieron ayer como "iniciativas a impulsar" a dúo en el Parlamento es, aseguran sus miembros, sólo el principio de una acción común. Habrá otros y todos serán generados a dúo, monitoreados por un equipo formado ad hoc que se reportará ante la "comisión de seguimiento" que integran los cinco presidentes para el '99: Raúl Alfonsín, Fernando de la Rúa, Rodolfo Terragno, Carlos Alvarez y Graciela Fernández Meijide.

Las propuestas económicas presentadas ayer, enfocadas casi en su totalidad a resolver la crisis laboral, serán monitoreadas por un equipo económico que conducirá el ex presidente del Banco Central, José Luis Machinea, y al que se sumarán Roberto Frenkel, Pablo Gerchunoff y Adalberto Rodríguez Giavarini, por el radicalismo, y Enrique Martínez, Federico Sturzenegger, Guillermo Rozemwercl y Arnaldo Bocco por el Frepaso. En



IMPULSARA UNA "CONADEP" SOBRE LA CORRUPCIÓN

# para investigar

Tony Valdez



Raúl Alfonsín, Rodolfo Terragno, Carlos "Chacho" Alvarez y Graciela Fernández Meijide, todos juntos ayer la presentación en el Bauen. Los proyectos de la alianza expresan la voluntad "de frenar la corrupción actual y la voluntad de castigar a los que hayan delinquido hasta ahora".

## Claves

- ◆ La alianza opositora presentó ayer sus 18 primeras propuestas de acción legislativa común.
- ◆ Las más destacadas son las que marcan diferencias con el menemismo, en especial las referidas a la corrupción del poder político.
- ◆ Se propone la creación de una "Comisión Nacional Investigadora de la corrupción", un símil de la Conadep.
- ◆ La oposición actuó por primera vez unida en Diputados: votó contra la "ley del arrepentido", que de todas formas obtuvo media sanción.
- ◆ Menem, en Bolivia, volvió a criticar a sus adversarios y se mostró exultante por la situación.
- ◆ Duhalde bautizó la alianza como "Pacto de Palermo Chico" y juntó a su tropa para unificar discurso.

Comisión debería estar integrada por dieciséis miembros, todos ad honorem, entre ellos, seis diputados pertenecientes a distintos bloques parlamentarios y el resto designado a propuesta de distintas entidades y organizaciones sociales, educativas, del mundo del derecho y eclesiástico, es decir representantes prestigiosos de la sociedad civil.

Los otros proyectos presentados ayer por la Alianza por el Trabajo, la Justicia y la Educación se desprenden de la Constitución reformada en Santa Fe. Allí están comprendidas la ley de Ética Pública que buscatransparentar la función pública, la creación del Consejo de la Magistratura para la selección y remoción de los jueces y el ministerio público extrapoder que garantice la independencia de los fiscales. El flamante interbloque parlamentario promoverá además la sanción de una ley de financiamiento de los partidos políticos y el fin a los gastos reservados.

LA PRESENTACION EN SOCIEDAD DE LOS CANDIDATOS Y LAS PROPUESTAS

## "Peleamos por el poder"

Por Daniel Casas

El salón del hotel Bauen desbordaba ayer al mediodía de radicales y frepasistas que no querían quedar afuera de la foto en el lanzamiento formal de la Alianza por el Trabajo, la Justicia y la Educación. "Vinieron hasta los enfermos", bromeó un radical. Además de los discursos de Raúl Alfonsín, Carlos "Chacho" Alvarez, Rodolfo Terragno, Graciela Fernández Meijide y Fernando de la Rúa —en la mesa también estaban Federico Storani, Norberto La Porta y Rubén Giustiniani—, la vocación de poder de

la entente opositora quedó reflejada en el programa parlamentario que se plantearon cumplir las dos fuerzas (ver aparte). "Esta alianza se trata de construir un poder para que en 1999 podamos realmente constituir un gobierno nacional y popular", definió Alfonsín. Alvarez fue más allá: "Hay ya un primer triunfo de esta alianza, quebrar ese sentimiento antidemocrático de la invencibilidad de este gobierno, que ya no podrá inventar que Eduardo Duhalde es la oposición porque ahora tiene una oposición unida que pelea por el poder".

El temario de 18 "iniciativas" fue elaborado a marcha forzada por legisladores de ambas fuerzas y revisado por la comisión que preside Alfonsín —ayer ofició de e integran Chacho Alvarez, Graciela Fernández Meijide, Rodolfo Terragno y Fernando de la Rúa, en una breve reunión que mantuvieron en la habitación 309 del hotel. Cuando bajaron el salón tomó clima festivo.

Venían de estar juntos, pero bajaron con diferencia de minutos, tal vez para asegurarse cada uno su cuota de aplausos frente a los medios. A las 11,33 apareció Raúl Alfonsín por el pasillo central en medio de los aplausos generalizados y los gritos de "Vamos Raúl" del ala radical del salón. Detrás Storani, Terragno, Fernández Meijide, La Porta y Giustiniani, y unos minutos más tarde ingresó Alvarez, para ser recibido con el grito de "Olé, Olé, Olé, Chacho, Chacho", esta vez desde el sector izquierdo del lugar.

Minutos antes de que llegaran, alguien había colgado a las apuradas sobre el escenario un cartel de acrílico blanco con el logotipo de la alianza pintado en azul: dos líneas paralelas que se unen en un vértice, como una letra A, similar a la escarapela argentina que los aliados adoptaron como emblema.

Unos pocos, que seguían negociando la conformación de las listas, quedaron del lado equivocado, pero rápidamente emigraron ante las miradas de recelo de sus nuevos aliados. Entre otras discusiones queda pendiente la de la vicepresidencia de la Legislatura porteña, que se disputan la radical Marta Oyhanarte y el frepasista Aníbal Ibarra. "En el marco de lo que estamos armando éste es un tema muy menor, todo se va a arreglar", aseguró Rafael Pascual, uno de los negociadores de la UCR. Sin embargo, desde el Frepaso afirman que el tema no es menor —implica el manejo efectivo del cuerpo— y hasta ame-

nazan con ir en listas separadas.

Todos los oradores ratificaron que no está entre las ideas de la alianza modificar la convertibilidad económica y dejaron en claro que el eje de acción pasa por las medidas sociales y el control de la corrupción. "No nos van a llevar a discutir el pasado. Ni la década del '40 ni la del '80. Vamos a trabajar para solucionar los problemas del presente y del futuro", dijo Alvarez en respuesta al presidente Carlos Menem, quien primero los acusó de ser "la Unión Democrática" y luego advirtió al electorado que quieren "volver a la época de la hiperinflación".

Tony Valdez



El logo de la coalición, en color azul, remeda a la escarapela. Fue adoptado en un acto al que "fueron hasta los enfermos".

## propuestas alternativas

este rubro las propuestas son: "Programa de Fomento del Empleo, para dar respuesta al grave problema de la desocupación" y "Leyes de promoción para el crecimiento y fortalecimiento de las PyMes y de desarrollo de las economías regionales".

También dentro del área económica, se presentaron iniciativas para: "Ley de coparticipación federal de impuestos"; "Ley Federal de Pesca, que asegure la preservación y control de los recursos del mar"; "Ley antimonopolios y de defensa de la competencia"; "Ley de incorporación de los usuarios a los entes reguladores de servicios públicos"; "Régimen de protección de los usuarios" y, adentrándose en el área social, una idea que antes de concretarse en un proyecto formal será motivo de un debate técnico: "IVA diferenciado para los productos de la canasta familiar".

En el área de Educación, una comisión para la que el radical José Dumón y la frepasista Mary Sán-

chez parecen ser números puestos, se propusieron: "Ley de Financiamiento de la Emergencia Educativa, mediante la derogación de los ATN (ayudas del Tesoro Nacional que el Gobierno suele entregar a las provincias, privilegiando a las administraciones amigas) para defender a la educación pública y revalorizar al docente" y "Régimen de becas de estudio para evitar la deserción escolar por causas económicas".

Los temas de orden estrictamente social están contenidos en dos iniciativas: "Ley de Protección de la Madre y el Niño y Fondo de Protección de la Infancia" y "Modificación de la Ley de Solidaridad Previsional".

Por último, la alianza propuso un tema de ordenamiento institucional, para reforzar la cuestionada independencia entre los poderes: "Creación de la Ley que reglamente la Comisión Bicameral Permanente de control de facultades delegadas, vetos y decretos de necesidad y urgencia".



# Los empresarios no están asustados por el acuerdo

En la reunión mensual que organiza el consultor Miguel Angel Broda, la mayoría de los 150 ejecutivos presentes expresó que no cree que la alianza afecte la marcha de la economía.

Por Maximiliano Montenegro

Mientras los economistas radicales y frepasistas todavía no llegaron a plasmar en un documento las conversaciones que mantuvieron en los últimos días para definir una serie de propuestas económicas en común, el consultor de la city Miguel Angel Broda disparó que "el acuerdo aumenta el riesgo de que la política afecte a la economía y eleva la incertidumbre". Su preocupación no viene tanto porque desconfíe del perfil de los economistas de la oposición, sino fundamentalmente por la reacción del oficialismo: "Menem va a gastar por lo menos mil millones más en la campaña del '97", dijo. Puso en duda el hecho de que pueda firmar un acuerdo amplio con el Fondo Monetario hacia fin de año como está previsto. Y pronosticó un clima de mucha tensión política para los meses que se vienen.

Sin embargo, los 150 hombres de negocios que lo escuchaban se mostraron bastante menos preocupados. Según una encuesta que se realizó entre los participantes del encuentro, el 76 por ciento respondió que no cree que la alianza interrumpa el "divorcio" entre política y economía, en tanto sólo el 24 por ciento contestó de manera positiva. El 87 por ciento manifestó, además, que el nuevo tablero político afectará poco y nada el nivel de actividad. De todos modos, los empresarios y ban-

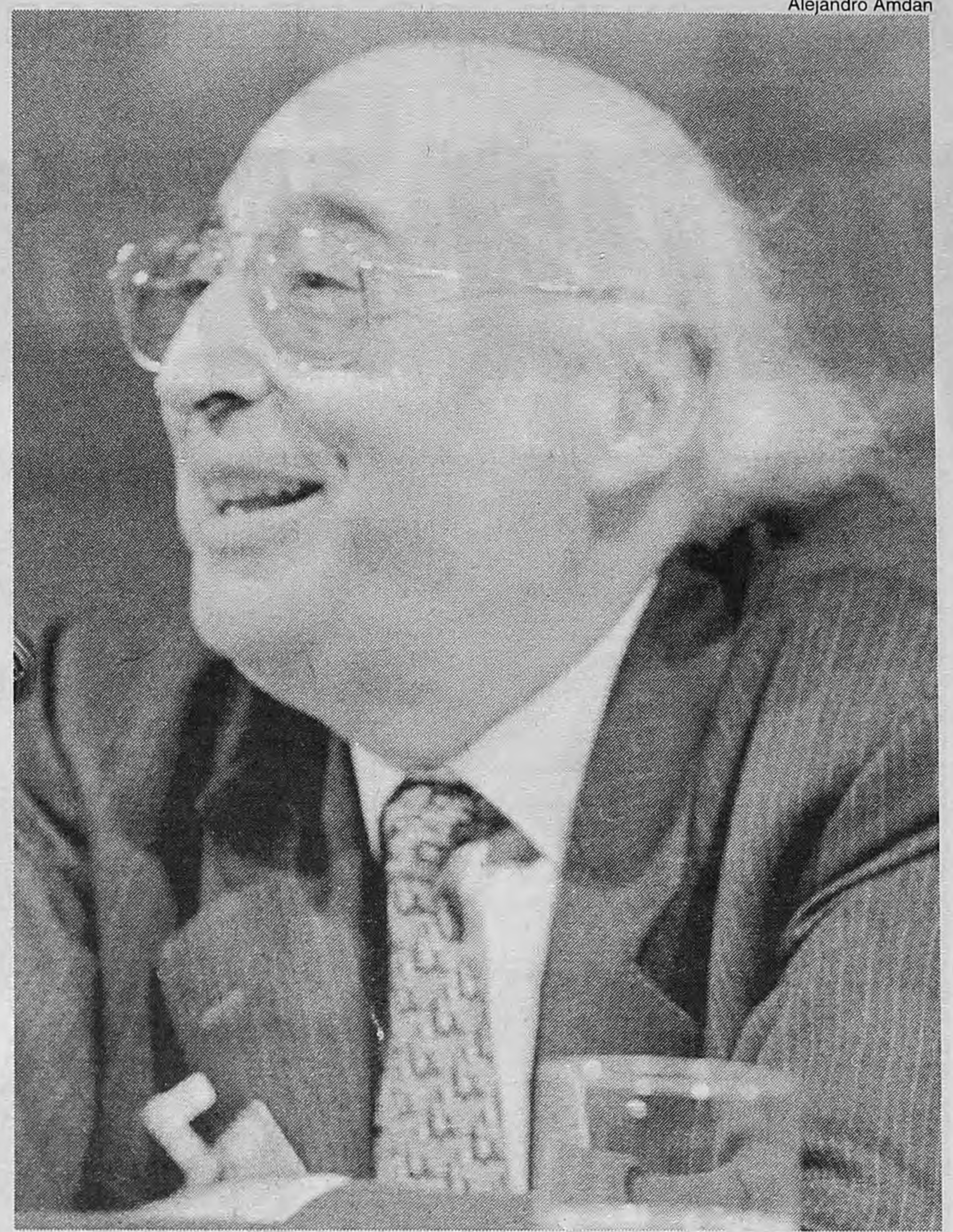
queros presentes dejaron en claro que, aunque no les temen, los dirigentes de la oposición están lejos de encandilarlos: el 51 por ciento expresó su deseo de que el PJ triunfe en las elecciones del '97; en tanto, el 61 por ciento apuesta a que Eduardo Duhalde será el próximo presidente, contra un 14 por ciento que prefirió a Graciela Fernández Meijide y un 13 por ciento a Fernando de la Rúa.

Durante la tradicional reunión mensual con sus clientes, Broda describió una "Argentina paraíso" en términos de indicadores macroeconómicos. Así, pronosticó para este año un piso de crecimiento del PBI del 7,3 por ciento, que perfectamente a su criterio podría transformarse en una cifra superior al 8 por ciento. "En los últimos 9 meses el crecimiento de Argentina fue record en América latina y probablemente en todo el mundo", afirmó.

Pero alertó que el acuerdo de la oposición aumenta la incertidumbre porque Menem se transformará en el "comandante en jefe de la campaña electoral", y no reparará en gasto (público) para mejorar las chances del justicialismo. Si aumenta demasiado el déficit fiscal "nos puede costar que no firmemos a fin de año el acuerdo ampliado con el Fondo", advirtió el consultor. Los empresarios que lo seguían tampoco esperaron otra reacción del gobierno: el 90 por ciento de los presentes asegura que Menem aumentará el asistencialismo vía mayor gasto público y se con-

centrará en la campaña electoral.

En ese mismo encuentro, el economista radical, de orientación liberal, Ricardo López Murphy tampoco manifestó ayer demasiada simpatía con la alianza. López Murphy, que no fue convocado por ahora para integrar ninguno de los equipos que están armando radicales y frepasistas, dijo haberse opuesto desde un principio al acuerdo electoral porque menoscaba la identidad de la UCR. Y en particular rechazó el liderazgo de Alfonsín en las negociaciones. Sin embargo, reconoció que sus diferencias con los economistas tanto del Frepaso como del radicalismo que están trabajando sobre un proyecto común (José Luis Machinea, Pablo Gerchunoff, Roberto Frenkel, Arnaldo Bocco), son mínimas.



Miguel Angel Broda, consultor de la city.

"Menem gastará mil millones más en la campaña '97", afirmó.

ROQUE FERNANDEZ CRITICO EL ACUERDO UCR-FREPASO

## "La Alianza es una copia trucha"

"Rápidamente la alianza se dio cuenta de que es una buena idea copiar el modelo. Ahora hay que ver si la copia es auténtica o trucha, y si tienen habilidad para imitarlo", desafió Roque Fernández, aludiendo al respaldo que economistas de la UCR y Frepaso otorgaron a la Convertibilidad y a las privatizaciones. Envalentonado por el caliente momento político, el ministro de Econo-

mía se decidió a tomar la iniciativa. Ayer salió a defender su año de gestión a través de una nota escrita para la agencia oficial y, en una entrevista concedida a otra agencia informativa, desechó la posibilidad de incrementar el impuesto a los combustibles.

La embestida contra la alianza opositora tuvo lugar durante una conferencia de prensa que realizó en la Casa de Gobierno parte del gabi-

nete nacional. Desde allí, Fernández señaló una de las principales contradicciones que para él tiene la alianza UCR-Frepaso, como es la de avalar lo que cuestionaron reiteradas veces. "Con su prédica, la oposición se opuso sistemáticamente tanto a las privatizaciones como a la desregulación que el país necesitaba", recordó. "En realidad, adhieren a la Convertibilidad pero no a sus fundamentos". Y agregó: "Quienes son aliados son, en realidad, el antimodelo. El mensaje de Alfonsín es muy dogmático, muy a la izquierda, el de Fernández Meijide también", remató.

En una columna de opinión difundida por la agencia Télam, el ministro subrayó los logros de su gestión y, de paso, marcó diferencias respecto a la gestión de su antecesor, Domingo Cavallo. Fernández enfatizó que en el último año los depósitos bancarios crecieron un 25 por ciento y los préstamos un 15. "En economía la gente vota todos los días, por ejemplo, depositando su dinero en los bancos, si es que tiene confianza en la marcha del país", se jactó. En la misma tónica, destacó que durante los últimos doce meses se crearon 518 mil puestos de trabajo, que logró reducirse el déficit de Tesorería, y que en 1997 se espera una producción record de combustibles y otros productos primarios.

Sin embargo, no todas son rosas para Roque. En una entrevista concedida a DyN, reconoció estar con "el agua al cuello" por el déficit fiscal, que este año, admitió, ascenderá a 4500 millones, en parte por la transferencia de las deficitarias cajas provinciales a la Nación. "Me gustaría tener más margen, decir que me sobran 300 o 400 millones por cualquier cosa que ocurra. Pero no los tengo." Entre las cuestiones pendientes, Fernández descartó un aumento del impuesto a los combustibles y, al mismo tiempo, no desechó la idea de que Economía insista con la propuesta de generalizar el IVA, propósito que tuvo que resignar apenas asumió como ministro por la fuerte oposición parlamentaria.

DEBATE ENTRE ECONOMISTAS DEL PJ, UCR, FREPASO Y CAVALLISMO

## No los une el amor sino la convertibilidad

Jorge Remes Lenicov (PJ), José Luis Machinea (UCR), Arnaldo Bocco (Frepaso) y Adolfo Sturzenegger (cavallismo) debatieron sobre cómo encararían temas tales como la convertibilidad y la desigualdad en la distribución del ingreso. En un intervalo del encuentro que los reunió el martes en el Consejo Profesional de Ciencias Económicas, aceptaron intercambiar opiniones sobre la base de las preguntas que les formulara *Página/12*.

—¿La convertibilidad está fuera de discusión?

Sturzenegger: La convertibilidad puede durar para siempre. No creemos que sea un régimen cambiario con desventajas en relación a otros esquemas.

Bocco: La convertibilidad es un marco jurídico institucional necesario y hoy sería absurdo plantearse cualquier política alternativa a este esquema, porque tampoco hay apoyo social para un cambio en este plano.

—¿Qué proponen en términos de política industrial?

Sturzenegger: Sólo aceptamos políticas industriales de carácter horizontal: capacitación, educación, tecnología. Pero no aceptamos políticas selectivas que beneficien a empresas o sectores en particular.

Bocco: en este plano probablemente está uno de los ejes de de-

bate futuro. Las políticas horizontales son importantes, se hicieron mal en los últimos tiempos, pero no alcanzan: hay que hacer políticas específicas para apoyar a determinados sectores, como las pymes.

—¿Cuál es la principal crítica a Roque Fernández?

Sturzenegger: Personalmente, tengo un acuerdo casi total con la conducción de Roque Fernández. Lo que le criticaría es que no pon-

**Machinea: "La reflexión de Roque Fernández de que todos los países que crecen empeoran la distribución del ingreso es un nuevo aporte a la teoría económica."**

ga un poco más de fuerza dentro del Gobierno para reformar más profundamente la administración central del Estado. Hoy no se pueden aplicar políticas sociales porque tenemos un Estado con burocracia, corrupción, ineficiencia. Por otro lado, debe insistir más con la reforma laboral. Y preocuparse también por políticas tales como educación, salud, vivienda, aunque no sean de su competencia específica.

Bocco: Dejar a la economía en piloto automático es un gran riesgo,

dada la dependencia de la convertibilidad de los capitales externos. Por otro lado, tenemos un estado desertor de sus responsabilidades mínimas: salud, educación, regulación de los servicios públicos y la aplicación de una estructura fiscal más progresiva.

A esta altura de la charla se incorporaron Jorge Remes Lenicov y José Luis Machinea.

—Los números del INDEC de mayo revelan que la tendencia a la concentración del ingreso continúa. ¿Qué opina usted, Remes, del tema?

Remes Lenicov: La distribución del ingreso ha desmejorado entre 1994 y la actualidad, aunque ha mejorado entre el '89 y el '94. Pero el tema tiene salidas que no son inmediatas. La desocupación atenta contra la distribución, y en consecuencia son importantes los planes de empleo. Lo segundo es una política de reentrenamiento y capacitación, y tercero, políticas para la transición, ya sean de empleo mínimo como políticas asistenciales. Por último, quedan la política tributaria, que hoy tendría que concentrarse en el combate a la evasión, y la mejora en la calidad del gasto en educación, Justicia, salud y seguridad.

—La explicación que dio Roque Fernández es que cualquier país que crece rápidamente genera asimetrías entre los ricos y po-



EL LUGAR DEL EX PRESIDENTE EN LA ALIANZA

# ¿Qué hacemos con don Raúl?

El radicalismo y el Frepaso discuten cómo hacer para que la figura de Alfonsín no perjudique electoralmente a la alianza. Ayer hubo disputas sobre la silla que debía ocupar durante el acto de lanzamiento. Sus allegados aseguran que no quiere protagonizar la campaña electoral.

Por Ernesto Semán

El papelito sobre la mesa decía, simplemente, "RA". Después de pegarlo en el mantel, Jesús Rodríguez puso a los costados uno que decía "Storani", y otro con la inscripción "Terragno". De esa manera, "RA" o Raúl Alfonsín, terminó sentado en medio de dos radicales, y no presidiendo la mesa, en el medio de los ocho dirigentes que presentaban la alianza entre la UCR y el Frepaso. Decidir qué silla le correspondía ocupar llevó más de un día de negociaciones en el máximo nivel, y mostró tan sólo una punta del tema que tensiona a ambas agrupaciones: qué lugar deberá ocupar el ex presidente de la Nación en la coalición opositora.

¿Qué hará Alfonsín en el futuro? En la presentación de ayer insinuó sus intenciones cuando dio el discurso inicial y luego ensayó un segundo plano *sui generis*: no acaparó las cámaras, pero fue el encargado de entregar el micrófono al orador de turno, autorizar las interrupciones y hasta intentó algunos chistes. Sus hombres más cercanos aseguran que no pretenderá monopolizar la campaña, y que en todo caso esperará un buen resultado el 26 de octubre para hacerse valer. Sin embargo, entre los radicales que impulsaron y negociaron la alianza subsiste la sensación de que no se correrá tan fácilmente del centro de la escena, por más que su obstinación favorezca al



Alfonsín, ayer, en el lanzamiento de la alianza.

La UCR y el Frepaso quieren que mantenga un bajo perfil.

**Gesto: Una virtud del líder radical reconocida por propios y aliados, fue transformar en "gesto histórico" su renuncia a integrar la lista de diputados.**

Gobierno. Sobre todo cuando ven que recupera algo de su dinamismo y lo escuchan decir: "a mí no me van a jubilar ahora".

El Frepaso, en cambio, cree tener el mayor escollo para desplazar a Alfonsín en las carencias propias. La cúpula de la alianza discutía ayer co-

mo transformar a Carlos "Chacho" Alvarez, para ponerlo en el centro de la escena. Al líder frentista no le faltan cualidades de orador y se esforzó por demostrarlo en la presentación—, ni habilidad para gestionar decisiones políticas de peso, pero muchos se preguntan si no es contraproducente una cierta actitud arrabaleada, aquella que popularizó con la consigna "uno de los nuestros" cuando subía a los colectivos de la Capital Federal.

El principal responsable de que Alfonsín no estuviera en el centro de la mesa de ayer fue Alberto Flamarique. El frentista fue el operador privilegiado de Chacho Alvarez para la

alianza: no cuesta mucho deducir que el lugar del líder radical era un motivo de preocupación en la cúpula frentista. Flamarique pagó caro su operación cuando los radicales, encabezados por Rodríguez y Federico Storani, lograron bajarlo de la mesa.

Para el Frepaso, la "operación Alfonsín" constaba de dos etapas. La primera era "el puente de plata": facilitar una salida decorosa para que el ex Presidente hiciera su reacomodamiento sin que apareciera en retirada. Los elogios que recibió la semana pasada de Graciela Fernández Meijide y de Chacho Alvarez alfombraron el camino de su renuncia.

Una virtud del líder radical reconocida por propios y aliados, fue transformar en "gesto histórico" su renuncia a integrar la lista de diputados que aceleró vertiginosamente la creación de la alianza. Las encuestas—aun las que manejaba el radicalismo—le otorgaban un cómodo tercer puesto, detrás de Fernández Meijide. Alfonsín aprovechó los gestos del Frepaso, y transfiguró su debilidad en un "gesto de grandeza" cuando habilitó las negociaciones acuerdistas.

Pero la segunda etapa del plan es evitar que el puente de plata se transforme en un salvavidas de plomo. Así como su figura debilitaba la lista de la UCR, en el Frepaso temen que su excesiva exposición juegue a favor del Gobierno. "Por algo Menem lo pone en el centro de la escena", comentaba una legisladora del Frepaso a la salida del Bauen.

CONVITE DE LA RUA

## Cuauhtémoc de visita



El jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Fernando De la Rúa, matizó

ayer los festejos de su primer aniversario en ese cargo con la recepción al futuro alcalde del Distrito Federal de México, Cuauhtémoc Cárdenas (foto). El político mexicano llegó al país invitado por su colega porteño, quien le rindió todos los honores posibles y lo llevó como estrella invitada a la inauguración de la Plaza de los Periodistas en el barrio de Flores. El mexicano le ganó hace un mes, con su Partido Revolucionario Democrático, la elección de alcalde del Distrito Federal al gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) y a partir del 5 de diciembre próximo gobernará esa ciudad desde la oposición. Las coincidencias entre De la Rúa y Cárdenas fueron lo más destacado de la ceremonia en que el Concejo Deliberante y el gobierno de la ciudad declararon ayer ciudadano ilustre porteño al electo alcalde mexicano, quien recibió el diploma y la medalla de rigor. Todos los discursos del acto apuntaron a pronosticar un "cambio político" en Argentina y México. El visitante dará hoy una charla sobre las luchas democráticas en México en la sede del Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales (CARI).

## Verani, con el oro y el moro

"Cualquier ayuda que necesites, contá con nosotros", le dijo Carlos Corach del otro lado de la línea. "Te quieren comprar, te digo que antes hablemos", lo previno José Luis Machinea unas horas después. El gobernador de Río Negro, Pablo Verani, no sabía a quién hacerle caso: el ministro del Interior le prometía ayuda para su provincia si reafirmaba el rechazo a la alianza con el Frepaso, mientras el economista radical—que asesora a su gobierno—le advertía las consecuencias de su posición.

El Gobierno necesita que los mandatarios provinciales de la UCR sigan rechazando la alianza con el Frepaso para debilitar su impacto nacional. Por eso, Corach también trataba de comunicarse con el chubutense Carlos Maestro. Los economistas de la UCR se reunían anoche con Raúl Alfonsín para defenderse de la ofensiva del Gobierno, mientras Verani y Maestro esperaban antes de pronunciarse definitivamente.

El ministro tiene experiencia en este tipo de operaciones: en 1993, cuando Alfonsín necesitó su ayuda para convencer al catamarqueño Arnoldo Castillo de las virtudes del Pacto de Olivos, Corach ayudó a la provincia con dinero fresco que produjo un efecto convincente demorador.

Página/30 de agosto

P R E S E N T A

# EL ACORAZADO POTEMKIN

Sergei Eisenstein

Y además...

Cómo se hace., cómo se escribe, cómo se enseña

El principio de la historia

Bayer, Birmajer, Chacón, Feiling, Feinmann, Fondebrider, Fresán, Gandolfo, Pauls, Paz, Rep, Rial, Saccomanno, Sarlo, Sasurain, Uriarte.

Dossier Bruce Chatwin, Thomas Pynchon Inédito

Página/30 La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.





## De carne somos

El secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, Felipe Solá, y el presidente de la Sociedad Rural Argentina, Enrique Crotto, admitieron ayer lo que los consumidores pudieron constatar motu proprio al hacer sus compras en estos días: el precio de la carne aumentó y lo seguirá haciendo en las próximas semanas. Los mostradores reflejan lo que viene ocurriendo en el Mercado de Liniers, donde el precio del ganado en pie subió un 20 por ciento en las últimas tres semanas. Los ganaderos prefieren reservar sus cabezas para la exportación.

## Cada vez más rojo

La balanza comercial registró un déficit de 1272 millones de dólares en la primera mitad del año, que contrasta con el superávit de 633 millones contabilizado en igual período de 1996. En junio, el intercambio comercial tuvo un saldo negativo de 129 millones, cuando un año antes el resultado había sido positivo en 210 millones. Durante el primer semestre de 1997 las compras de bienes de capital crecieron un 40 por ciento, las de sus accesorios un 45, las de bienes intermedios un 18, las de combustibles un 10 y las de consumo un 27. Por regiones, sólo se registraron saldos positivos con el Mercosur y con la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático, con un balance favorable de 892 y 126 millones de dólares, respectivamente.

## Tanzi estuvo con Frigeri

El director del Departamento de Asuntos Fiscales del Fondo Monetario Internacional, Vito Tanzi, se reunió ayer con el presidente del Banco Provincia, Rodolfo Frigeri. El funcionario fondomonetarista analizó la marcha de la economía con uno de los principales referentes del equipo económico de Eduardo Duhalde. Durante el encuentro, realizado en la casa matriz de la entidad bonaerense, Tanzi y Frigeri trataron la situación del sistema financiero y de los sectores productivos.



Alejandro Amdan

Alberto Kohan está contento con el nuevo lugar que ocupa Menem.

"Automáticamente se ha convertido en el jefe de la campaña."

DUHALDE LE PEGO DURO A LA OPOSICION

## "El pacto de Palermo Chico"

“Es el pacto de Palermo Chico” bautizó el gobernador Eduardo Duhalde a la alianza opositora, sumando la crítica a su reiterado cuestionamiento a “los porteños” que tiñe su discurso. El reproche ironiza sobre la composición social y el origen geográfico de los candidatos que se le oponen. De todos modos, es claro que no minimiza el desafío que le impone el nuevo tablero electoral. Para enfrentarlo, se reunió ayer con sus más estrechos colaboradores y candidatos a diputados nacionales por el PJ bonaerense proponiendo una estrategia de la campaña, a la que ahora se ha sumado personalmente, y unificar el discurso de su partido para la elección de octubre. La estrategia implica unificar el discurso, dividir los roles (“que cada uno hable de lo que sabe”) y “cuando es necesario” “salir con los tapones de punta”.

Por la mañana, en un reportaje radial Duhalde opinó que el ex candidato a diputado nacional por la UCR bonaerense Raúl Alfonsín “no se podía dar el lujo de salir tercero en una elección”, y agregó que “por eso, con la fuerza que él tiene y sin pensar en

el interior, como hubo un Pacto de Olivos, ahora hay un pacto de Palermo Chico”.

A la noche se reunió a partir de las 20 en una suite del Hotel Alvear de la Capital con una veintena de dirigentes, todas las primeras espadas de su campaña. Entre ellos estaban el vicegobernador, Rafael Romá, el titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, el jefe del Banco de la Provincia, Rodolfo Frigeri y el ex ministro de Economía, Jorge Remes Lenicov. Además estuvieron los diputados Jorge Villaverde, Dulce Granados, Mabel Muller y María Laura Leguizamón y la directora de Educación y Cultura bonaerense, Graciela Giannettasio.

El objetivo del encuentro fue la necesidad de establecer un eje de discursos para los postulantes y dirigentes del partido, así como también la conveniencia de “instalar” los temas de la campaña antes que lo hagan otros partidos y, especialmente, la recién nacida Alianza por el Trabajo, la Justicia y la Educación que en-

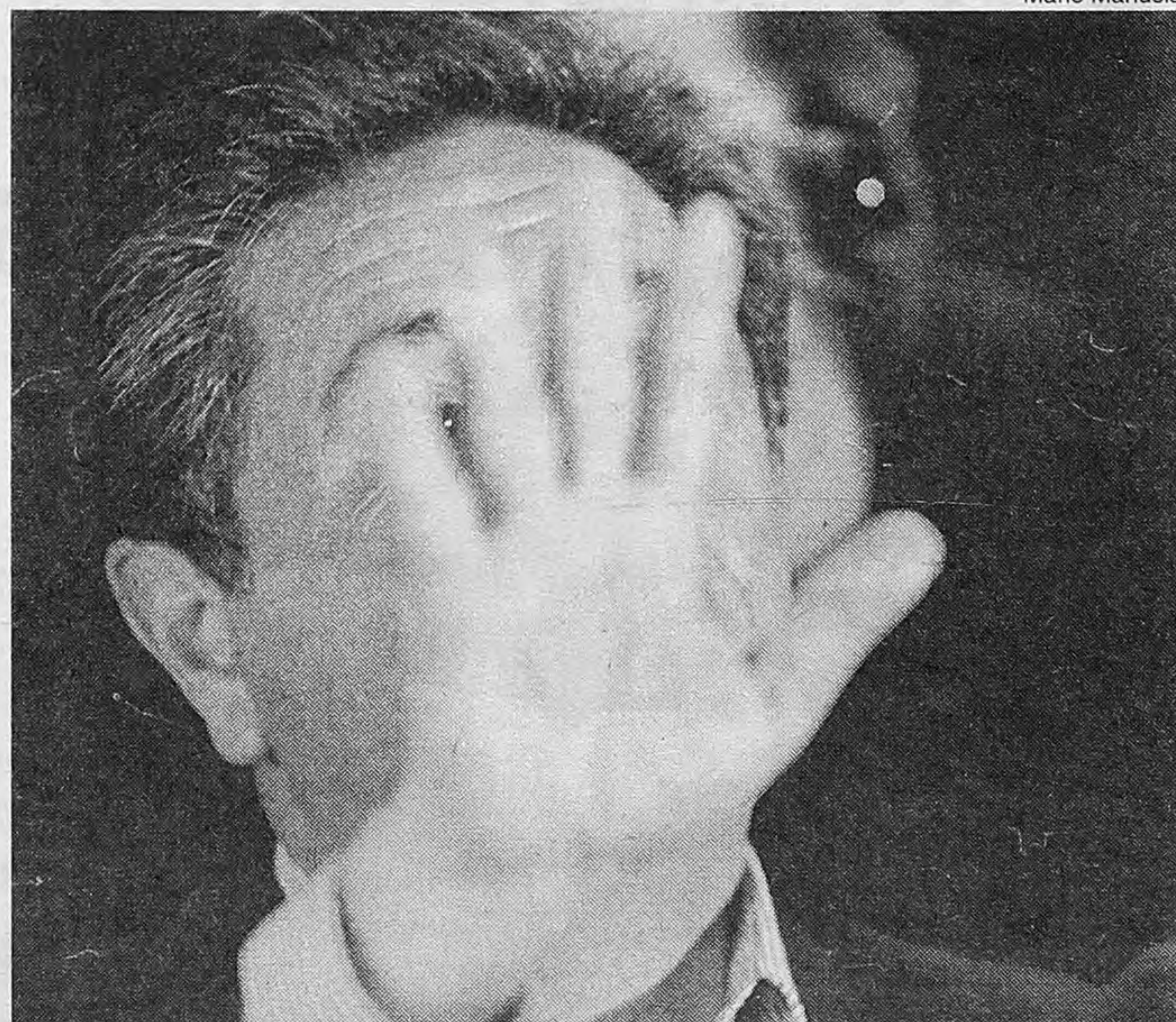
carnan el Frepaso y la Unión Cívica Radical.

Poco antes del encuentro, Duhalde sostuvo un aparte con el ex gobernador Antonio Cafiero. “La idea (de la reunión) es tratar de empezar a poner un orden en el tema de las apariciones mediáticas. Creemos que no tenemos que salir con un discurso controvertido, sino tratar de presentar a la sociedad propuestas e informes”, dijo uno de los invitados.

Otra de las decisiones adoptadas en el cónclave fue que cada hombre que se ponga frente a un micrófono lo hará para “hablar de los temas de su competencia”. La división del trabajo incluye algunos especialistas en atacar con firmeza a los candidatos opositores, entre ellos el ministro de Gobierno José María Díaz Bencalari, quien tiene la misión de “salir con los tapones de punta” cada vez que sea necesario.

La idea ostensible del gobernador es peronizar y provincializar la campaña, unificando el discurso de sus seguidores.

Mario Manusia



Duhalde eligió el camino de ridiculizar a la alianza opositora.

“Alfonsín no se podía dar el lujo de salir tercero en una elección”.

MENEM SIGUIO EN CAMPAÑA Y

# "Eso es

“Es un

amontonamiento de dirigentes políticos capitalinos”, atacó el presidente Menem desde La Paz a la alianza opositora.

Alberto Kohan admitió que el jefe de Estado se ha convertido en “el jefe de campaña justicialista”.

Por Cristian Alarcón

Desde La Paz

Ni la pesadez que hundió a cada uno de los representantes extranjeros que llegaron a La Paz, víctimas del sorocho boliviano, pudo ayer con el ánimo del presidente Carlos Menem, definitivamente enrolado como “jefe de la campaña del justicialismo”, según reconoció a *Página/12* el secretario General de la Presidencia, Alberto Kohan. Más fugaz que ninguna otra visita oficial, en su paso por esta ciudad para asistir a la asunción del ex dictador, general Hugo Banzer Suárez, Menem aprovechó los micrófonos que lo esperaban para arremeter otra vez contra la alianza UCR-Frepaso, esta vez aprovechando la disconformidad de algunos sectores del radicalismo. Para Menem la decisión de la UCR es de un “unitarismo puro, al punto de que hay gobernadores radicales que se pronunciaron abiertamente en contra” de lo que calificó “como un amontonamiento de dirigentes políticos capitalinos”.

Menem habló poco, pero concentró sus palabras en la alianza opositora, el tema que los desvela y lo entusiasma desde el sábado. Con un protagonismo recuperado en pocos días, el Presidente espera las encuestas que lo preocupan y mueve piezas para descalificar con nuevo discurso a la alianza opositora. Pero su paso por Bolivia lo mostró “eufórico”, según reconocieron dos voceros de la Casa Rosada que lo acompañaron. “Siente que está otra vez en el ruedo y con esto la figura de (Eduardo) Duhalde ya no le significa tan-

APOYO DE LA

## Amigos son

En sus primeras declaraciones públicas tras la formación de una alianza opositora, los dirigentes de la CGT se alinearon ayer detrás de los candidatos del oficialismo. “El triunfo del peronismo el 26 de octubre es la única garantía que tenemos los trabajadores de ser protagonistas”, expresó el albañil Gerardo Martínez durante un plenario originalmente convocado en defensa de la flexibilización laboral, pero que terminó convirtiéndose en un acto de campaña.

Martínez dijo que “como justicialistas, que representamos mayoritariamente a los trabajadores, tenemos planteos concretos que hacer para reforzar el sentimiento peronista” y aseguró que el partido gobernante “es la única alternativa para resolver el problema de la desocupación que padecen millones de argentinos”.

El titular de la Unión Obrera de la Construcción decidió llamar al acto para hacer conocer públicamente que la mayoría de los gremios alineados en las 62 Organizaciones no sacará los pies del plato oficial. El destinatario principal de la demostración de fuerza fue el jefe de la Unión Obrera Metalúrgica,



ALEJANDRO  
RAMON  
PASTORINI

DESAPARECIDO  
EL 7 DE AGOSTO  
DE 1976

DEFENDER LA ALEGRIA COMO UNA TRINCHERA  
DEFENDERLA DEL ESCANDALO Y LA RUTINA  
DE LA MISERIA Y LOS MISERABLES  
DE LAS AUSENCIAS TRANSITORIAS  
Y LAS DEFINITIVAS.

M. BENEDETTI

TE RECORDAMOS: TUS HIJAS NORA Y  
SILVINA, TUS HERMANAS, SOBRINOS,  
NONI Y DEMAS COMPAÑEROS.



DESDE BOLIVIA CARGO CONTRA LA ALIANZA FREPASO-UCR

# unitarismo puro"

to", admitieron a este diario. La vena optimista que Menem quiere mostrar ante la elocuencia de los números en Capital y provincia de Buenos Aires llegaría a tanto que para el 17 de octubre previo a las elecciones estaría tramitando la presencia de nada menos que de Bill Clinton, el presidente de Estados Unidos, en la propia Plaza de Mayo.

—¿El Presidente es el jefe de campaña del justicialismo? —le preguntó **Página/12** a Kohan ayer cuando ya partían al acto de asunción de Banzer.

—De hecho lo es. Y lo es porque él es el presidente del partido, le corresponde, automáticamente se convierte en el jefe de campaña.

Kohan sabe que un rol tan protagonista en esta campaña por parte de Menem es el mejor de los velados enfrentamientos con La Plata. "A todos les queda claro que ahora sí sigue siendo el jefe", fue la frase que eligió un colaborador de Menem ayer. Pero Menem no quiere que lo suyo sea tan obvio. Cuando este diario le preguntó lo mismo que a Kohan, Menem, que salía dando elogios a Banzer del hotel, se rió a su estilo y salió con un "no, no, no, pero soy el presidente del partido".

Por eso, cuando a la mañana había llegado tarde para asistir al te-déum en la Catedral de La Paz y su silla en la primera fila quedó vacía, prefirió el hotel donde dio el golpe del día. "Es una alianza de neto corte electoralista —repitió— y fue urdida a espaldas del pueblo argentino y del resto de los radicales", atacó. Como si hablara por experiencia propia, dijo sobre Raúl Alfonsín: "Procura por todos los medios mantenerse en la cresta de la ola", lo criticó, para luego pro-

nosticarle que "esta jugada lo va a perjudicar enormemente".

Así como tomó el discurso de los radicales inconsultos, Menem dijo que la alianza no es nueva. "Hubo anteriores como en el Parlamento, donde no daban quórum para que no avanzáramos con nuestros proyectos de ley", dijo.

Sobre los gobernadores moles-

**Jefe. "A todos les queda claro que ahora sí sigue siendo el jefe", fue la frase que eligió un colaborador de Menem ayer.**

tos, entre ellos el cordobés Rubén Mestre, que suspendió su viaje a esta ciudad, Kohan reconoció que distintos funcionarios de Gobierno hablaron esta semana con ellos. "Lo hacemos siempre, pero además entendemos lo que les pasa, tienen un trabajo territorial hecho y sobre ellos deciden en Buenos Aires", también terció en la polémica de la UCR. Menem ayer fue el Presidente que llegó último y el que se fue primero, adelantando la partida. En las siete horas que pasó por las alturas de La Paz mantuvo reuniones sucesivas. Primero con el general Banzer, luego con su amigo íntimo, el ex presidente Jaime Paz Zamora, un legislador francés, y con Izhak Shefi, quien

era embajador de Israel cuando ocurrió el atentado contra la embajada de ese país en Buenos Aires. "No hablamos de los atentados, fue una visita cordial", aclaró sobre esa reunión Kohan. El último de los encuentros, y el que más le interesaba a Menem, fue con el secretario de Energía norteamericano, Federico Peña.

**Renacimiento: "El presidente Menem siente que está otra vez en el ruedo y con esto la figura de (Eduardo) Duhalde ya no le significa tanto".**

## RENUNCIA

Armando Guibert, hasta ayer secretario de Obras Públicas y Transporte, renunció y será reemplazado por el actual secretario de Programación Económica, Eugenio Pendás. Roque Fernández ubica así a uno de sus fieles colaboradores en un puesto clave en los próximos dos años de gestión, desplazando a quien había llegado de la mano del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. Guibert había caído en desgracia por varios yerros en materia de presupuestos de financiación de obras públicas, lo cual le hizo entrar en frecuentes roces con el secretario de Hacienda, Pablo Guidotti. Para ocupar el lugar que deja vacante Pendás en Programación se mencionaba ayer al jefe de asesores de Roque, Carlos Rodríguez.

CGT OFICIAL

## los amigos

Lorenzo Miguel, quien se alejó de la CGT y ahora convoca a un paro general para el próximo jueves junto a los gremios opositores del MTA y la CTA.

La pelea entre Miguel y el resto de la plana de la CGT se remonta a mucho antes de la constitución de la alianza. De todos modos, ese acontecimiento fue el que sirvió a los sindicalistas más cercanos al Gobierno para trazar una raya entre aquellos que responden al "peronismo" —al margen de la disputa interna entre menemistas y duhaldistas— y los que "están en su contra".

La CGT critica a Miguel porque decidió acercarse al MTA y la CTA en momentos en que comenzaba a "cerrar" su acuerdo con el oficialismo. Y también por presentarse ante los gremios opositores como el titular de las "62", una sigla histórica de las organizaciones sindicales peronistas.

Oficialmente, la convocatoria al plenario fue para respaldar el acta de flexibilización laboral, pedir al Parlamento que acelere su tratamiento, y manifestar el desacuerdo con el paro general del jueves 14, pero el acto viró a una propuesta proselitista.



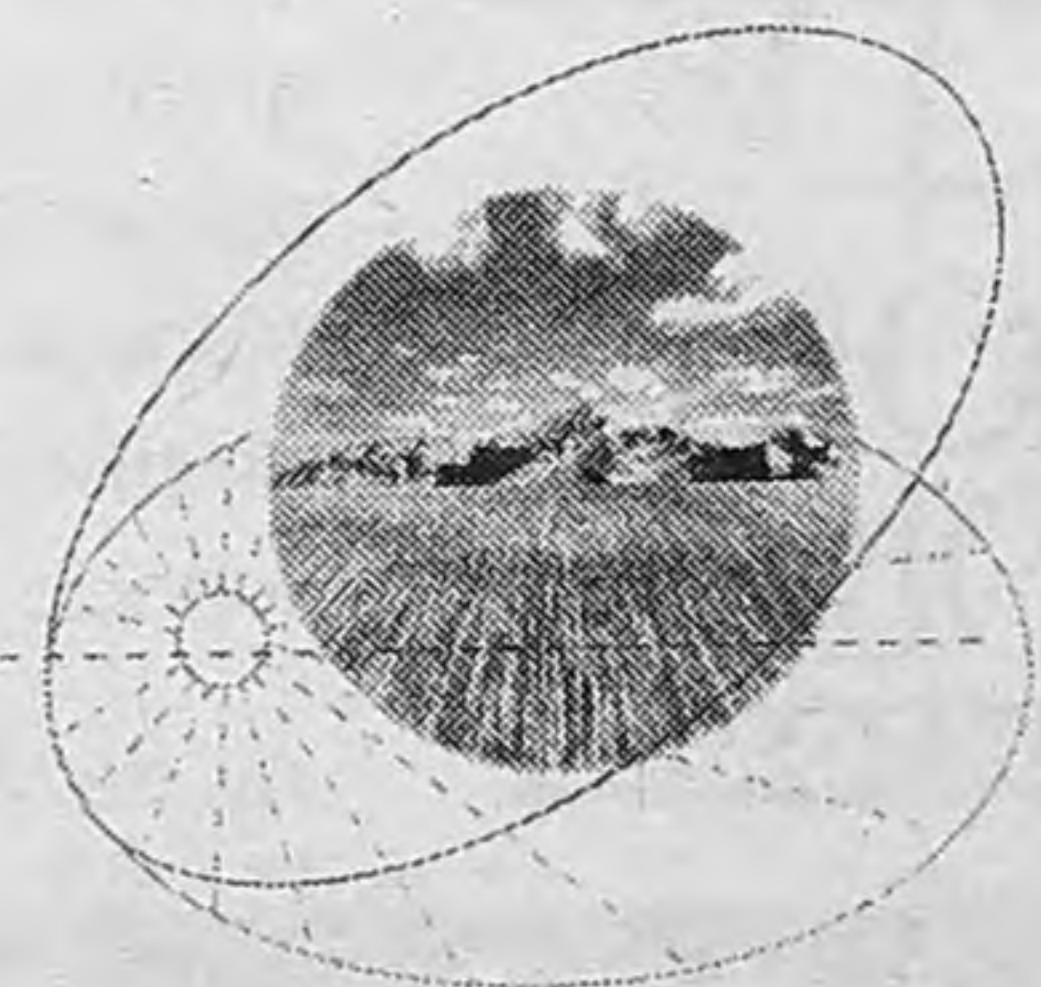
**10.000.000 de metros cúbicos de gas natural cruzarán diariamente valles, ríos y montañas.**

Esto es el gasoducto GasAndes: 465 kilómetros de tuberías de acero unidas por 45 mil soldaduras, 50 millones de metros cúbicos de tierra removida y vuelta a colocar en valles y montañas; 62 ríos y canales cruzados sin interrumpir su cauce; y más de mil quinientos profesionales, técnicos y trabajadores concentrados durante 22 meses en uno de los proyectos de bien público de mayor envergadura, realizado por el área privada.



Desde hoy y cada día, 10 millones de metros cúbicos de gas natural comenzarán a fluir aportando progreso y beneficios para ambos países. Energía limpia y económica para la industria, el hogar, el transporte público, la generación de electricidad y exportaciones no tradicionales que contribuirá a un desarrollo sustentable en Chile y Argentina.

GAS NATURAL ARGENTINO PARA CHILE





# Entró Piotti en la lista, salen Franco y Antonietti

Las autoridades de la comunidad judía resolvieron incluir al funcionario de Duhalde en la nómina de los que obstaculizaron la pesquisa del atentado a la AMIA. Argumentos en cada caso.

Por Raúl Kollmann

En la lista de la DAIA y la AMIA estarán Pedro Klodczyk y Alberto Piotti y no figurarán ni Andrés Antonietti ni Hugo Franco, quienes aparecían en el proyecto original. A Piotti, que fue secretario de Seguridad bonaerense en los dos años en que la Policía Bonaerense produjo una larga serie de irregularidades en la investigación del atentado que voló la mutual de Pasteur 633, se le imputará responsabilidad por su inacción ante las maniobras de la fuerza que por entonces encabezaba el comisario Klodczyk. En cambio, a Antonietti, secretario nacional de Seguridad, las autoridades de la comunidad judía decidieron a última hora sa-

**Frase:** "Hubo emisarios de Piotti que me pidieron que declare en la causa", contó Carlos Telleldín en aquel polémico video que grabó el juez Galeano.

carlo de la nómina: "no podemos acusarlo de que no instrumentó la recompensa porque él no era el encargado y tampoco tuvo culpa en la falta de cooperación entre las distintas fuerzas de seguridad", dijo a *Página/12* uno de los hombres que ayer participó de las reuniones decisivas. Tampoco habrá imputaciones para

Hugo Franco, titular de Migraciones, porque según señaló la misma fuente "en la Argentina es imposible saber quién entró y quién salió del país, pero no se le puede achacar a él toda la responsabilidad". Lo llamativo es que de esta forma quedan afuera de la lista los dos funcionarios de mayor rango y más vinculados a Carlos Corach y Carlos Menem.

La presentación judicial ante el juez Juan José Galeano estaba ayer en proceso de redacción y se debatían los casos más conflictivos, es decir los de mayor impacto en el panorama político.

Una de las dudas fue la inclusión o no de Alberto Piotti en la lista.

En su contra pesó lo señalado por el detenido Carlos Telleldín (el que entregó a policías bonaerenses la Trafic utilizada luego como coche bomba). "Hubo emisarios de Piotti que me pidieron que declare en la causa", contó el armador de autos truchos en aquel polémico video que grabó el juez Galeano.

Durante su gestión al frente de la Secretaría de Seguridad, es decir como responsable político de la Policía Bonaerense, la fuerza azul no sólo no hizo nada por la investigación sino que incluso trabajó en contra. Por ejemplo:

◆ En la Brigada de Vicente López fue preparado, durante cuatro meses, un testigo falso, Ramón Emilio Solari, a quien se le facilitaba el expediente del atentado para que pudiera estar en mejores condicio-

nes para responder las preguntas del juez. Una vez descubierto el ardid, no hubo investigación sobre los policías que organizaron la maniobra.

◆ A los pocos días del atentado, quedaron evidenciadas las relaciones entre Telleldín y varios oficiales de la Bonaerense. Es más, *Página/12* fue develando palmo a palmo la trama de la entrega del vehículo a un grupo de uniformados y la fuerza ni siquiera instrumentó sumarios.

◆ En una de las conversaciones interferidas por la Justicia, dos hombres vinculados al ahora detenido comisario Ribelli mencionan a la localidad del Tigre como el lugar donde se armó el coche bomba. Galeano le pidió infructuosamente a la Policía Bonaerense que investigue.

◆ Uno de los oficiales designados



Alberto Piotti, secretario general del gobierno bonaerense.

Incluido en la lista de los que entorpecieron la causa AMIA.

por la fuerza para colaborar con Galeano, el comisario Angel Salguero, resultó ser conocido de varios de los imputados, tenía relación con una banda de carapintadas que también terminó en la cárcel y en uno de los allanamientos a Campo de Mayo fue personalmente acompañado por Ribelli, detenido meses más tarde.

El jefe de esa policía era Pedro

Klodczyk, por lo que es natural que su nombre aparezca en el listado crítico de la colectividad judía.

Al revés, las autoridades de DAIA y AMIA descartaron la idea de incluir a los funcionarios del gobierno nacional, Andrés Antonietti y Hugo Franco, sobre los que también pesaban sospechas (ver recuadro).

## Por qué zafaron los hombres de Menem



Brigadier Antonietti



Hugo Franco, Migraciones

◆ En los primeros análisis de la causa que habían realizado los abogados de la comunidad judía, al secretario de Seguridad Andrés Antonietti se le imputaban no haber instrumentado como corresponde el decreto por el que se disponía una recompensa para quienes aportaran datos a la investigación, ni haber hecho una campaña nacional e internacional para difundirla y lograr así algún resultado. También se lo consideraba responsable de haber coordinado las fuerzas de seguridad para la investigación.

◆ Ayer se explicó: "Ningún decreto debe reglamentarse. La publicación de la recompensa no era responsabilidad de Antonietti y en todo caso es un hecho menor. Lo que sí tiene importancia

es la falta de coordinación entre las fuerzas, pero Antonietti lo intentó. Fueron las policías y la SIDE los que no quisieron que alguien ajeno a ellos los dirigiera".

◆ Al director nacional de Migraciones, Hugo Franco, se lo sospechaba porque cada vez que se le pedían datos sobre el ingreso de personas, contestaba que no tenía recursos y no podía conseguir la información. Además, sugirió que el ataque fue perpetrado por los propios judíos.

◆ Ayer se explicó: "Hay millones de fichas de migraciones sin control alguno. Es una situación desastrosa de las fronteras, pero no se lo puede culpar a él. El comentario sobre el atentado no ha sido verificado".

EL DETENIDO LE DARA NUEVOS DATOS AL JUEZ

## Beraja entrevistó a Telleldín

Por R.K.

◆ **¿Por qué se fue a Misiones después del atentado?** —le preguntó de movida un tenso Rubén Beraja a Carlos Telleldín.

—La policía me buscaba. Fui a Luján y me tomé el primer micro que encontré. No fui a nada, sólo hui—, contestó el armador de autos truchos.

—¿Conoce a Alberto Kanoore Edul? —insistió Beraja.

—No.

—¿La Trafic que usted le entregó a los policías estaba preparada para soportar el peso del explosivo?

—No hubo preparación especial. Soportaba 1.300 kilos.

Así se inició el diálogo entre los dirigentes de la comunidad judía y el hombre clave de la causa AMIA. El escenario del encuentro fue una dependencia del juzgado de Juan José Galeano, aunque el magistrado no estuvo presente ya que se trató de una reunión a pedido de Telleldín con los quere-

llantes. A lo largo de la conversación, todo derivó en lo que le pareció más sustancioso a los representantes de la comunidad judía: el accionar de funcionarios políticos y policiales que borrarían pruebas y se acercaron a Telleldín para pedirle que no declare (ver nota central).

El armador de autos truchos reiteró que su agenda fue vaciada en

**Pedido:** "Estamos preocupados por un tercer atentado —le dijo Beraja—. Usted tiene que aportar todo lo posible sobre los que encubrieron".

la división Protección al Orden Constitucional de la Policía Federal, dió detalles sobre la forma en la que se preparó a testigos falsos en la Brigada de Vicente López y mencionó a varios comisarios de gran poder que lo visitaron para proponerle formas de tra-

bar la investigación. Y mencionó a Alberto Piotti como uno de los que le mandó emisarios a la cárcel.

Otro de los temas de la conversación fue el momento de la entrega de la Trafic a los policías, siete días antes del atentado. Beraja le pidió a Telleldín que señalara a un nuevo sospechoso, conocido como el Pucho Rodríguez, un oficial canoso que también participó en operativos relacionados con el caso Cabezas. Telleldín no pudo aportar más datos.

Beraja, los abogados Luis Dobniewsky y Rogelio Cichowolsky escucharon atentamente y le propusieron a Telleldín que pidiera una ampliación de declaración al juez Galeano. "Estamos preocupados por un tercer atentado —le dijo Beraja—. Usted tiene que aportar todo lo posible, sobre el atentado y sobre los que encubrieron". Con el acuerdo de Telleldín, su abogado, Víctor Stinfale, presentará hoy un escrito solicitando una nueva audiencia con el magistrado.

(\*) Precio + iva. Sujeto a condiciones mayoristas



**CROMA  
COLOR  
FOTOCROMOS**

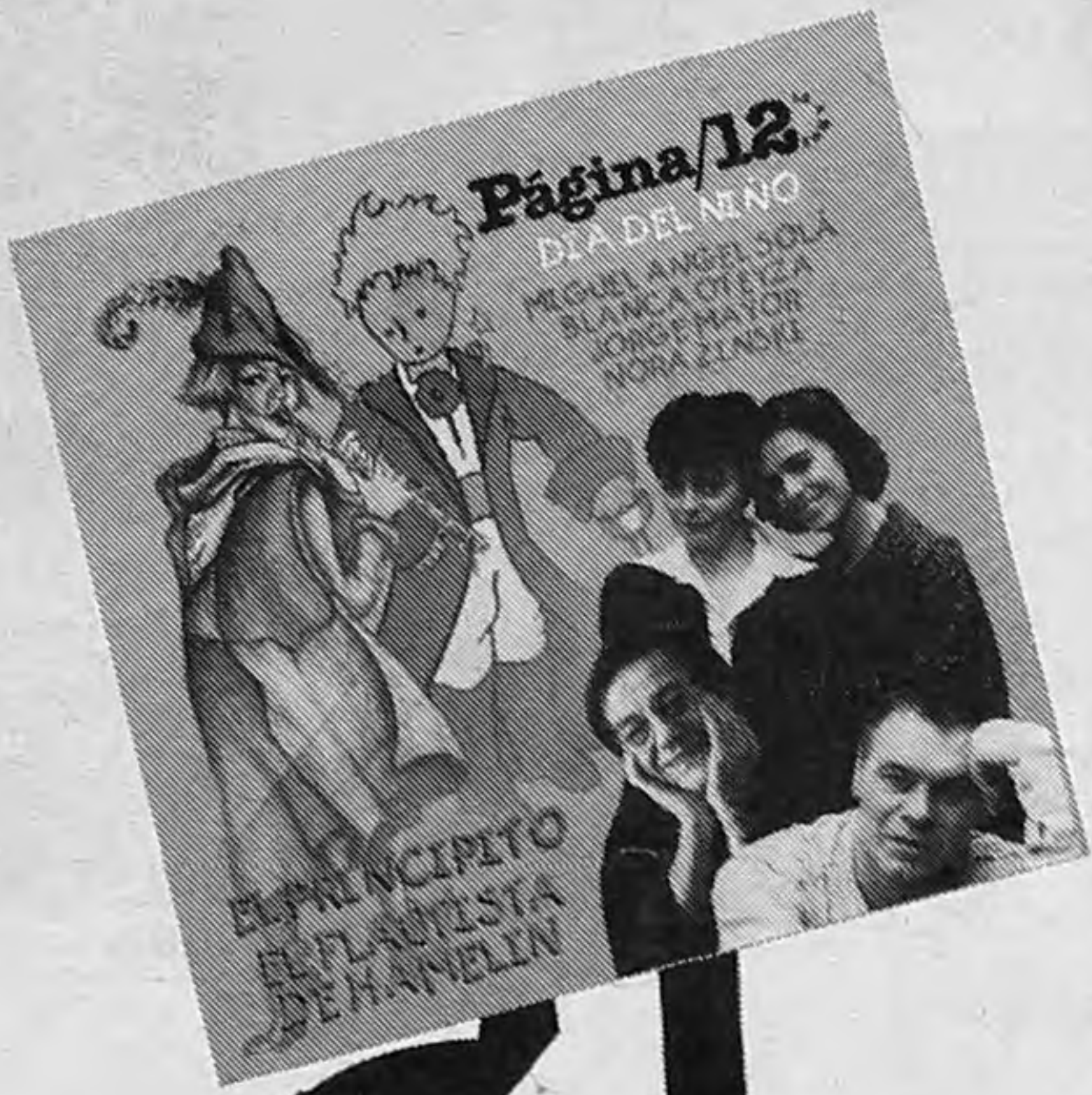
Si tenés unas cuantas películas gráficas para imprimir y querés conservar la perfección de tu trabajo, Croma Color te ofrece un precio excelente, y la calidad, servicio y rapidez de siempre.

Av. de Mayo 982 4º, Capital Federal.

**345-2345 • 7 a 23 hs.**



# El Domingo 10 de agosto



junto a Página/12  
un CD que es puro cuento

En el Día de Niño, junto a **Página/12** una revista con un compact disc de *El Principito* y *El flautista de Hamelin* en las voces de **Miguel Angel Solá, Blanca Oteyza, Jorge Mayor y Nora Zinski**

Música original de Martín Bianchedi. Adaptación y dirección: Manuel González Gil y Daniel Botti

Compra opcional \$ 5

**Página/12**<sup>10 años</sup>  
el país a diario

**YPF**



# La guerra judicial entre Prellezo y los ladrones

Con la declaración de una nueva testigo, los abogados del ex oficial Prellezo intentarán desacreditar el testimonio de la banda de Los Hornos. Dicen que los ladrones conocían a Cabezas.

“Algunos datos más”, prometen los abogados de la banda de Los Hornos. Y esas tres palabras alcanzan para colocar un marco de expectativa a la nueva declaración que hoy y mañana formularán en los tribunales de Dolores los cuatro ladrones que confesaron su participación en el homicidio de José Luis Cabezas. Pero la expectativa es opuesta para las partes: mientras los familiares del fotógrafo esperan ansiosamente un indicio, una huella que guíe hasta el autor intelectual del crimen, la defensa del ex oficial Gustavo Prellezo—detenido como principal sospechoso de haber efectuado los disparos asesinos— apuesta a desacreditar el testimonio de los ladrones, probando que mintieron al decir que éste fue el primer verano que operaron en Pinamar y que volvieron a mentir al decir que no conocieron a Cabezas hasta pocas horas antes del crimen.

En el laberinto judicial, la estrategia de Prellezo es clara: trata de descalificar a quienes se declararon sus cómplices, es decir, a los únicos que hasta ahora aportaron elementos decisivos para incriminarlo en el crimen del 25 de enero. José Luis Auge, Héctor Retana, Gustavo González y Horacio Braga aseguran que es Prellezo el que los llevó a la cava, que también fue él quien disparó a la nuca del fotógrafo y ordenó la incineración del cadáver.

Hernán Mestre y David Lettieri, los abogados de Prellezo, presentarán en las próximas horas un acta notarial con la declaración de “una ami-

ga de la hija del policía Mariano Quinteros”. En esa declaración, constará que la hija de Quinteros le confió a su amiga que Cabezas visitó el departamento en el que se alojaban los ladrones de Los Hornos.

Quinteros pertenece al destacamento Valeria del Mar y trabajaba a las órdenes de Sergio Camaratta, el otro oficial detenido junto a Prellezo

**Nexos.** “En Dolores se sospecha que la estrategia judicial del ex policía no está totalmente desconectada de la que desarrollan los abogados de Yabrán.”

bajo acusación de haber asesinado a Cabezas. En un episodio nunca aclarado, Quinteros intentó suicidarse con un disparo en la boca y actualmente se recupera en una clínica privada (ver página 13).

Camaratta es quien alquiló el departamento en el que se alojaron los ladrones reclutados en Los Hornos por Prellezo para operaciones delictivas en la temporada estival. Y Paula, la hija de Quinteros, vecina de ese departamento, entabló amistad con la banda. Con el acta, los letrados de Prellezo buscan descalificar los dichos de la banda de Los Hornos. Si Cabezas visitó el departamento y entrevistó a los ladrones—algo sobre lo cual no hay siquiera indicios, aparte de esta sorpresiva declaración de “una amiga de la hija de Quinteros”—, éstos mintieron al testificar que no

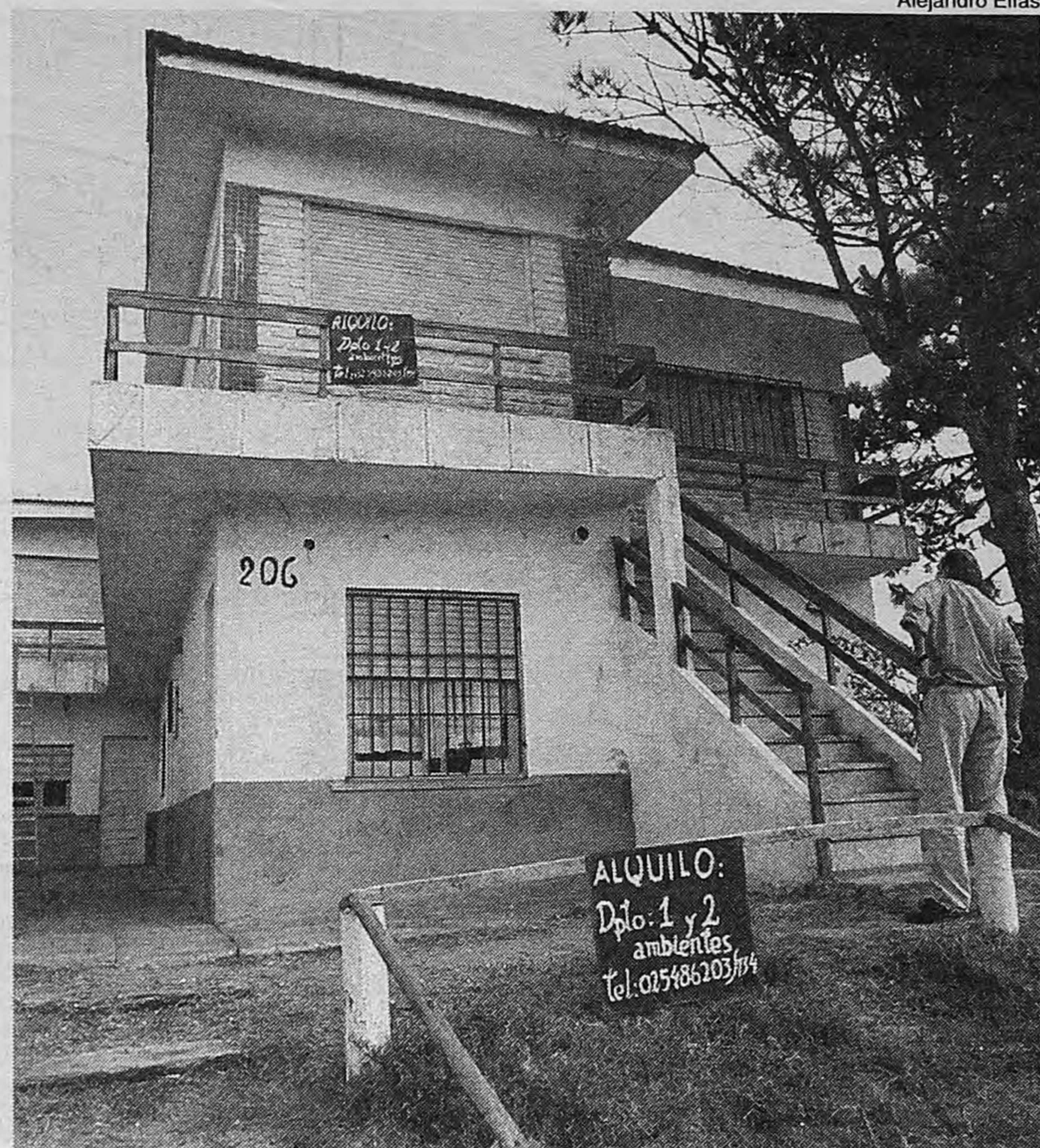
conocían al reportero y que recién lo ubicaron cuando el propio Prellezo se los “marcó” en una exposición de autos.

Al revés, la familia Cabezas guarda esperanzas de que Auge, Retana, González y Braga puedan ayudar a desentrañar quién dio la orden del asesinato. Dos semanas atrás, Gladys, la hermana del fotógrafo de Noticias, afirmó que “cada vez hay más elementos” que apuntan a una triple responsabilidad en el homicidio: la de los ladrones, la de la mafia policial de la costa y la de la red de seguridad de Alfredo Yabrán.

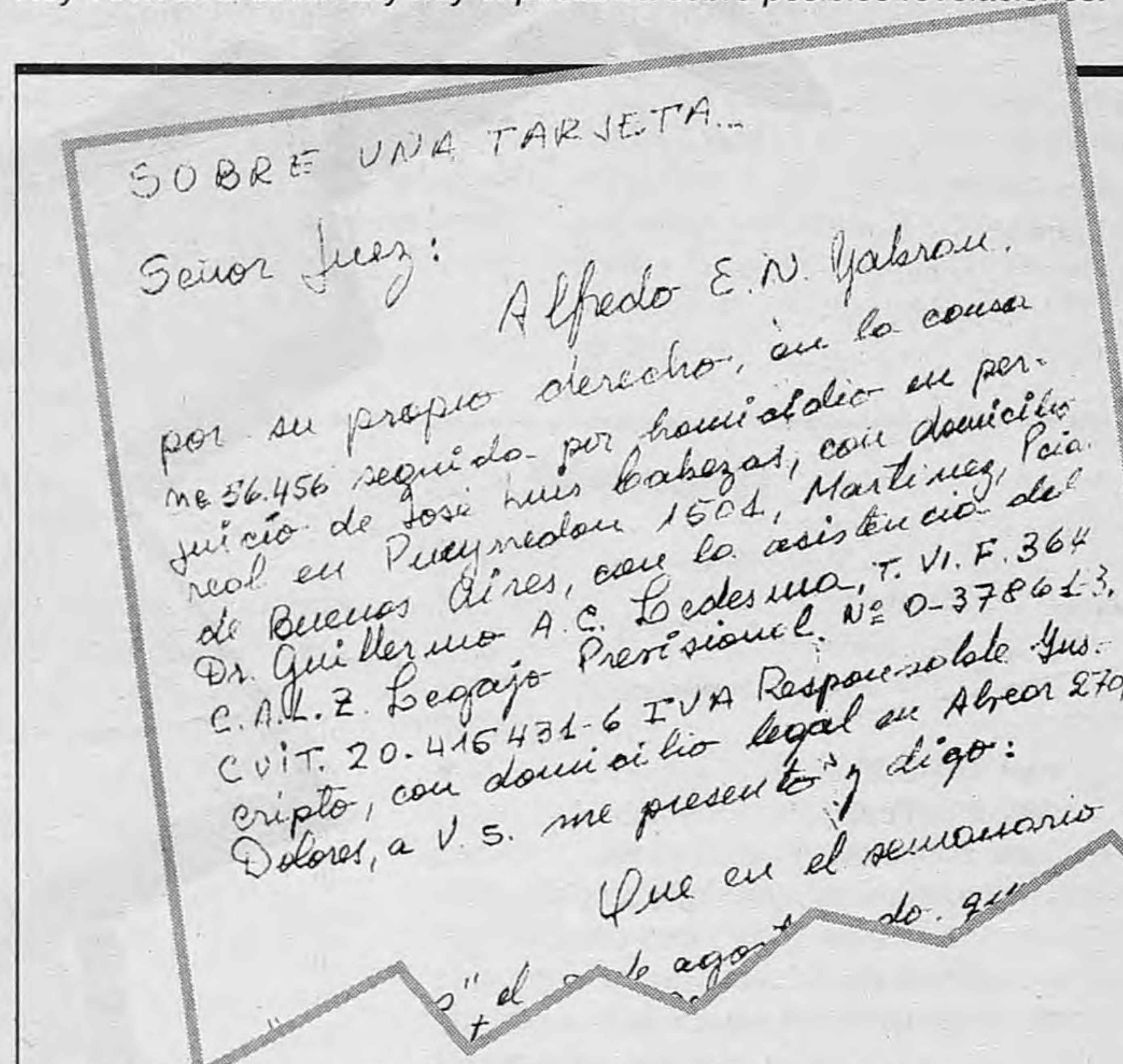
Así como los de Los Hornos se ubican en la escena del crimen pero niegan haber efectuado los disparos letales, Prellezo quiere instalar ahora la idea de que reclutó a los ladrones para “trabajar” en la costa, pero que no fue él quien los llevó a la cava.

Prellezo tenía fluidos contactos con Gregorio Ríos, jefe de la custodia de Yabrán, e incluso hizo trabajos de vigilancia en el hotel Arapacis, que integra el patrimonio del poderoso cartero. Aunque ahora sea soslayada por los pesquisas, la “pista Yabrán” sólo tuvo sentido a partir de la investigación en torno al ex oficial Prellezo. De algún modo, en Dolores se sospecha que la estrategia judicial del ex policía no está totalmente desconectada de la que desarrollan los abogados de Yabrán. Y ayer hubo un dato que no pasó desapercibido: fue desde el propio entorno del empresario que se difundía la existencia (y el contenido) del acta que hoy presentan los defensores de Prellezo.

Alejandro Elías



El departamento en el que Prellezo “alojó” a la banda de ladrones. Hoy vuelven a declarar y hay expectativa sobre posibles revelaciones.



## Un jocoso bárbaro, Yabrán

Alfredo Yabrán es, definitivamente, un hombre de gestos singulares. Ayer envió al juzgado de José Luis Macchi su “reconocimiento expreso” de que la macabra leyenda garabateada sobre una tarjeta personal en la que instaba a “romper” la cabeza de “algún fotógrafo indiscreto” corresponde a su propia letra. Y lo hizo mediante una nota redactada de puño y letra, algo infrecuente en los usos judiciales, en momentos en que la tarjeta de la polémica es sometida a un peritaje caligráfico en la Corte provincial. Tal como adelantó **Página/12**, al admitir la autoridad Yabrán instó a no leer el texto en sentido literal. “Creo haber escrito esa leyenda en varias oportunidades (...) respondiendo a expresiones de solidaridad recibidas como consecuencia del trato descomedido de que era objeto por parte de algunos medios. La finalidad era restar importancia a esos hechos a través de una salida jocosa, que habrá sido feliz o no, a la luz de la lamentable muerte de José Luis Cabezas, pero que carecía totalmente de malicia”, explicó Yabrán. En el escrito dice no recordar la fecha de la tarjeta, que según la revista Noticias (en la que trabajó Cabezas) tiene un “interés superlativo”, calificación que no parece ser compartida por el juez Macchi.

## DECLARARON MAS POLICIAS

## Una guardia muy particular

Dos policías que estuvieron de guardia en la comisaría de Pinamar la noche en que asesinaron a José Luis Cabezas ratificaron ayer, en sede judicial, que hubo aquella vez un hecho desacostumbrado: todos los acuartelados pertenecían al Operativo Sol, es decir, no tenían conocimiento cabal de la zona y la única que sí pertenecía a la dotación era la cabo Marta Nidia Garán, encargada de recibir los llamados telefónicos.

El dato es clave, porque lo que se conoce como “la pista policial” pretende dilucidar si hubo aquella no-

che una zona “liberada” para que un grupo de tareas secuestre y asesine a Cabezas.

La cabo Garán asegura que no recibió llamados desde la fiesta de Andreani, último lugar en el que se vio con vida al fotógrafo. La contradicen dos custodios de la casa del gobernador Duhalde, que aseguran haber escuchado en frecuencia policial una voz femenina que alertaba al móvil 073 sobre la presencia de “sospechosos” en la zona.

Los policías que declararon ayer confirmaron que Garán monopolizó la atención de llamados.

Una línea telefónica exclusiva.

Una secretaria que atiende a su nombre.



Radiomensaje Algo personal.

PRUEBELO AHORA MISMO



MOTOROLA

379-1111

URUGUAY 368

RADIOMENSAGE PERSONAL



NO HABRA ARREPENTIDOS EN CASOS DE CORRUPCION

# Nada de escupir para arriba

Sorpresivamente, la Cámara de Diputados aprobó ayer un proyecto de ley del arrepentido que nada tiene que ver con el que había consensuado con las otras fuerzas. El proyecto oficialista limita los delitos para los que puede usarse el arrepentido y deja afuera los casos de corrupción.

Con la introducción a último momento de modificaciones que desconocieron un acuerdo previo con la oposición, el oficialismo aprobó ayer en Diputados un proyecto de ley sobre la figura del "arrepentido" que prevé hasta la eximición de la pena para aquellos instigadores, autores o partícipes de delitos que "hubiesen estado motivados en la raza, la religión, las ideas políticas o la actividad profesional de la o las víctimas". Así, la iniciativa introduciría en el Código Penal una reforma que deja afuera los casos de corrupción y que parece hecha a la medida de las necesidades electorales del gobernador Eduardo Duhalde, responsable último de una policía—la bonaerense—complicada en dos hechos sí contemplados por el texto: el atentado contra la AMIA y el asesinato de José Luis Cabezas. En caso de aprobarse, la ley plantearía situaciones paradójicas, como que el autor intelectual del crimen del periodista podría quedar libre si denuncia al hombre que efectuó los disparos.

No eran esos los términos del proyecto que, con mucho esfuerzo, habían logrado acordar peronistas, radicales y frepasistas en la Comisión de Legislación Penal de la Cámara baja y que estaba previsto para ser tratado ayer con una mínima discusión sobre detalles de su articulado. El texto consensuado no preveía eximiciones de pena y tampoco acotaba el tipo de delito al que podía aplicarse la figura del "arrepentido". Pero los peronistas sorprendieron a la oposición, ya en el recinto, con una operación liderada por Carlos Soria (presidente de la Comisión bicameral de seguimiento de los atentados contra la embajada de Israel y la AMIA) y Miguel Angel Pichetto (titular de la Comisión de Justicia). Fue Soria quien una vez iniciada la sesión repartió banca por banca un papel con "las modificaciones que decidimos introducir", en lo que radicales y frepasistas calificaron como



El bloque peronista levanta con alegría y tranquilidad la mano.

Según fuentes del Senado este proyecto acabará sin problemas en ley.

"una abierta violación a las reglas de juego parlamentarias".

La introducción de la figura del "arrepentido" fue reclamada en reiteradas oportunidades por la comunidad judía y el juez Juan José Galeano, a cargo de la investigación del atentado. También el gobernador Duhalde apareció como uno de sus más firmes impulsores, pero recién después del asesinato de José Luis Cabezas, el caso que complicó su futuro electoral y que lo decidió a colaborar con el juez Galeano en una causa en la que también aparecen involucrados oficiales de la Policía Bonaerense.

El acuerdo que habían alcanzado el PJ y la oposición surgió tras el reconocimiento generalizado de la necesidad de una reforma al Código Penal que ayudara al esclarecimiento de casos tan complejos como el atentado contra la AMIA. Pero tanto radicales como frepasistas—con distintos matices—se negaban a legislar lisa y llanamente la figura del "arrepentido" y más aún la eximición de penas, a la que consideran "impunidad a cambio de información".

Así, el consenso desconocido ayer por los peronistas había permitido un proyecto elaborado sobre el aporte de reconocidos penalistas (como Ricardo Gil Laavedra, Eugenio Zaffaroni, Andrés D'Alessio y Pedro David) y que tomaba como modelo la doctrina penal más moderna a nivel mundial. Según explicó a este diario la diputada frepasista Nilda Garré, esa iniciativa apuntaba a "la jerarquización de la víctima del delito, para disminuirle el daño sufrido (por ejemplo, los deudos de Cabezas), y no a la eficacia de una investigación como elemento que está por sobre la ética y la Justicia". De este modo, el dictamen original de la Comisión de Legislación Penal sólo preveía la posibilidad de que el juez estableciera atenuantes para aquel autor o cómplice de un delito que ayudara a investigarlo. Concretamente, la reduc-

**Paraguas: El consenso desconocido ayer por los peronistas no especificaba tipos de delitos, con lo cual quedaban incluidos los casos de corrupción.**

ción de la pena al grado de tentativa. Y no especificaba tipos de delitos, con lo cual quedaban incluidos, implícitamente, los casos de corrupción (que el PJ había intentado dejar afuera desde un principio).

El proyecto que el oficialismo sacó de la galera dice, en cambio, que "la reducción o eximición de la pena sólo podrá aplicarse en los casos en que la colaboración prestada permita condenar a los demás partícipes o a los autores materiales o intelectuales de hechos delictivos que, habiendo causado la muerte de una o más personas, hubiesen estado motivados en la raza, la religión, las ideas políticas o la actividad profesional de la o las víctimas". Así, la debutante alianza UCR-Frepaso votó en contra de la iniciativa, postura a la que se sumaron los partidos provinciales.

El texto aprobado acuña la expresión "autor intelectual", que en el Derecho Penal no existe. Y, según señaló el diputado frepasista Rafael Flores, demuestra que "al Gobierno no le interesa esclarecer hechos de corrupción, pero tampoco si, por ejemplo, un loco pone una bomba en la cancha de fútbol y mata a toda la hinchada del equipo de sus odios, porque ese delito no tendría origen ni racial, ni religioso, ni político, ni tampoco en la profesión de las víctimas".

## CLIMA

El sindicato de prensa de Neuquén alertó ayer sobre el clima de violencia contra periodistas y reporteros gráficos que impera en esa provincia y exigió al gobierno local que de garantías para "cumplir normalmente nuestra tarea". La declaración cargó buena parte de la responsabilidad por esta situación a funcionarios políticos y policiales neuquinos. En la "serie de intimidaciones", cita: 1) las amenazas de un jefe policial que el gobierno no ha identificado al reportero gráfico Julio Giménez, autor de fotos que demuestran la responsabilidad de la policía provincial en el asesinato de Teresa Rodríguez, durante la última pueblada de Cutral-Có, 2) El empujón que el propio gobernador Felipe Sapag dio a la periodista Celia Galindo y al fotógrafo Leonardo Petriccio, luego de que la mujer le preguntara sobre la presunta vinculación de policías locales con "la mafia de los desarmadores de autos", y 3) la agresión de militantes del oficialista Movimiento Popular Neuquino—que trabajan en la Legislatura—a un cronista de televisión que cubría las protestas de trabajadores estatales. Simultáneamente, la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (Utpba) expresó su repudio al "clima de total inseguridad" que se verifica también en San Luis, donde fue el periodista Alejandro Constanzo, quien cubrió la información relacionada con el episodio en el que el gobernador Adolfo Rodríguez Saa atropelló con su auto a un grupo de desocupados que manifestaban.

## Ejercicios conjuntos

El Comité Permanente de Cooperación Argentino-Chileno en materia de seguridad concluyó sus reuniones en esta ciudad, tras analizar entre otras cuestiones, los ejercicios militares conjuntos que realizarán, durante el primer semestre de 1998, las Fuerzas Armadas de ambos países.

## Claves

- ◆ Los diputados oficialistas dieron media sanción a un proyecto de ley que crea la figura del "arrepentido" para delitos que estén "motivados en la raza, la religión, las ideas políticas o la actividad profesional de la o las víctimas".
- ◆ Aquellos autores, partícipes o instigadores de este tipo de delito que colaboren con la Justicia podrán beneficiarse con la reducción y hasta con la eximición de la pena.
- ◆ La alianza UCR-Frepaso y los partidos provinciales votaron en contra de la iniciativa.

**CAMPAÑA DE SERVICIOS AL CONTRIBUYENTE**

**RENTAS**

## MORATORIA Y REGIMEN DE PRESENTACION ESPONTANEA

**Cuota 9**

Moratoria (Ley 11.808)

Régimen de Presentación

Espontánea (Decreto 3.943)

Vencimiento

11 de Agosto

11 de Agosto

Ud. puede abonar los impuestos mediante Débito Automático en su Cuenta, Banca Telefónica o Cajeros Automáticos del Banco de la Provincia de Buenos Aires. En todos los casos, los comprobantes emitidos son válidos como constancia de pago.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
**GENTE DE TRABAJO**

**MINISTERIO DE ECONOMIA**  
Secretaría de Ingresos Públicos  
Dirección Provincial de Rentas



# UNA HISTORIA ARGENTINA

(para los que quieren saber de que se trata)

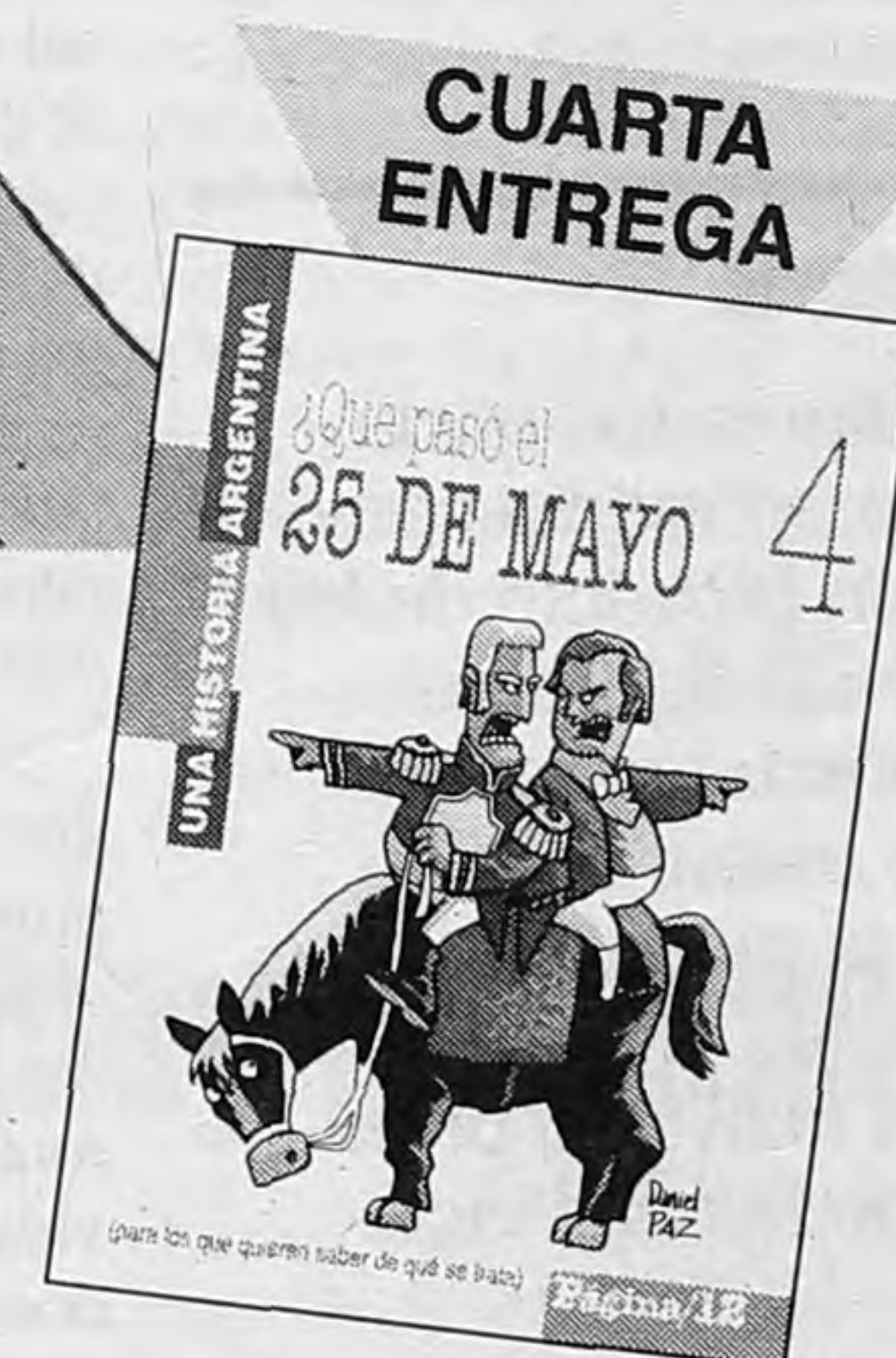
*Relatos de Graciela Montes sobre informe original de Lilia A. Bertoni y Luis A. Romero  
Ilustrado por Daniel Paz*



1. Así empezó nuestra historia
2. Llegaron los españoles
3. Cuando fuimos Virreinato
4. ¿Qué pasó el 25 de Mayo?

5. Los tiempos de San Martín
6. Los tiempos de Rivadavia
7. Los tiempos de Rosas
8. La Argentina se organiza

9. Los tiempos de los inmigrantes
10. Los tiempos de Yrigoyen
11. Los tiempos de Perón
12. Entre dictaduras y democracias



Todos los sábados con

**Página/12**<sup>10 años</sup>  
el país a diario



ESTA EN COMA CUATRO EL SUBJEFE DE INTELIGENCIA

# Pasan cosas raras en la Bonaerense

Osvaldo Vitello, subdirector a cargo de la división inteligencia, apareció con un balazo en la cabeza. "Todo indica que estamos ante un intento de suicidio", se anticipó a las pericias Carlos Brown.

Los hechos extraños se siguen sucediendo en el ámbito de la Policía Bonaerense. Ayer, el comisario inspector Osvaldo Vitello fue encontrado en su oficina, con un balazo en la cabeza, producto de un intento de suicidio. El oficial estaba anoche en coma cuatro, prácticamente irreversible. Vitello era subdirector de inteligencia, estaba a cargo de la división por ausencia del titular, el comisario Morell y sin pericia alguna la policía se apresuró a considerar que tomó la determinación de quitarse la vida por problemas familiares. Vitello era investigado desde hace tiempo por algunas irregularidades económicas, pero ése no parece ser el motivo del intento de suicidio.

Los funcionarios políticos y policiales salieron ayer al unísono a quitarle cualquier tinte de sospecha al hecho. "Estaba solo en su oficina, con la puerta cerrada por dentro y el balazo provino de su arma personal. Cuando sus colaboradores ingresaron, forzando la entrada, se encontraron con un baño de sangre—explicó el jefe de la fuerza, Adolfo Vitelli—. El hecho tiene que ver con su vida personal."

En la misma tónica, el subjeft de la Policía Bonaerense, comisario Dante Lugos, afirmó que "Vitello no estaba trabajando en nin-

gún caso especial ni recibió amenazas de ningún tipo".

Para rematar, el secretario de Seguridad provincial, Carlos Brown, respaldó el diagnóstico: "todo indica que estamos ante un intento de suicidio."

En la policía de la provincia vivimos una situación particular, ya que entre el viernes y el lunes han matado en distintos enfrentamientos a tres policías", explicó Brown

**Apuro: Antes de las pericias, los funcionarios políticos y policiales salieron ayer al unísono a asegurar que se trata de un intento de suicidio.**

aunque no se entendió cuál es la relación entre lo ocurrido con Vitello y las otras muertes.

Según señalan sus allegados, el oficial arrastraba un proceso depresivo aunque las versiones sobre los motivos de ese estado varían según las distintas fuentes. Por un lado, se señala que uno de los hijos de Vitello atropelló a una mujer con su automóvil y que afrontaba un proceso judicial complejo.

Por otro lado, están los que afirman que se había profundizado una investigación sobre irregularidades económicas del oficial. Se

trata de la rendición de una cantidad importante de adicionales por guardias que personal bajo su mando hacía en el departamento de Salud. Aparentemente la maniobra consistió en pasar más horas de las que realmente se hacían y había una distribución ilícita del dinero excedente.

Una irregularidad similar le costó el puesto hace un mes a toda la plana mayor de la zona de Vicente López. Pese a que éstas son las únicas hipótesis que surgieron ayer, en medios policiales las dudas se mantenían: "no sabemos qué lo llevó a dar ese paso, pero parece más bien un tema familiar", le dijo a *Página/12* uno de los policías amigos de Vitello.

Anoche, el oficial permanecía en estado desesperante en el policlínico San Martín de La Plata. El disparo le entró por uno de los parietales y salió por el otro, con pérdida de masa encefálica, por lo que eran escasas las posibilidades de recuperación.

El caso quedó en manos del juez Juan Bruni, que caratuló inicialmente la causa como "tentativa de suicidio". El magistrado concurrió a la oficina de Vitello, dispuso el secuestro del arma y de otros dos revólveres que se encontraron en el lugar. Además, ordenó la realización de pericias para determinar la forma en la que se hizo el disparo.



"El hecho tiene que ver con su vida personal", dijo el jefe de la Policía. El juez Juan Bruni ordenó pericias para saber si Osvaldo Vitello se suicidó.

EL OTRO SUICIDIO QUE CONMOVIO A LA BONAERENSE

## Quinteros vive y habla

Por Andrés Klipphan

Con la noticia del intento de suicidio del subjeft de la inteligencia policial bonaerense (ver nota central), ya son dos los episodios similares que conmueven a la fuerza de seguridad del distrito más poblado del país en lo que va del año. El anterior ocurrió en Valeria del Mar y estuvo ligado a la causa que investiga el crimen de José Luis Cabezas. Mariano Quinteros fue el prota-

**Estado. "Los médicos que lo atienden aseguran que recuperó el habla. Y que vive aterrorizado por la posibilidad de un atentado contra su vida."**

gonista del cual hoy pocos hablan, pero que con su silencio puede estar encerrando alguna de las claves del caso. Aunque sus abogados repiten presentaciones indicando que su defendido no está en condiciones psíquicas de ser sometido a interrogatorios, los médicos que lo atienden aseguran que recuperó el habla. Y que vive aterrorizado por la posibilidad de un atentado contra su vida.

Quinteros trabajaba a órdenes de

Sergio Camaratta, detenido como sospechoso del asesinato de Cabezas y conocía al principal imputado, Gustavo Prellezo. Y fue él mismo (Quinteros) el que gestionó el alquiler de la casa en la que se alojaron los ladrones del barrio Los Hornos, presuntos cómplices de Prellezo. Es mucho, se supone, lo que puede saber de lo que ocurrió en enero pasado.

Hace 63 días que el suboficial se disparó un tiro en la boca con su arma reglamentaria en el baño del Destacamento de Valeria del Mar. La causa 14.607 está a cargo del juez penal de Dolores Luis María Filomeno, y se movió poco y nada. Por alguna razón los investigadores omiten cualquier referencia a aquel hecho, si hay periodistas delante.

Quinteros convalece en una clínica privada de Mar del Plata.

Su abogado es Héctor Viglicca, pero dice que, por prevención, ni él sabe el número de sala donde está acostado el ex subordinado del oficial Sergio Camaratta. Está custodiado por policías de la Bonaerense.

"Si moría, tal como estaba la investigación del crimen de Cabezas, le podrían haber cargado algún grado de autoría en el asesinato. Pero Quinteros no murió. Se está recuperando de una segunda operación y recobró el habla después de pa-

sar por una meningitis. Esto a varios no le gusta nada", dijo ayer su abogado.

Viglicca no lo dice pero en esos "varios" están involucrados varios uniformados y ex uniformados compañeros de los actuales detenidos. Todo indica que Quinteros sabe más de lo que hasta ahora contó. ¿Qué cosas? Podrían estar referidas al homicidio de Pinamar. O a la connivencia entre policías y ladrones. O ambos hechos. No por nada, una semana antes de intentar matarse le dijo a sus hijos Paula y Carlos: "Yo quiero que ustedes tengan un buen recuerdo de mi porque yo nunca toque nada".

\* Almuerzos Ejecutivos \$15.-  
\* Despedidas  
Menú Esp. P/Grupos  
c/Bebidas Free \$25



*Fellini*  
RISTORANTE

Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464

**ATENEO CECCHINA**

-NATATORIO CLIMATIZADO  
-ESCUELA DE NATACION  
-GIMNASIO DE APARATOS  
-GIMNASIA AEROBICA  
-CANCHAS DE FUTBOL 5

BARTOLOME MITRE 1625 CAPITAL  
TEL./FAX.372-1799 / 374-4958

## UNA PROVINCIA EN MARCHA!!



### Exponemos

del 24 de Julio al 13 de Agosto  
en la Sociedad Rural Argentina

En la 111ª Exposición de Ganadería, Agricultura e Industria Internacional en el Pabellón de la Provincia de Buenos Aires, usted podrá apreciar los resultados del esfuerzo compartido por el sector público y privado a través de la exposición de microemprendimientos productivos, cooperativas y PyMES.

Invitamos a la inauguración oficial del Pabellón que se realizará el día 7 de agosto de 1997 a las 17 hs, con la presencia del Señor Gobernador **DR. EDUARDO ALBERTO DUHALDE** y el Señor Ministro de la Producción y el Empleo **DR. VICTORIO CARLOS MIGLIARO**.



MINISTERIO  
DE LA PRODUCCION  
Y EL EMPLEO





Por Washington Uranga

El obispo Mario Maulión, presidente de la Comisión de Educación Católica del Episcopado argentino, dio ayer su respaldo a los reclamos de los docentes, tanto en lo salarial como en lo referido a "una inversión conveniente del presupuesto público en educación", pero al mismo tiempo ratificó su respaldo y el de la Iglesia a la Ley Federal de Educación. Hablando "a título personal", el obispo aseguró que "la consolidación del presupuesto educativo, la transformación educativa y el reconocimiento del docente" son pedidos "que la Iglesia viene haciendo por otros medios" y consideró que la carpa docente "es un medio para expresar un reclamo, un medio que tiene su eficacia, que es justo, que yo respeto y aprecio".

Maulión, obispo de San Nicolás, habló ayer al término de la segunda jornada de reuniones de la Comisión Permanente del Episcopado, que sesionó en Buenos Aires bajo la pre-

# La Iglesia manifestó su apoyo al reclamo docente

El presidente de la Comisión de Educación del Episcopado ratificó que la Iglesia avala la Ley de Educación pero también "respeto y aprecia" la carpa docente y los reclamos de los maestros.

sidencia del arzobispo de Paraná, Estanislao Karlic. El tema educativo fue central en el encuentro, donde también se habló de otras cuestiones referidas a los asuntos internos de la Iglesia, incluido el análisis de una propuesta destinada al "autofinanciamiento" de la Iglesia Católica a partir del trabajo de una comisión encabezada por el arzobispo de Resistencia, Carmelo Giaquinta, y que propone desarrollar una "mayor res-

ponsabilidad" de los fieles católicos en el sostenimiento económico de la institución. Aunque las cuestiones sociales y referidas a la vida política del país estuvieron presentes en el diálogo informal entre los miembros de la cúpula eclesiástica, ninguno de estos aspectos entró oficialmente en la agenda.

"Comparto el reclamo salarial y de capacitación que hacen los docentes", dijo Maulión, pero "me

cuesta entender que un sector gremial haya identificado la cuestión salarial docente con la derogación de la Ley Federal de Educación". Para el titular de Educación del Episcopado el reclamo salarial y el pedido de derogación de la ley "son dos cosas distintas que no se pueden confundir y menos pretender que el reclamo que se hace es para la escuela pública en oposición a la privada. Toda escuela es pública: la

de gestión estatal y la de gestión privada", subrayó Maulión. Agregó que, si bien a veces puede dar la impresión de que a la Iglesia le interesa sólo la educación católica, por vocación propia y por responsabilidad "pastoral" los "católicos tenemos que interesarnos por la escuela, la que realizamos nosotros, la que organizan otras entidades y el Estado".

Durante el encuentro los obispos repasaron también los lineamientos generales del Sínodo de América, una reunión que se celebrará en Roma con la participación de obispos de todo el continente convocados por Juan Pablo II para analizar "el tema de la solidaridad en todos sus aspectos y perspectivas", según lo señaló el vicepresidente primero del Episcopado, Emilio Bianchi Di Carcano. Los obispos argentinos solicitaron al Papa que en la agenda de ese encuentro se incluya una consideración sobre las consecuencias que la deuda externa tiene para los pueblos latinoamericanos y un análisis del sistema de justicia como pilar de la democracia.

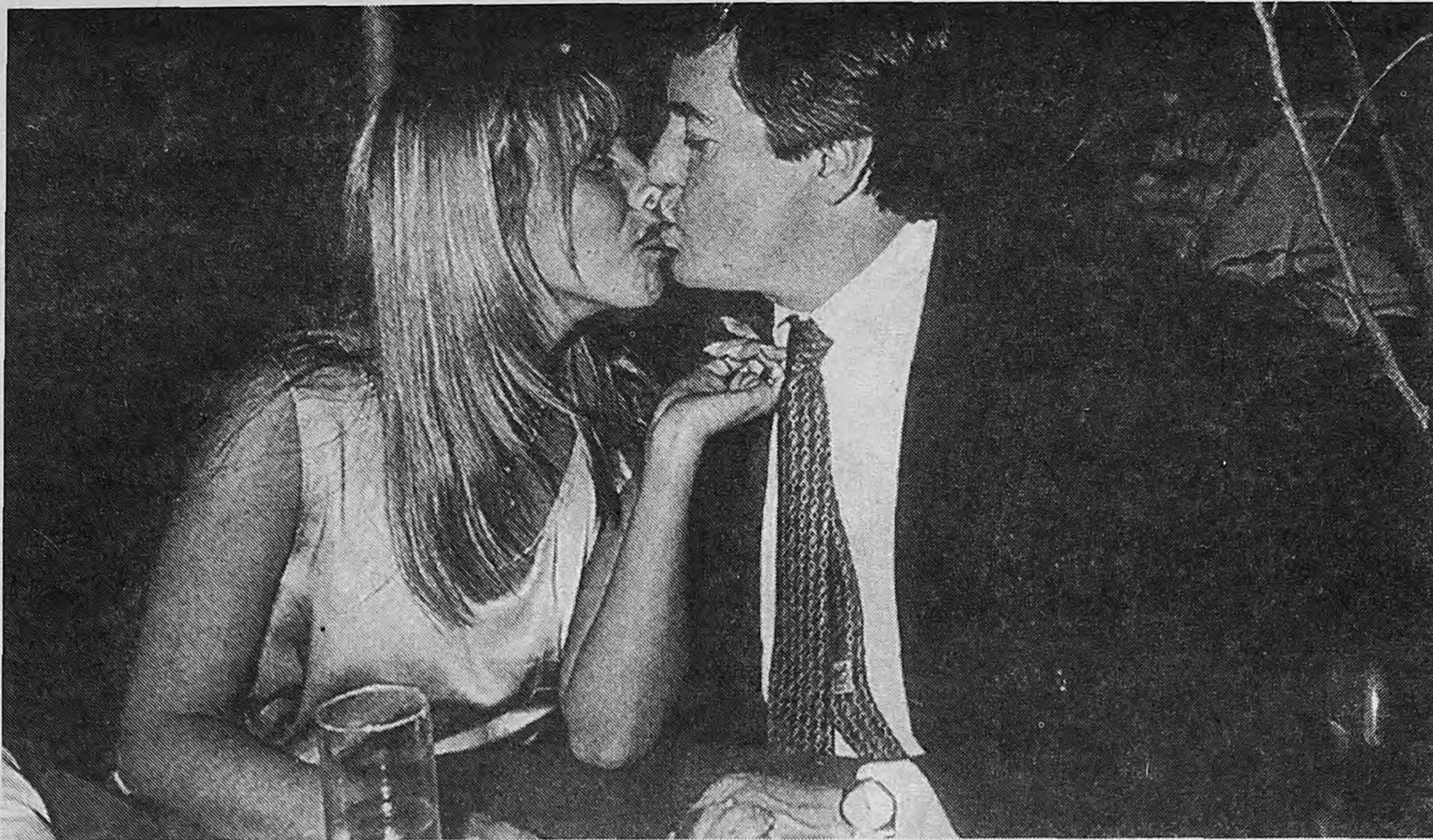
**Hoy empieza una pasión**

**Hoy a las 21 hs.**  
Mirálo y te vas a hacer fanático de esta historia.

**13**  
la tele



Los dos prototipos del menemismo fueron emplazados ayer en el Boletín Oficial por Impositiva. La curiosa trayectoria de dos "ricos y famosos" que siempre buscaron figurar y ahora se esconden.



Omar Fassi Lavalle y su esposa Liz, pasaron de la farándula a la clandestinidad fiscal.

"Mi marido me ofreció vivir de rentas y yo decía que no", decía Liz cuando vivían en mejores tiempos.

LA DGI ARRINCONA A OMAR Y LIZ FASSI LAVALLE

## De "Caras" al Boletín Oficial

▲ Omar Fassi Lavalle y su esposa Liz, dos de los más acabados prototipos de la era menemista, aparecieron ayer denunciados por evasión impositiva en el Boletín Oficial. El organismo se cansó de recibir de vuelta las citaciones con el mensaje "se mudó", y apeló a su última alternativa, la publicidad. Los intimó a presentarse "con sus respectivas declaraciones juradas de los impuestos sobre bienes personales de 1995 y '96, y el de Ganancias del '96" en un plazo máximo de setenta y dos horas. Para el organismo oficial, los Fassi Lavalle están "desaparecidos".

El término suena a contradicción. Justo ellos, que siempre cultivaron un alto perfil público. Liz podría empapelar una habitación con sus fotos en la revista *Caras*: desde el '90, año en que su marido salió a la fuerza de la Secretaría de Turismo menemista, hasta que en marzo de este año Fernando De la Rúa le mandó demoler el restaurante Ski Ranch de la Costanera Norte, exhibió un palacio en Victoria, un piso en el centro, una quinta en Beccar y otras tantas propiedades. Tanta ostentación llamó la atención a los inspectores de la DGI, porque en el organismo sólo constaba como ingreso del matrimonio la jubilación de 3.640 pesos del ex secretario.

Además del domicilio fiscal falso —la DGI no pudo ubicar al matrimonio en ninguno de los domicilios a su nombre, y explicó que "relevamientos in situ no permitieron establecer fehacientemente la certeza del domicilio"—, en los últimos dos años el matrimonio no pagó los impuestos a las ganancias ni a los bienes personales, ni realizó aportes patronales por los empleados de sus empresas. Tampoco presentaron declaraciones juradas del año '96. La citación pública contó con "el apoyo total" del titular la Administración Federal de Ingresos Públicos (el organismo que aglutina DGI y Aduana), Carlos Silvani.

Los Fassi Lavalle, según la DGI, tienen campos, dos empresas, dos pisos valuados en 1.700.000 dólares (pagados en efectivo), un BMW valuado en 39.000 dólares, un Ski Ranch en Bariloche, un petit hotel en la calle Uruguay al 700 y 20.530 metros cuadrados en una isla del

Tigre. Además, Liz está al frente de la construcción de 6.000 casas en un country de Berazategui que, según promocionó la mujer, contó con financiación del Banco Hipotecario. Pero funcionarios del banco aseguraron a Télam que Liz "usó en forma abusiva el logotipo del banco para vender más rápido sus viviendas".

Sus posesiones son acordes al nivel de exhibición al que se acostumbró el matrimonio desde las épocas en que formaban parte del círculo íntimo de la familia Menem. Fueron amigos de Zulema y de Amira Yoma; justamente a la ex mujer del Presidente recurrió Fassi Lavalle cuando Menem lo echó de la secretaría en 1990, en medio del escándalo por una pegatina de afiches de la que se lo hizo responsable. *Lealtad al Presidente pero no a los delincuentes*, decía el afiche, con los nombres de Eduardo "Guardapolvo" Bauzá, Roberto "Cometa" Dromi, Eduardo "Pan de

Azúcar" Menem y José Luis "Petroquímica" Manzano. Fassi Lavalle se llamó "chivo expiatorio" y se atrincheró en su oficina. "La señora Zulema Yoma está tristísima por esta situación, cree que realmente se está cometiendo una injusticia", bramó.

Ya había empezado el año con escándalo. Después de lanzar una fuerte campaña publicitaria invitando a los argentinos a quedarse en el país ese verano —*Argentina. Páselo bien, páselo acá*, era el slogan—, se descubrió que él había preferido irse a Punta del Este. "Con lo que cobro no me alcanza ni pa-

**Exhibición: Sus posesiones son acordes al nivel de exhibición del matrimonio desde las épocas en que formaban parte del círculo íntimo de la familia Menem.**

ra la nafta del auto", se quejó a *Amibito Financiero* en mayo de ese año. Tenía un Mercedes Benz.

Liz lo superó en protagonismo y frivolidad. "Mi marido me ofreció vivir de rentas, paseando, y yo le dije que no, que quería aprender a vivir golpeándome contra la pared", dijo en uno de sus innumerables reportajes con *Caras*. Anunció viajes a Nueva York y París para renovar su guardarropas en Valentino, Versace y Chanel, "los clásicos".

Hay que decir que él le disputó el puesto un mes más tarde, cuando dijo, sonriendo al fotógrafo: "Estos días, mientras desayunábamos, leíamos el diario y nos enteramos de que el 45 por ciento de la población bonaerense vive por debajo del nivel de la pobreza. Y a mí se me llenaron los ojos de lágrimas". Meses más tarde fue condenado a un año de prisión en suspenso por no pasar alimentos a un hijo pequeño de su primer matrimonio.

SE POSTERGO ACUSACION CONTRA BERNASCONI

## Tiempo de descuento para el juez

▲ El Senado de la Nación postergó anoche la audiencia para recibir la acusación contra el juez federal de Dolores, **Hernán Bernasconi en el juicio político que se le sigue por mal desempeño y posible comisión de delito, al no haber respetado los senadores la hora fijada para la audiencia.**

La causa de Bernasconi sumó tres pedidos de juicios políticos a otras tantas causas para que la Cámara baja aprobara acusarlo ante el Senado. Uno de ellos está relacionado con el allanamiento a la casa del ex jugador de fútbol Alberto Tarantini, al presumirse que los policías que pusieron droga en su departamento actuaron con la connivencia del juez.

El segundo se refiere a un caso de evasión fiscal de una empresa en la que Bernasconi devolvió parte de la prueba antes de dictar la sentencia que favoreció a la parte acusada, y el tercero a irregularidades en un procedimiento de decomiso de drogas.

La comisión de diputados, que debía acusar ante el Senado convirti-

do en Tribunal, a Bernasconi, se cansó de esperar en el salón contiguo al recinto desde las 16 y, cuando fue llamada, a las 19.30, ya se había retirado. La sesión se inició una hora más tarde. Primero hubo un largo homenaje a Eva Perón y luego el je-

fe del bloque del PJ, Augusto Alsino, logró que se apruebe una alteración al plan de labor que priorizó el tratamiento de otros temas. Finalmente, se resolvió que la presidencia fijara una nueva audiencia para formalizar la acusación.

## Caravana de camioneros

Con una caravana que unirá Salta con la Capital, los camioneros protestarán contra la política económica del Gobierno. Así lo anunció el vocero de la organización, Héctor López, tras indicar que la fecha de la medida será revelada este mediodía durante una conferencia de prensa. El titular de los camioneros y del Movimiento de los Trabajadores Argentinos, Hugo Moyano, encabezó a principios de año una exitosa caravana de Mendoza a Luján. La idea de reflotar ese "camionazo" busca darle mayor empuje al paro general convocado para el próximo jueves. La medida iba a ser anunciada ayer, pero Moyano se encontraba en Mar del Plata, participando junto a Juan Manuel Palacios, Francisco Gutiérrez y Víctor De Gennaro de un acto de solidaridad con José Rígane, el titular de la seccional local de Luz y Fuerza, recientemente echado de la privatizada Eseba.

## Cavalló protesta

"Salvo cuatro diputados que demostraron estar al tanto de las mafias y que buscaron avanzar en el tema, el resto no hizo otra cosa que preguntar acerca de temas de los que ya hablamos mil veces", protestó ayer Domingo Cavalló sobre su participación del martes en la reunión de la comisión antimafias de la Cámara baja, tras entrevistarse con el legislador peronista César Arias.

## Represión en Jujuy

Mientras la Comisión de Desocupados de Jujuy le dio un plazo hasta el mediodía del viernes al gobierno de Carlos Ferraro para que dé una respuesta definitiva a su reclamo y representantes del gobierno, la Iglesia y los desocupados decidieron levantar todos los cortes de ruta, grupos de piqueteros mantenían ayer cortadas dos rutas nacionales de esa provincia. Cerca del mediodía la policía desalojó por la fuerza a los piqueteros que cortaban las rutas provinciales 42 y 48, a la altura de la localidad de El Carmen y detuvo a cinco de ellos.

**Página/12**  
en  
**La Plata**

Representante Comercial  
**Pulso Agencia**

Andrés Ghioni  
Gerente

49 # 464 ½ (1900)  
Telefax: (021) 89-1301

IMPRESIONES

**OFFSET**

4 COLORES  
TECNOLOGIA HEIDELBERG (Alemania)

IMPRESOS OFFSET  
**LATIN**  
GRAFICA



YATAY 280  
TELEFAX  
9 8 1 - 9 2 8 5  
9 8 2 - 5 0 3 4  
9 8 2 - 1 2 6 8



## Arrollado por el subte

Un hombre murió atropellado por un tren tras arrojarse, el mediodía de ayer, a las vías de la estación Carlos Gardel del subte "B", que une Leandro N. Alem y Federico Lacroze. El personal de la comisaría 9ª que rescató el cadáver desconocía si se trató de un simple accidente o de un suicidio premeditado, y no informó el nombre del fallecido. El servicio de la línea debió ser interrumpido durante una hora por causa del hecho.

## Un valioso misal robado

Aprovechando la ausencia momentánea del cura párroco de la iglesia San Pedro González Telmo —ubicada a pocas cuadras del centro porteño—, un grupo de desconocidos robó el sábado pasado un misal del siglo XVIII que se exponía en el templo protegido por una campana de cristal. Según las autoridades eclesiásticas, los ladrones no desconocían el gran valor histórico de la pieza. La comisaría 14ª investiga el hecho.

## Leche exportada

El secretario de Ciencia y Tecnología, Juan Carlos Del Bello, y el titular del Conicet, Enrico Stefani, anunciaron ayer que la leche Bio, creada en Argentina, se venderá a varios países. Se trata de un alimento desarrollado por el microbiólogo tucumano Guillermo Oliver, que sirve para combatir la gastroenteritis y prevenir la osteoporosis, entre otras cosas. Los cultivos desarrollados serán incorporados a productos lácteos comercializados en Ecuador, Colombia y Venezuela.

La iglesia de San Cayetano abrió sus puertas a la 0 hora de hoy para dejar paso a la multitud que hacía cola para pedir trabajo o agradecer al santo. Todo frente a un alud de santerías que venden la mercancía por un peso.



Ayer la gente levantó las carpas y esperó a la intemperie a lo largo de 17 cuadras. Para asegurarse el lugar, pegan trozos de cartón con sus nombres en las paredes.

# El día de San Cayetano o una visita al mercado del milagro

Por Luis Bruschtein

La cucharita de la abundancia, cuadritos para pegar en la heladera y corazones de franela roja con la estampita y los siete pancitos. La calle Cuzco, que sale de la estación de Liniers, está llena de santerías y puestos en la vereda donde se ofrece todo por un peso. Y una multitud formada por familias enteras que empezaron a formar la cola en el santuario de San Cayetano deambula entre ese mercado milagroso. "Nada se puede vender más caro aquí, porque es gente humilde y muchos sin trabajo", se resigna Mary, la dueña de uno de los puestos.

"Aquí la gente viene a pedir trabajo —agrega—, pero en San Pantaleón, en Mataderos, es al revés, allí

la gente va a pedir por salud y van muchos con plata." En otro puesto se ofrece incienso en polvo: rosado para unir parejas, celeste para destrabar, marrón para conseguir trabajo y así. Magda, la dueña de un puesto sobre la calle Bynon, tiene una imagen del santo con el Niño Jesús en brazos, de un metro de alto. Cuando llega la noche lo pone en medio de la calle y le prende velas.

La fila está formada por familias que se acomodan desde varios días antes. Son dos cuadras sobre Cuzco, cinco sobre Bynon y más de diez sobre Juan B. Justo, rodeando las instalaciones del club Vélez Sársfield. Los primeros días se instalan con carpas, como Nori, una de las más veteranas, la primera desde hace 38 años y que, de tanto venir y estar, se casó con un colectivo de la línea 44 que termina allí cerca su

agradecer o para pedir, apoyan contra el vidrio un corazón de franela roja, una espiga de trigo o una estampita adquiridas en los puestos callejeros y cierran los ojos para orar. Del otro lado del pasillo están las alcancías y cestos donde los peregrinos dejan sus ofrendas. En varios carteles se informa a los feligreses que nadie está autorizado para solicitar dádivas fuera del santuario y que la iglesia tampoco tiene ninguna relación con los puestos y santerías. "Las personas que piden limosna en el exterior —advierten— no aceptaron la ayuda que se les ofreció."

Al pasar delante del altar mayor, el diácono Fernando Rodríguez, un joven de 26 años, los bendice. "Hace cuatro meses que estoy aquí y cuatro meses que me ordené. Para mí es una experiencia religiosa muy importante porque es un santuario de los que más gente convoca y se ve clara la fe, en un mundo tan material y poco espiritual."

El desfile de los feligreses se realiza en dos colas. La que todos llaman "la del medio" entra por la puerta central de la iglesia y al santo se lo ve desde más lejos pero la cola avanza con más rapidez. Por lo general, allí se encolumnan los que van a agradecer un pedido que se cumplió. Y después está la "fila del santo", que pasa junto a la imagen de San Cayetano. Es la más larga y más lenta y además de los más religiosos, esa es la cola de los que van pedir, en su mayoría trabajo.

La fila de devotos —de los que quieren pasar cerca del santo— tiene una estructura lógica. Las respuestas más religiosas se encuentran al principio: personas que vienen desde hace más de diez años, se instalan casi desde un mes antes y se afanan por ocupar los primeros lugares como si cumplieran una promesa.

## Los que vienen por trabajo

"Vine por primera vez hace 24 años a pedir que mi hermano no fuera a la conscripción —recuerda Elena—. Mi madre estaba muy enferma y yo me quedaba sola con ella, hubiera sido una tragedia. Pero fue un milagro, se salvó de la conscripción, y hasta la hizo un vecino que tenía platinos en la rodilla. Después no podía quedar embarazada y vine a pedir y se me dio, la nena vino bien.

Ahora vengo a agradecer por lo poco que uno tiene. Y pido por la chiquita Daiana que le hicieron un trasplante y por trabajo. A mi hijo lo traigo desde que tiene 8 años —dice con orgullo—. Ahora tiene 28 y está en las primeras dos cuadras." Elena, con campera, poncho, pantalón y gorra, toma mate con sus amigas Marta y Beatriz. Se conocen desde hace más de diez años, y se ven una sola vez al año en la fila de San Cayetano.

Más atrás, ya sobre la Juan B. Justo, empieza a ser mayoría la gente que no tiene trabajo. Cuatro muchachos recostados en dos mantas sobre el suelo explican que vienen a pedir trabajo "para ellos y para Argentina". Eduardo Avila, de 21 años, Jorge Guido, de 20, Diego Caceres, de 19, y Gabriel Corazza, de 22, son de Quilmes. Eduardo hace

**Veterana: Nori es la primera desde hace 38 años y de tanto venir y estar, se casó con un colectivo de la línea 44 que termina allí cerca su recorrido.**

changas en un mercado, Jorge trabajó cuatro años en una veterinaria pero se cortó hace un año, Diego y Gabriel son operarios y también están sin trabajo. "Buscamos por el diario, en todos lados hay montones de gente haciendo cola", dicen. La mayoría es de su edad, pero hay de todas las edades.

Detrás de ellos está Constantino García, de 59 años. Tiene tres sillas desocupadas a su lado. "Más tarde viene mi esposa con mi hijo y mi nuera", explica. García es albañil y está sin empleo. "Se hacen changas cada tanto, pero en una empresa no se consigue casi nada —explica—. En una empresa es la única forma de tener obra social. Mi esposa trabaja dos veces por mes en una casa de familia y mi hijo es gasista y estudia, pero tiene muy poco trabajo."

A las cuatro de la tarde se organizó la fila en la calle. La gente se movilizó con sus bolsas de abrigos, ropas y alimentos. Los puestos que antes miraban hacia la vereda ahora se dan vuelta hacia la calle. Así esperaron hasta la cero hora de hoy cuando se abrieron las puertas de la iglesia el día de San Cayetano.

**EDICTO.** El Juzgado Civil Nº 74, secretaria única, con sede en Alsina 1418, 3º piso, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de FRANCISCO ANTONIO FENTE. Publíquese por tres días. Buenos Aires, julio 11 de 1997. Juan A. Casas, secretario.

**EDICTO JUDICIAL.** El Juzgado Federal de Primera Instancia en lo Civil, Comercial y Contencioso Administrativo Nº 2 de San Martín, secretaria Nº 1, Pcia. Buenos Aires, comunica que en los autos Nº 31.629 Justo SOSA, nacido el 20 de julio de 1940 en Paraguay, ha solicitado la ciudadanía argentina. El presente se publica a los efectos del art. 11 de la ley 346. Publíquese por dos (2) veces en un lapso de quince (15) días. San Martín, 11 de junio de 1997. Serafín Juan Grosso, secretario.

**EDICTO**  
El Juzgado en lo Civil Nº 75 de la Capital Federal, cita y emplaza por TREINTA días a herederos y acreedores de don Antonio Vázquez. Publíquese por tres días en el diario Página/12. Buenos Aires, 16 de julio de 1997. María Inés Lezama. Secretaria.

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Alberto Fiamingo. Publíquese por tres días. Buenos Aires, mayo 9 de 1997.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 89 de la Capital Federal, secretaria única, sito en la calle Talcahuano 550, 6º piso, en los autos: "PARODI, GUILLERMO RICARDO LUIS C/FOURQUET MARTHA BERTA S/EJECUCION HIPOTECARIA", Exp. 22.594/94, comunica por dos (2) días que el martillero José Matías Zapiola rematará el miércoles 13 de agosto de 1997 a la hora 10.30 en Talcahuano 479, Cap. Fed., el inmueble de la calle Baliza Chiriguano 335 de la localidad de Monte Grande, Pdo. de Esteban Echeverría, Pcia. de Buenos Aires, tipo chalet de tejas coloniales que consta de una sup. propia aprox. de 150m, compuesta por seis (6) ambientes principales con la siguiente distribución: una (1) sala de estar-comedor con hogar a leña y piso de mosaicos, un (1) pasillo al que dan una (1) cocina completa c/placard, cinco (5) dormitorios, tres de ellos con piso de parquet, dos con placard y pisos de mármol, el más amplio con baño contiguo en desuso, un (1) baño completo y con acceso por el frente, un (1) garaje p/dos automóviles medianos. Antig. aprox. 46 años. En los fondos hay un (1) cuarto para guarda de enseres y una piscina de natación de 7x4 m. Debajo del techado de tejas hay un altillo de aprox. 60m. casi inaccesible. Nom. Cat.: Circ. 2, Secc. C, Mza. 28, Parc. 5 para el lote Nº 5 y para el Nº 6 los mismos datos salvo parc. Nº 6. La parte edificada se encuentra asentada sobre dos (2) terrenos lindantes que forman un solo predio, el Nº 5 con sup. total de 506m y el Nº 6 con 672m. Estado general REGULAR. DEUDAS: Impuesto Municipal: \$ 2.269,39 al 29/06/95. Rentas Pcia. Bs. As.: \$ 337,35 al 30/06/95. BASE: \$ 45.000. Y de no haber postores, después de 1/2 hora se reiniciará la subasta SIN BASE, CON OFERTAS NO MENORES de \$ 1.000. SELLADO: 05%. SEÑA: 30%. COMISION: 3% al contado y en dinero efectivo. VISITAS: 9 y 10 de agosto de 1997 de 15 a 17 hs. El comprador deberá denunciar domicilio en Cap. Fed. y deberá abonar el saldo líquido de precio dentro del 5º día de aprobado el remate. No procederá la compra en comisión. Para mayor información, en autos o al martillero. Tel.: 785-1667. Buenos Aires, 18 de julio de 1997. Damián Ignacio Font, secretario.



REPUDIAN LA DECISION DE NO TELEVISAR EL CASO MARIA SOLEDAD

# Catamarca quiere el juicio por TV

Tanto el gobierno catamarqueño como la Cámara de Diputados de esa provincia rechazaron ayer la decisión de la Cámara Penal de no permitir la televisación en directo del juicio. Los Morales dijeron que la resolución les genera "desconfianza" y la monja Pelloni la repudió.

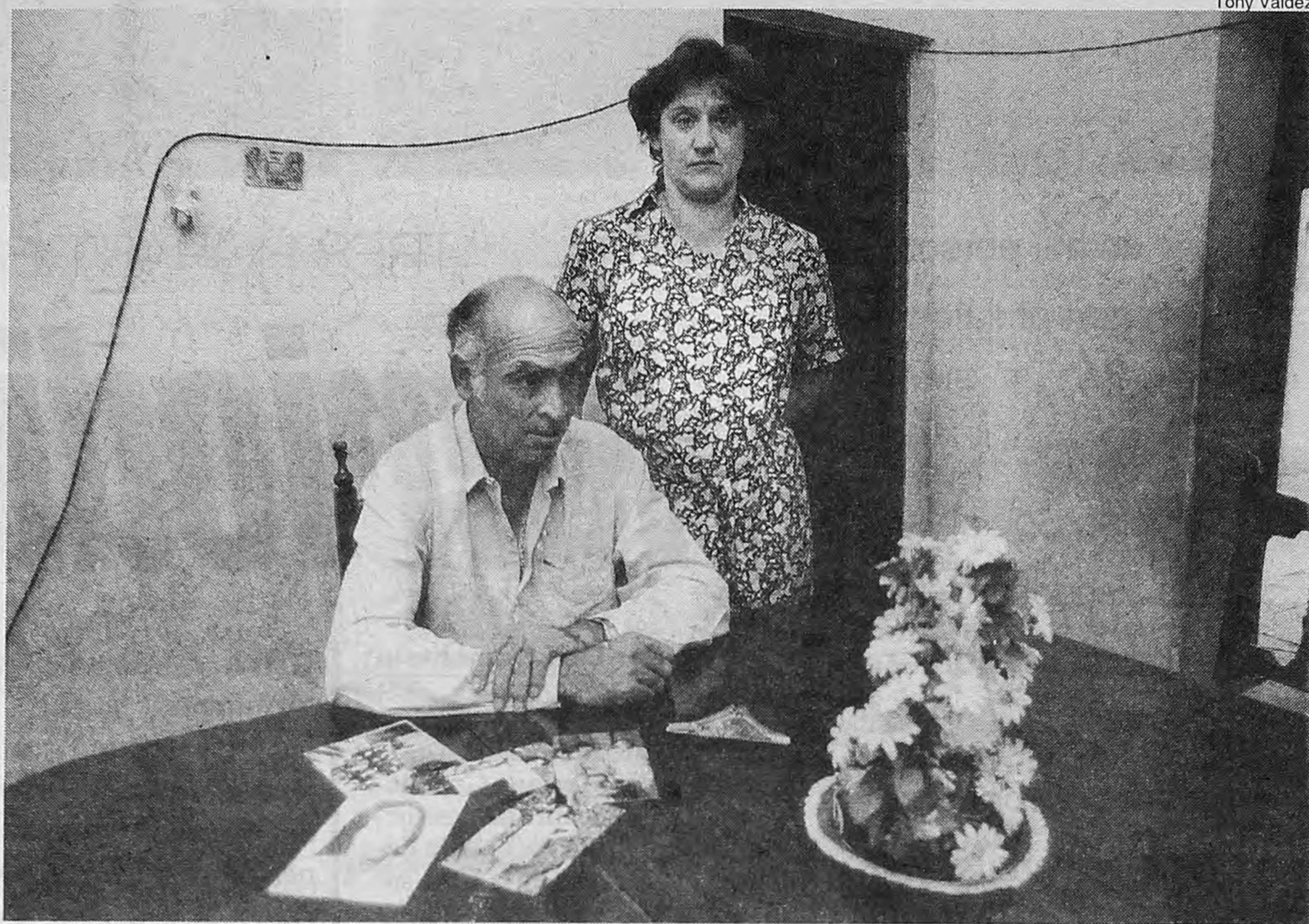
Por Eduardo Videla  
Desde Catamarca

Antes de comenzar, el segundo juicio por el crimen de María Soledad Morales quedó signado por la polémica: la decisión de la Cámara Penal de Segunda Nominación de no permitir la televisación en directo de las audiencias generó el rechazo del gobierno del Frente Cívico y Social y de los diputados catamarqueños que, por amplia mayoría, pidieron la revisión de la medida. La resolución, sin embargo, cuenta con el aval tácito del Supremo Tribunal de Justicia cuyos miembros, en la primera versión del juicio, se habían pronunciado por reanudar la televisación, interrumpida por el irascible Alejandro Ortiz Iramain. "Las circunstancias son distintas. El primer juicio demostró que no es bueno que los testigos sepan qué dijeron los demás antes de declarar", dijo a *Página/12* un vocero del alto tribunal, avalando la medida. Elías y Ada Morales, los padres de María Soledad, admitieron que la resolución les genera "desconfianza", pero indicaron que no la apelarán. "No queremos presionar al tribunal de ninguna manera", dijo Elías, en declaraciones a este diario. Sin embargo su abogado Luis Segura adelantó que estudia presentar un recurso contra esa medida.

La resolución, que lleva la firma de los camaristas Santiago Olmedo de Arzuaga (presidente del tribunal), Jorge Álvarez Morales y Edgardo Álvarez, admite que sólo se reproducirán alternativas del debate en diferido, "en casos especiales, por expresa autorización del tribunal", lo que se dará a conocer "con la debida antelación". Dispone la emisión de imágenes televisivas en directo sólo por circuito cerrado, las que podrán ser seguidas por la prensa en una sala especialmente habilitada. Sin embargo, los periodistas no podrán ingresar allí con grabadores ni cámaras. El tribunal también ordenó que los testigos ingresen y salgan con custodia y sean trasladados en un vehículo destinado a ese fin.

Carlos Avellaneda, abogado de Luis Tula, se pronunció por la televisación diciendo: "No se justifica poner en peligro la verdad del caso televisando la audiencia para que los medios no pierdan un buen negocio y Doña Rosa puede ver la novela de los Morales", le dijo a *Página/12*. Y puso un ejemplo del anterior juicio: "Cuando se mencionó en la sala a un testigo que podía llevar a la verdad, supe que enseguida se habían tendido sobre él una serie de maniobras para presionarlo", afirmó.

Por su parte, José Vega Aciar, defensor de Guillermo Luque, el otro acusado, ya había hecho una presentación formal en la que pedía la transmisión en directo del juicio y ayer ratificó esa posición: "La familia Luque quiere que se le dé la más amplia difusión a este juicio para que la gente sepa quiénes mienten y quiénes son inocentes", dijo.



Ada y Elías Morales querían que el juicio fuera transmitido en directo. Su abogado dijo que estudia presentar un recurso contra la medida.

La fiscal de Estado del gobierno catamarqueño, Ana Pais de Soria, adelantó que estudiaba la presentación de un recurso de amparo para pedir la revisión de la medida. Pero el Ejecutivo provincial se limitó a emitir una declaración, firmada por el vocero del gobernador, en la que se pronuncia por la "más amplia difusión de las instancias del debate" y expresa su deseo de que "las autoridades competentes recepten positivamente la demanda generalizada de la comunidad en procura de transparencia en el accionar de los poderes públicos".

A su vez, la Cámara baja provincial aprobó ayer un proyecto de resolución por el que pide al tribunal que "revele la decisión de no permitir la televisación en vivo y en directo". "La transparencia del sistema republicano exige la publicidad de los actos de gobierno", argumentó el diputado Juan Carlos Balverdi, del Frente Cívico y Social. También la Unión de Trabajadores de Prensa (UTPBA) repudió la resolución: "La UTPBA entiende que se acaba de concretar un explícito ataque en contra del derecho a la información y a la libertad de expresión", dijo.

La expectativa por la televisación del juicio que comienza el próximo viernes 15 estaba generada en los antecedentes del caso. Justamente a partir de la transmisión en directo se descubrió un sospechoso gesto de complicidad entre los dos miembros del primer tribunal, Juan Carlos Aramayo y María Alejandra Azar. El hecho derivó en un escándalo que terminó con la nulidad de ese juicio.

En el alto tribunal dicen que ahora la situación es distinta. "En aquel entonces, la Cámara cambió las reglas del juego en la mitad del debate. Eso daba origen a una nulidad futura. Ahora las reglas están fijadas desde el comienzo y el tribunal tiene atribuciones para hacerlo.

LA MONJA MARTHA PELLONI ACUSA

## "No quieren esclarecerlo"

Por E. V.  
Desde Catamarca

"Para nosotros, la televisación era una garantía de transparencia. En cambio, la no televisación es un arma para ellos, para los que no quieren que se esclarezca el caso", dice la religiosa Martha Pelloni, una de las personas que más luchó para que el crimen de María Soledad no quedara impune. "A siete años del crimen, la Justicia en todo el país sigue sospechada. Por eso el juicio debe ser público para todos, no para unos pocos", afirma. En diálogo con *Página/12*, Pelloni calificó como una "barbaridad" la decisión de la Cámara, porque "se corre el riesgo de que

el juicio no sea transparente".

—Usted tenía sospechas del anterior tribunal y los hechos le dieron la razón. ¿Qué piensa de estos jueces?

—No tengo elementos para emitir un juicio. Al único que conozco es al doctor (Edgardo) Álvarez, que ha sido bastante neutral durante la investigación.

—¿Cree que están dadas las condiciones como para que en este juicio se llegue a la verdad y se condene a los culpables?

—Para que existan garantías de justicia debe haber un cambio de carátula, debe calificar el caso como violación seguida de muerte, porque María Soledad fue violada antes de ser asesinada. Si se mantiene la figura de homicidio preterin-

## Cambio de carátula

Los abogados de la familia Morales estudian la posibilidad de pedir, no bien comience el juicio, un cambio de carátula para que los dos procesados, acusados de homicidio preterintencional, sean juzgados por violación seguida de muerte. "El homicidio preterintencional es el que se comete sin la intención de matar, y ese no es el caso de mi hija, que fue violada, golpeada y desfigurada", argumentó Ada Morales, quien, con los años, fue aprendiendo a manejar el lenguaje jurídico.

"El homicidio preterintencional tiene un máximo de seis años de prisión, pero los acusados pueden ser condenados a prisión en suspenso. Además, como Guillermo Luque y Luis Tula ya estuvieron en la cárcel, la pena podría darse por cumplida. En cambio, el homicidio agravado por violación y por participación de dos personas o más tiene un máximo de 25 años", explicó a este diario Sergio Túa, uno de los abogados de los Morales.

tencional, que es lo mismo que decir que la mataron por accidente, no hay garantías de castigo efectivo porque el plazo de la pena ya estaría cumplido.

—A pesar del cambio de jueces, ¿usted cree que la Justicia está sospechada?

—La Justicia está sospechada en todo el país. Y la única esperanza es la lucha de todos en contra de la impunidad. En estos siete años quedó demostrado que al gobierno nacional no le interesa que se esclarezca el crimen. Por eso enviaron a Catamarca a (José Luis) Ventimiglia y a (Luis) Patti, que contribuyeron a embarrar más la causa y a seguir pistas falsas, para completar el encubrimiento que habían hecho los policías de Catamarca.

## EL MAR CAMBIARÁ Su VIDA

Ahora SI, usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

Los programas diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar, son:

- Programa para Pérdida de Peso y Recuperación de Silueta (7 días).
- Programa de Rejuvenecimiento y Estética (7 días).

- Programa de Gerenciamiento del Stress (7 días).
- Programa "Placer, Salud y Estética" (2 días).

Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos y cenas, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapéuticos, actividad de gimnasia especializada y recreación.

**7 Noches Programa Completo**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 1090.-**  
ó 6 pagos con tarjeta de \$ 182.-

**Programa de 3 Noches con 2 días de SPA Placer Salud y Estética**  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
**\$ 330.-**  
ó 3 pagos con tarjeta de \$ 110.-

MANANTIALES



SPA DE MAR

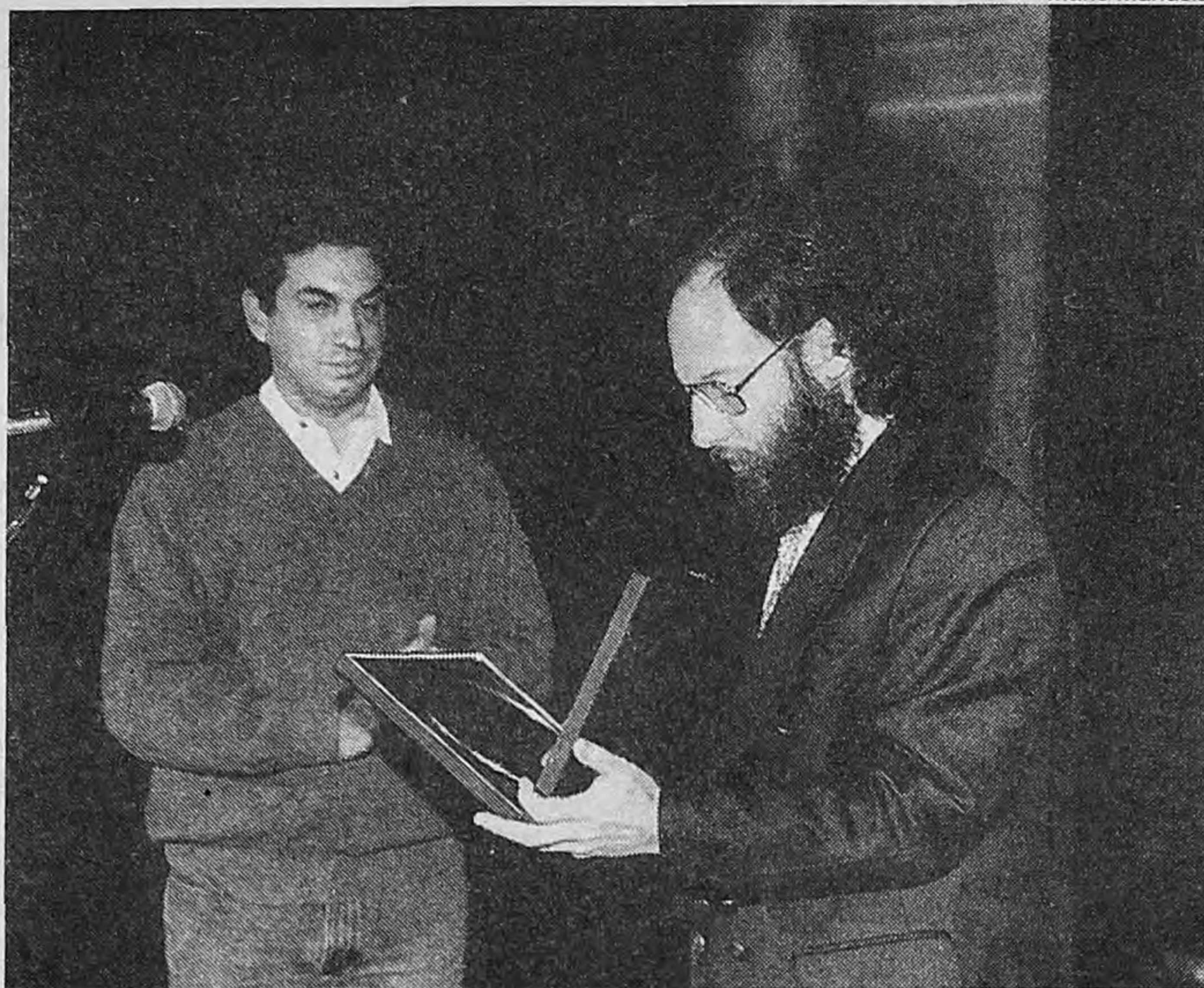
Mar del Plata

Reservas en Capital:  
Tel/Fax: 345-1580/  
1534/1169/1540



El centro de estudiantes de Derecho entregó a *Página/12* una bandeja de plata por los diez años de "periodismo independiente".

La recibió Martín Granovsky, subdirector del diario, quien fue moderador del debate que comenzó con Ariel Delgado y Horacio Verbitsky.



Mario Manusia



Mario Manusia

## Lo importante es lo urgente

"Yo me puedo autocriticar de muchas cosas en la vida, pero de las únicas que no lo puedo hacer son de las que no hice. Por favor no me pidan eso", respondió Grondona a una pregunta sobre si se autocriticaría de su "función como redactor de los comunicados de los militares golpistas durante los años '70".

Grondona expresó que no había que confundir los '70 con los '60 y que el comunicado que sí había escrito era el número 150 de los Azules, "del que si lo leo ahora hasta podría sentirme orgulloso porque era donde el bando ganador entre los enfrentamientos entre Azules y Colorados anunciaba que se realizarían elecciones nacionales".

"De todas maneras, es cierto que en ese momento era prioritario el crecimiento económico y después la democracia. Yo era desarrollista y miren qué ingenuo— me preocupaba el hecho de que Brasil con un gobierno militar estaba creciendo al 10 por ciento anual. Pensaba que Brasil se nos escapaba. Aprendí ahora que la democracia está primero y es la que genera las condiciones y los caminos del crecimiento económico."

Más de mil personas colmaron el salón de actos de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales para escuchar a Ariel Delgado, Magdalena Ruiz Guiñazú, Mariano Grondona y Horacio Verbitsky debatir sobre la libertad de expresión a casi quince años del fin de la dictadura. Las conclusiones de la mesa reunida para seguir festejando los diez años de *Página/12*.

## Invitados y circunstancias

Una de las preguntas dirigidas a Grondona fue si hay que abrir los medios a cualquier persona y si era necesario invitar a su programa a personajes como el ex comisario Luis Patti. La pregunta generó un debate entre los panelistas y con el público.

"Cuando trabajo en la televisión, no pienso solamente en las dos partes, o sea el entrevistado y el entrevistador, siempre tengo presente una tercera mirada que es la del espectador, la de la gente que está mirando. No puedo ejercer el paternalismo periodístico de decidir qué mostrar y qué no. Cuando pienso en la gente que puede venir a mi programa, no pongo absolutamente ningún límite porque creo en la inteligencia de la gente."

En este punto terció Verbitsky, quien coincidió en que no se discute la invitación a ese tipo de personajes, sino el contexto en que son presentados. "Si se presenta a Patti junto a un grupo de expertos en seguridad se le da una entidad que no se ajusta con las pruebas que hay sobre su pasado como torturador."

Cuando parte del público aplaudió, Grondona expresó que ese aplauso demostraba que "no se entendía a fondo el significado de la libertad de prensa". Verbitsky repitió entonces que estaba de acuerdo con la invitación, pero que disintía con el contexto. Grondona recordó que desde el otro lado del espectro ideológico se lo había criticado por llevar a Sergio Schoklender a su programa y que ahora Schoklender estaba en Chiapas entrevistando al Subcomandante Marcos para "Hora Clave".

Esta vez hubo algunos aplausos para Grondona, quien agregó que la gente sacó sus conclusiones sobre Patti. "A mí personalmente me dejó frío y pienso que lo mismo tiene que haberle pasado a la gente cuando explicó que los investigadores del asesinato de José Luis Cabezas se habían equivocado porque no apretaron en los primeros días a los involucrados."

Por Luis Bruschtein

▲ "Permítanme hacer el único planteo etimológico de la noche", pidió Mariano Grondona el martes durante la mesa organizada por *Página/12* en la Facultad de Derecho de la UBA sobre Periodismo y democracia, en la que participaron además Horacio Verbitsky, Magdalena Ruiz Guiñazú y Ariel Delgado. "Poder viene de potis —explicó Grondona entre algunas risas y aplausos—, que quiere decir manada, el que lo ejerce es el jefe de la manada." Los cuatro panelistas se internaron durante tres horas en los vericuetos de la relación entre el poder y el periodismo, el poder —o los poderes— y la democracia, problemas nuevos y viejos que la prensa afronta como parte de una sociedad que parece despegar de una etapa signada por el autoritarismo y los golpes militares. "Es cierto que nunca antes hubo tanta libertad de prensa como ahora —expresó Ariel Delgado—, pero al mismo tiempo también es cierto que nunca, con excepción de la dictadura militar, hubo tantas amenazas y agresiones a los periodistas." Antes de comenzar la charla, el subdirector del diario, Martín Granovsky, que actuó como moderador del panel, recibió una bandeja de plata otorgada por el centro de estudiantes de la Facultad de Derecho y la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) a *Página/12* por los diez años cumplidos de "periodismo independiente".

## La situación

Los panelistas hicieron una exposición de quince minutos cada uno para dar paso luego a las preguntas. Delgado, la inconfundible voz de Radio Colonia, centró su presentación en esa paradoja: la amplia libertad de prensa y la gran cantidad de presiones. "En los primeros cinco años de gobierno Menem usó 17 adjetivos para calificar a los periodistas, desde subversivos hasta sensacionalistas y mentirosos. El 38 por ciento de las agresiones a los periodistas provienen de funcionarios y el 21 por ciento de miembros de instituciones policiales. Menem es el presi-

TRES HORAS DE DEBATE APASIONADO

# Periodismo y

**Cifra: "Menem es el presidente latinoamericano que ha entablado mayor número de querellas contra periodistas", detalló Ariel Delgado.**

dente latinoamericano que ha entablado mayor número de querellas contra periodistas. Durante todo su gobierno se han producido 880 amenazas a periodistas." La exposición de Delgado fue la más corta y también la más contundente, al desnudar con su estadística esa ambigüedad del Gobierno, que incluyó el repaso de algunas de las agresiones cometidas por familiares directos del Presidente.

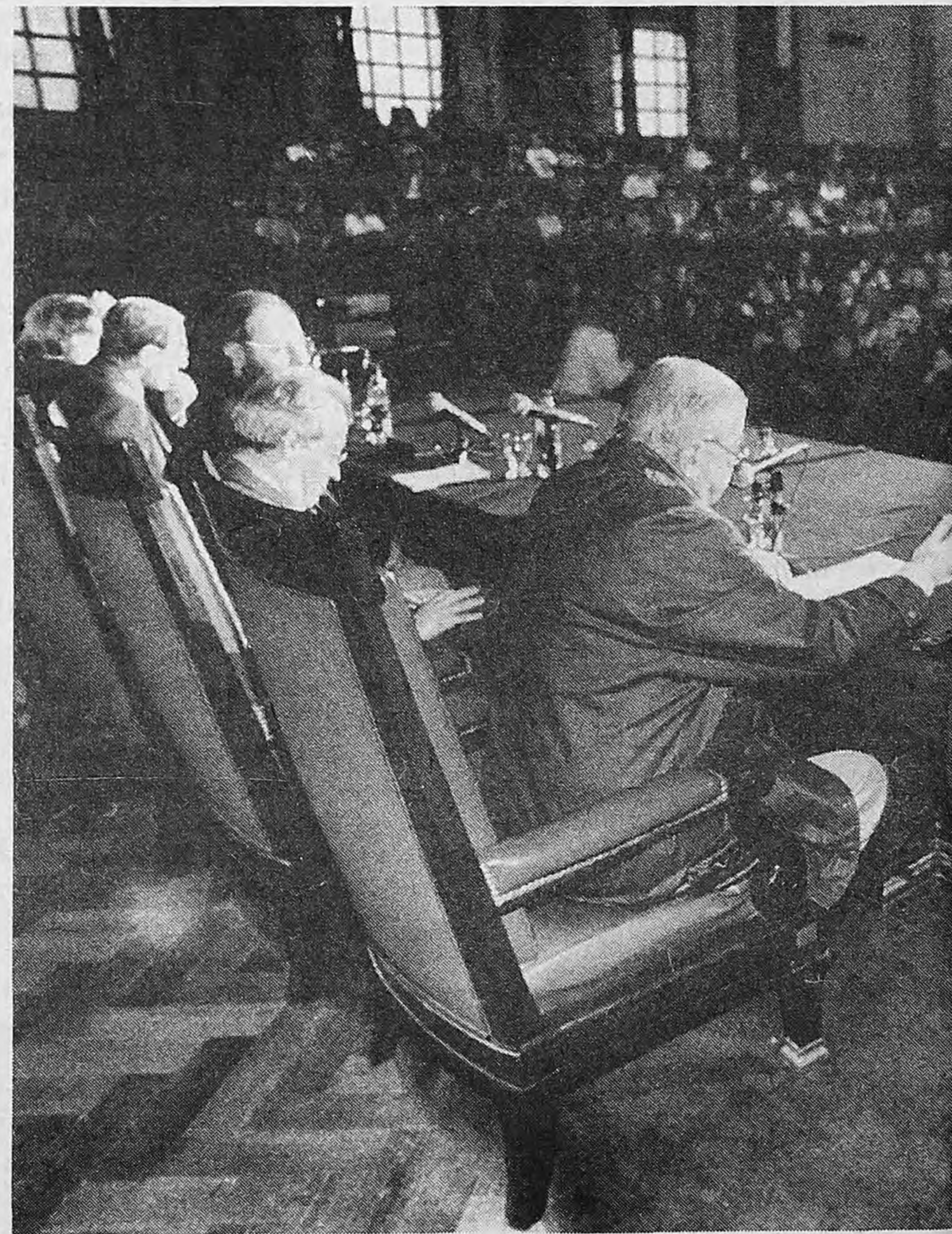
Los cuatro periodistas coincidieron en la existencia de la libertad de prensa. Verbitsky aclaró que de todos modos "ésta no es el fruto de una dádiva del oficialismo, sino el resultado de un proceso que fue viviendo la sociedad en

su conjunto". Magdalena Ruiz Guiñazú indicó que "en todo caso los periodistas son los que deben asumir una decisión difícil ante las agresiones y las amenazas".

Grondona recordó que empezó a trabajar en periodismo en 1958. "Llevo casi 40 años de periodismo y 37 en esta casa —dijo por la Facultad de Derecho donde es profesor—. De esos 40 años, puedo decir que solamente estos últimos quince los he vivido en completa libertad. Desde 1930 hasta 1983, el poder siempre fue militar. Aunque hubiera gobiernos civiles, el verdadero poder estaba en los cuarteles. Esos gobiernos civiles nacían condicionados y caían con-

## Contradicción:

**"Estas libertades por un lado y el vaciamiento institucional por el otro plantean una situación que no es sostenible en el tiempo".**





El centro de estudiantes de Derecho entregó a *Página/12* una bandeja de plata por los diez años de "periodismo independiente".

La recibió Martín Granovsky, subdirector del diario, quien fue moderador del debate que comenzó con Ariel Delgado y Horacio Verbitsky.



Mario Manusia



Mario Manusia



Mario Manusia



Mario Manusia

Mariano Grondona cosechó sonrisas cuando inició su disertación con la etimología de la palabra poder.

"La democracia es ilusoria si se restringe o amenaza a los medios", fue el puntapié inicial de los quince minutos de Magdalena Ruiz Guinazú.

## Lo importante es lo urgente

"Yo me puedo autocriticar de muchas cosas en la vida, pero de las únicas que no lo puedo hacer son de las que no hice. Por favor no me pidan eso", respondió Grondona a una pregunta sobre si se autocriticaría de su "función como redactor de los comunicados de los militares golpistas durante los años '70".

Grondona expresó que no había que confundir los '70 con los '60 y que el comunicado que sí había escrito era el número 150 de los Azules, "del que si lo leo ahora hasta podría sentirme orgulloso porque era donde el bando ganador entre los enfrentamientos entre Azules y Colorados anunciaba que se realizarían elecciones nacionales".

"De todas maneras, es cierto que en ese momento era prioritario el crecimiento económico y después la democracia. Yo era desarrollista y miren qué ingenuo— me preocupaba el hecho de que Brasil con un gobierno militar estaba creciendo al 10 por ciento anual. Pensaba que Brasil se nos escapaba. Aprendí ahora que la democracia está primero y es la que genera las condiciones y los caminos del crecimiento económico."

Más de mil personas colmaron el salón de actos de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales para escuchar a Ariel Delgado, Magdalena Ruiz Guinazú, Mariano Grondona y Horacio Verbitsky debatir sobre la libertad de expresión a casi quince años del fin de la dictadura. Las conclusiones de la mesa reunida para seguir festejando los diez años de *Página/12*.

TRES HORAS DE DEBATE APASIONADO SOBRE EL PODER Y LOS MEDIOS

# Periodismo y democracia

Por Luis Bruschtein

"Permítanme hacer el único planteo etimológico de la noche", pidió Mariano Grondona el martes durante la mesa organizada por *Página/12* en la Facultad de Derecho de la UBA sobre Periodismo y democracia, en la que participaron además Horacio Verbitsky, Magdalena Ruiz Guinazú y Ariel Delgado. "Poder viene de potis—explicó Grondona entre algunas risas y aplausos—, que quiere decir manada, el que lo ejerce es el jefe de la manada." Los cuatro panelistas se internaron durante tres horas en los vericuetos de la relación entre el poder y el periodismo, el poder—o los poderes—y la democracia, problemas nuevos y viejos que la prensa afronta como parte de una sociedad que parece despegar de una etapa signada por el autoritarismo y los golpes militares. "Es cierto que nunca antes hubo tanta libertad de prensa como ahora—expresó Ariel Delgado—, pero al mismo tiempo también es cierto que nunca, con excepción de la dictadura militar, hubo tantas amenazas y agresiones a los periodistas." Antes de comenzar la charla, el subdirector del diario, Martín Granovsky, que actuó como moderador del panel, recibió una bandeja de plata otorgada por el centro de estudiantes de la Facultad de Derecho y la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) a *Página/12* por los diez años cumplidos de "periodismo independiente".

## La situación

Los panelistas hicieron una exposición de quince minutos cada uno para dar paso luego a las preguntas. Delgado, la inconfundible voz de Radio Colonia, centró su presentación en esa paradoja: la amplia libertad de prensa y la gran cantidad de presiones. "En los primeros cinco años de gobierno Menem usó 17 adjetivos para calificar a los periodistas, desde subversivos hasta sensacionalistas y mentirosos. El 38 por ciento de las agresiones a los periodistas provienen de funcionarios y el 21 por ciento de miembros de instituciones policiales. Menem es el presi-

**Cifra:** "Menem es el presidente latinoamericano que ha entablado mayor número de querellas contra periodistas", detalló Ariel Delgado.

dente latinoamericano que ha entablado mayor número de querellas contra periodistas. Durante todo su gobierno se han producido 880 amenazas a periodistas." La exposición de Delgado fue la más corta y también la más contundente, al desnudar con su estadística esa ambigüedad del Gobierno, que incluyó el repaso de algunas de las agresiones cometidas por familiares directos del Presidente.

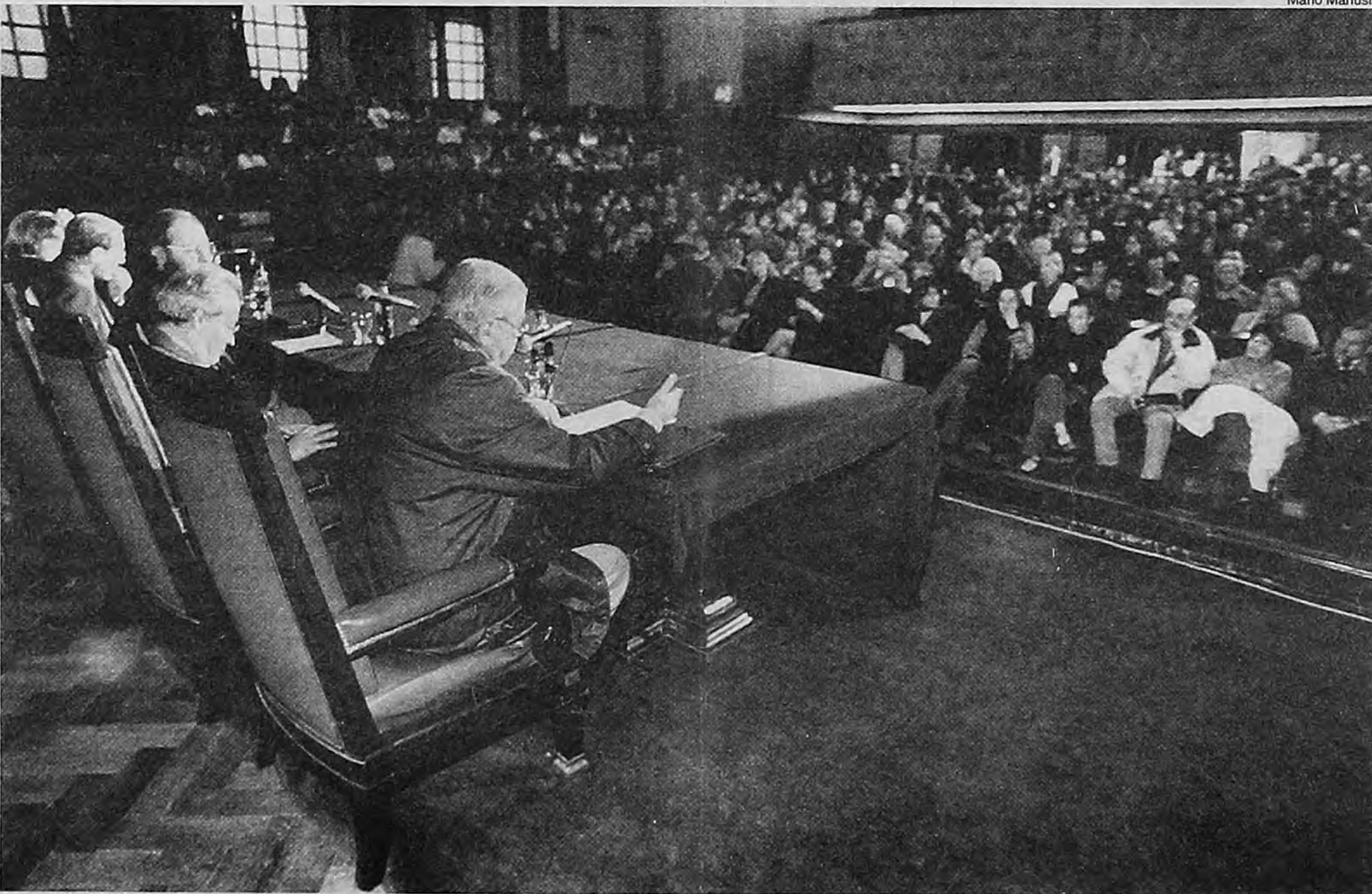
Los cuatro periodistas coincidieron en la existencia de la libertad de prensa. Verbitsky aclaró que de todos modos "ésta no es el fruto de una dádiva del oficialismo, sino el resultado de un proceso que fue viviendo la sociedad en

su conjunto". Magdalena Ruiz Guinazú indicó que "en todo caso los periodistas son los que deben asumir una decisión difícil ante las agresiones y las amenazas".

Grondona recordó que empezó a trabajar en periodismo en 1958. "Llevo casi 40 años de periodismo y 37 en esta casa—dijo por la Facultad de Derecho donde es profesor—. De esos 40 años, puedo decir que solamente estos últimos quince los he vivido en completa libertad. Desde 1930 hasta 1983, el poder siempre fue militar. Aun- que hubiera gobiernos civiles, el verdadero poder estaba en los cuarteles. Esos gobiernos civiles nacían condicionados y caían con-

## Contradicción:

"Estas libertades por un lado y el vaciamiento institucional por el otro plantean una situación que no es sostenible en el tiempo".



Mario Manusia

**Logro:** "En estos quince años, se dio por primera vez la posibilidad de criticar sin límites, sin el temor de desestabilizar", reconoció Grondona.

dicionados. Una cosa es hacer periodismo cuando la única alternativa es militar, y otra cosa es como ahora, cuando la alternativa es otro gobierno civil. En esa primera época, el que criticaba a los gobiernos civiles era objetivamente golpista y el que no los criticaba era oficialista."

Puntualizó que el motor que llevó a esa preponderancia militar fue la "intolerancia de los políticos desde la oposición, que preferían romper las reglas de juego antes de que su adversario se mantuviera en el poder. Primero fue el odio entre radicales y conservadores y después entre peronistas y antiperonistas". "En estos quince

años, se dio por primera vez la posibilidad de criticar sin límites, sin el temor de desestabilizar porque hay un general en el banco de suplentes. Grondona expresó que la democracia no se define sólo por el acto comicial, sino que ése es punto de partida para empezar a construirla. En este punto echó mano a la etimología de la palabra poder para señalar que en una democracia no hay manadas y que la diferencia con una dictadura está en el plural de esa palabra: "poderes". "Es ahí—concluyó— donde el periodismo tiene un rol importante en la construcción de un sistema pluralista de poder, donde siempre haya un poder que con-

**Tribunal:** "Yo no estoy para nada de acuerdo con un tribunal de ética. ¿Quién lo integraría? ¿Quién los nombraría?", preguntó Magdalena Ruiz Guinazú.

trole al otro. Tendría que haber fundamentalmente tres controles del poder político: la Justicia, la oposición y el periodismo, y allí nuestra sociedad está en falta."

## Las condiciones

Magdalena Ruiz Guinazú comenzó con una frase: "La democracia es ilusoria si se restringe o amenaza a los medios" y regresó al tema planteado por Delgado al señalar que "hay libertad de prensa pero ha sido difícil ejercerla. Al escuchar la lista que leyó Ariel Delgado y teniendo en cuenta la propia experiencia, uno se pone a pensar cómo funciona y se generaliza el miedo y en qué punto empieza la autocensura. No se trata de decir mentiras, sino de no decir todo lo que uno sabe y así lentamente se introduce un mecanismo de autocensura".

Para la periodista de radio y televisión, crímenes como los de María Soledad Morales y el de José Luis Cabezas, entre otros, conmovieron a un país formado en el "no te metás". En ese sentido planteó a la educación para la democracia como uno de los caminos que puede romper el círculo cerrado. "Pero con la historia que tenemos—reflexionó— esto es muy difícil. En este país ha habido desaparecidos y también hubo leyes para que no se an castigados los asesinos, que están todos sueltos. ¿Cómo se enseña la ley y la justicia en esta realidad, con qué ejemplos? Por suerte, las opciones siguen tan vigentes como cuando uno empezó y puede elegir el camino correcto."

**Los riesgos**

"La Argentina no sólo tuvo más presidentes elegidos por las bayonetas que por los votos, sino que en esos cincuenta años un solo civil pudo terminar su mandato en forma normal, y fue Agustín P. Justo, que además había resultado electo en un comicio fraudulento", arremetió Verbitsky. Con respecto al planteo histórico desarrollado por Grondona, indicó que "además del miedo a la represión y a los palos de abollar ideologías". En este punto destacó que hubo casos aislados "como Rodolfo Walsh, quien escribió algunos de sus libros y trabajos en las condiciones más difíciles".

Verbitsky expresó que si bien es cierto que desde 1983 hay posibilidad de actuar en libertad, recién con la primera transferencia del mando de un civil a otro, de Raúl Alfonsín a Carlos Menem, "y más aún, recién después del aplastamiento de la última rebelión militar, se perdió ese miedo al golpismo que siguió varios años por inercia".

Con respecto a la estrategia del Gobierno de hostigar a la prensa independiente para que, al responderle, ésta se ponga en el lugar de la oposición, Verbitsky coincidió con Grondona en que el Gobierno utiliza esta estrategia para que pierda credibilidad la prensa independiente, pero indicó que tampoco puede guardar silencio a las agresiones y enumeró las relaciones del oficialismo con la campaña de desprestigio lanzada contra Grondona y Magdalena Ruiz Guinazú.

El columnista de *Página/12* aprovechó su intervención para señalar los riesgos que entraña la actual situación, donde convive una amplia libertad de expresión con un creciente deterioro institucional. "Estas libertades por un lado y el vaciamiento institucional por el otro plantean una situación que no es sostenible en el tiempo. Los periodistas no podemos juzgar ni legislar, solamente podemos mostrar la realidad y decir esto está bien o está mal. No se camina hacia un saneamiento institucional con una mayoría automática en la Corte Suprema, por ejemplo." Finalmente indicó que "la sociedad argentina puede avanzar en el perfeccionamiento institucional o sufrir una involución que no tiene por qué tener el rostro espantoso de los pronunciamientos militares".

**Cómo caminar en la cornisa**

"El periodismo que hizo Mariano y que hice yo en los años 70 ya no se puede hacer", expresó Verbitsky ante una pregunta sobre la independencia política de los periodistas. Grondona había hablado sobre su pasado desarrollista y su relación con sectores militares como el bando de los azules en los años 60, encabezados por el general Juan Carlos Onganía.

"En el '73, yo era redactor de política del diario *Clarín* y al mismo tiempo asesor del ministro del Interior, Esteban Righi. Eso ahora me parece algo horroroso", confesó Verbitsky.

Grondona, por su parte, indicó que esta situación de democracia sostenida "puso en claro algo que antes estaba como oculto, en cuanto a nuestra función como periodistas: nosotros servimos al público y no a un partido o al gobierno, y eso ahora está claro porque el público es soberano. Nosotros—puntualizó—somos funcionalmente independientes. Nuestro rol es informar lo más próximo posible a la verdad que podamos encontrar. No pensamos si eso hace bien o mal, porque no es nuestra función, nosotros tenemos que mostrar la verdad".

Con respecto a la independencia de los avisadores, Magdalena Ruiz Guinazú explicó que en sus contratos incluye una cláusula que la independiza de la producción. "De esta manera no tengo compromisos con los avisadores, pero es cierto que pude imponerla después de muchos años de trabajar y sé lo difícil que es para aquellos que empiezan su carrera profesional."

"Con los avisadores pasa lo mismo que con las fuentes—agregó Verbitsky—. Si uno tiene pocas fuentes, depende de ellas, pero si tiene muchas no depende de ninguna."



Mario Manusia



Mario Manusia



Mariano Grondona cosechó sonrisas cuando inició su disertación con la etimología de la palabra poder.

"La democracia es ilusoria si se restringe o amenaza a los medios", fue el puntapié inicial de los quince minutos de Magdalena Ruiz Guiñazú.

DO SOBRE EL PODER Y LOS MEDIOS

# democracia

**Logro:** "En estos quince años, se dio por primera vez la posibilidad de criticar sin límites, sin el temor de desestabilizar", reconoció Grondona.

años, se dio por primera vez la posibilidad de criticar sin límites, sin el temor de desestabilizar porque hay un general en el banco de suplentes. Grondona expresó que la democracia no se define sólo por el acto comicial, sino que ése es punto de partida para empezar a construirla. En este punto echó mano a la etimología de la palabra poder para señalar que en una democracia no hay manadas y que la diferencia con una dictadura está en el plural de esa palabra: "poderes". "Es ahí —concluyó— donde el periodismo tiene un rol importante en la construcción de un sistema pluralista de poder, donde siempre haya un poder que con-

trole al otro. Tendría que haber fundamentalmente tres controles del poder político: la Justicia, la oposición y el periodismo, y allí nuestra sociedad está en falta."

## Las condiciones

Magdalena Ruiz Guiñazú comenzó con una frase: "La democracia es ilusoria si se restringe o amenaza a los medios" y regresó al tema planteado por Delgado al señalar que "hay libertad de prensa pero ha sido difícil ejercerla. Al escuchar la lista que leyó Ariel Delgado y teniendo en cuenta la propia experiencia, uno se pone a pensar cómo funciona y se generaliza el miedo y en qué punto empieza la autocensura. No se trata de decir mentiras, sino de no decir todo lo que uno sabe y así lentamente se introduce un mecanismo de autocensura".

Para la periodista de radio y televisión, crímenes como los de María Soledad Morales y el de José Luis Cabezas, entre otros, conmovieron a un país formado en el "no te metás". En ese sentido planteó a la educación para la democracia como uno de los caminos que puede romper el círculo cerrado. "Pero con la historia que tenemos —reflexionó— esto es muy difícil. En este país ha habido desaparecidos y también hubo leyes para que no sean castigados los asesinos, que están todos sueltos. ¿Cómo se enseña la ley y la justicia en esta realidad, con qué ejemplos? Por suerte, las opciones siguen tan vigentes como cuando uno empezó y puede elegir el camino correcto."

## Los riesgos

"La Argentina no sólo tuvo más presidentes elegidos por las bayonetas que por los votos, sino que en esos cincuenta años un solo civil pudo terminar su mandato en forma normal, y fue Agustín P. Justo, que además había resultado electo en un comicio fraudulento", arremetió Verbitsky. Con respecto al planteo histórico desarrollado por Grondona, indicó que "además del miedo a desestabilizar, estaba el miedo a la represión y a los palos de abollar ideologías". En este punto destacó que hubo casos aislados "como Rodolfo Walsh, quien escribió algunos de sus libros y trabajos en las condiciones más difíciles".

Verbitsky expresó que si bien es cierto que desde 1983 hay posibilidad de actuar en libertad, recién con la primera transferencia del mando de un civil a otro, de Raúl Alfonsín a Carlos Menem, "y más aún, recién después del aplastamiento de la última rebelión militar, se perdió ese miedo al golpismo que siguió varios años por inercia".

Con respecto a la estrategia del Gobierno de hostigar a la prensa independiente para que, al responderle, ésta se ponga en el lugar de la oposición, Verbitsky coincidió con Grondona en que el Gobierno utiliza esta estrategia para que pierda credibilidad la prensa independiente, pero indicó que tampoco puede guardar silencio a las agresiones y enumeró las relaciones del oficialismo con la campaña de desprestigio lanzada contra Grondona y Magdalena Ruiz Guiñazú.

El columnista de *Página/12* aprovechó su intervención para señalar los riesgos que entraña la actual situación, donde convive una amplia libertad de expresión con un creciente deterioro institucional. "Estas libertades por un lado y el vaciamiento institucional por el otro plantean una situación que no es sostenible en el tiempo. Los periodistas no podemos juzgar ni legislar, solamente podemos mostrar la realidad y decir esto está bien o está mal. No se camina hacia un saneamiento institucional con una mayoría automática en la Corte Suprema, por ejemplo." Finalmente indicó que "la sociedad argentina puede avanzar en el perfeccionamiento institucional o sufrir una involución que no tiene por qué tener el rostro espantoso de los pronunciamientos militares".

## ¿Hace falta un tribunal?

"Hace unos años, el Gobierno salió con la idea de organizar un tribunal de ética periodística —recordó Ariel Delgado— y me parece la idea más alocada que sea justamente este Gobierno el que proponga un tribunal de ética para sus críticos." Horacio Verbitsky coincidió con esta apreciación, aunque consideró que en otro contexto la idea de ese tribunal no le parecía descartable.

Para Mariano Grondona, "la ética es lo que nos planteamos cuando estamos solos y nadie nos ve, cuando nos preguntamos si está bien lo que hacemos, es algo que compete a nuestra conciencia, no hay otro en esa discusión, por eso la idea de un tribunal ético no me parece ajustada.

Sí creo que se podría organizar un tribunal para juzgar aspectos más obvios, digamos, que hacen al ejercicio profesional, como la corrupción".

"¡Por favor! ¿Quién integraría ese tribunal? ¿Quién los nombraría?" —expresó Magdalena Ruiz Guiñazú—. La periodista de radio Mitre agregó, "Yo no estoy para nada de acuerdo. Los problemas como la corrupción los tiene que juzgar la justicia ordinaria."

## Cómo caminar en la cornisa

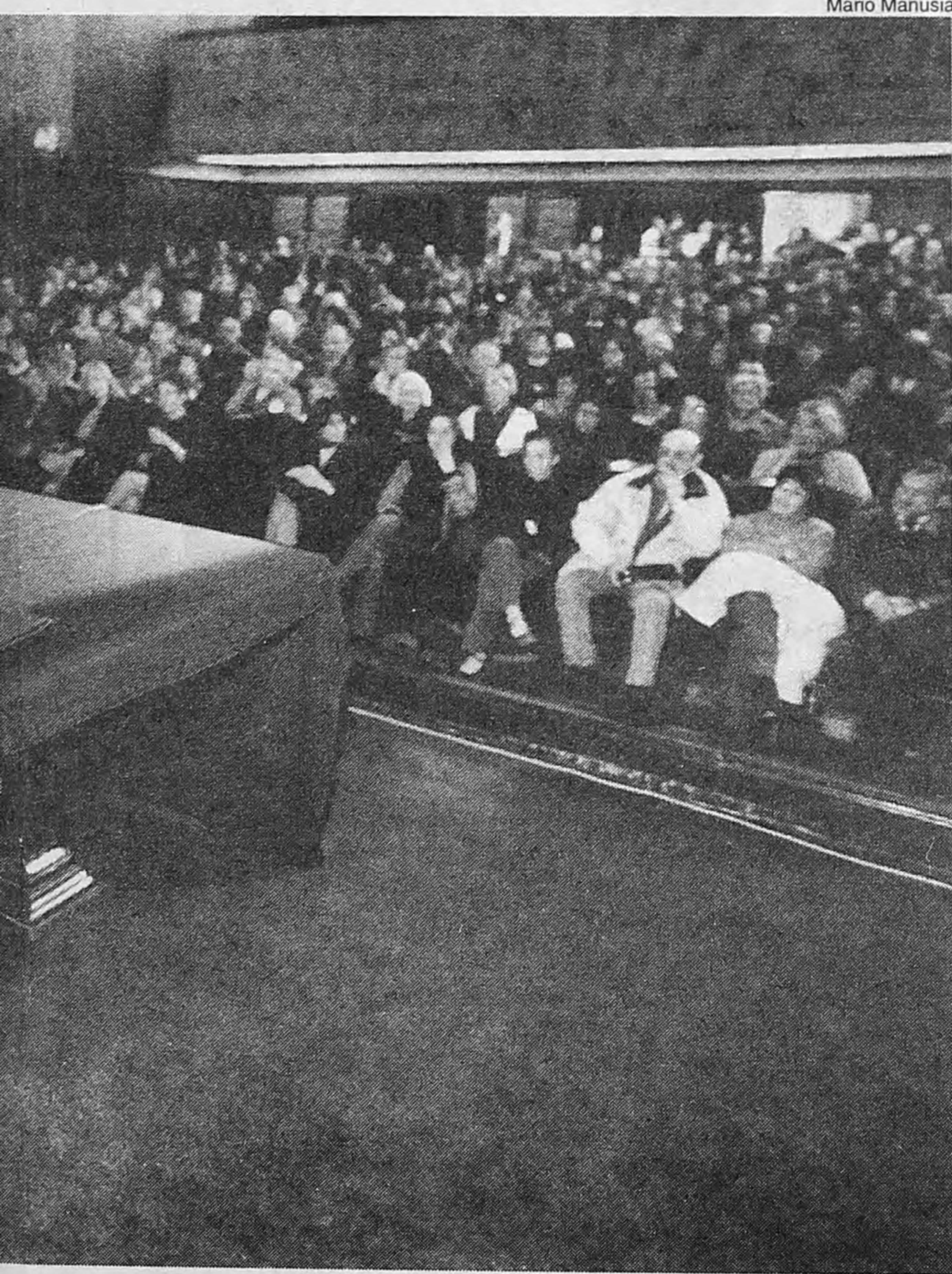
"El periodismo que hizo Mariano y que hice yo en los años 70 ya no se puede hacer", expresó Verbitsky ante una pregunta sobre la independencia política de los periodistas. Grondona había hablado sobre su pasado desarrollista y su relación con sectores militares como el bando de los azules en los años 60, encabezados por el general Juan Carlos Onganía.

"En el '73, yo era redactor de política del diario *Clarín* y al mismo tiempo asesor del ministro del Interior, Esteban Righi. Eso ahora me parece algo horroroso", confesó Verbitsky.

Grondona, por su parte, indicó que esta situación de democracia sostenida "puso en claro algo que antes estaba como oculto, en cuanto a nuestra función como periodistas: nosotros servimos al público y no a un partido o al gobierno, y eso ahora está claro porque el público es soberano. Nosotros —puntualizó— somos funcionalmente independientes. Nuestro rol es informar lo más próximo posible a la verdad que podamos encontrar. No pensamos si eso hace bien o mal, porque no es nuestra función, nosotros tenemos que mostrar la verdad".

Con respecto a la independencia de los avisadores, Magdalena Ruiz Guiñazú explicó que en sus contratos incluye una cláusula que la independiza de la producción. "De esta manera no tengo compromisos con los avisadores, pero es cierto que pude imponerla después de muchos años de trabajar y sé lo difícil que es para aquellos que empiezan su carrera profesional."

"Con los avisadores pasa lo mismo que con las fuentes —agregó Verbitsky—. Si uno tiene pocas fuentes, depende de ellas, pero si tiene muchas no depende de ninguna."



Mario Manusia



# Un depósito con veinte mil litros de sangre podrida

## El día de la lluvia roja

Por M. J. y M. A.

Este no es el primer problema que la planta procesadora ocasiona a los vecinos del barrio San Jorge y zonas aledañas. Difundida en exclusiva por este diario en junio del '95, una lluvia roja producida por la firma Kettering fue descubierta por el ambientalista Eduardo Schreiber. Los estudios determinaron que la lluvia era de sangre. La sustancia eliminada al aire por la planta afectó durante meses a Moreno en un radio de 60 kilómetros cuadrados. El caso fue denunciado a la Justicia cuando el Concejo Deliberante de Moreno recibió el estudio de la toxicóloga Teresa Fonovich, de la UBA, quien aseguró que "existe un nivel alarmante de óxido nítrico en la materia que es sumamente peligrosa". La sangre, proveniente de dieciséis mataderos de la zona, llegaba a la planta en camiones atmosféricos y se depositaba en cisternas subterráneas. El proceso concluía con el secado por medio de un atomizador spray. La falta de un ciclón que retuviese las partículas ocasionaba pérdidas de entre un 10 y un 20 por ciento de sólidos que causaban la lluvia de sangre.

Estancadas en piletones al aire libre en un frigorífico de Moreno. Querían tirarla al río, pero la presión de la gente lo impidió.

Por Miguel Jorquera y Maricarmen Almada

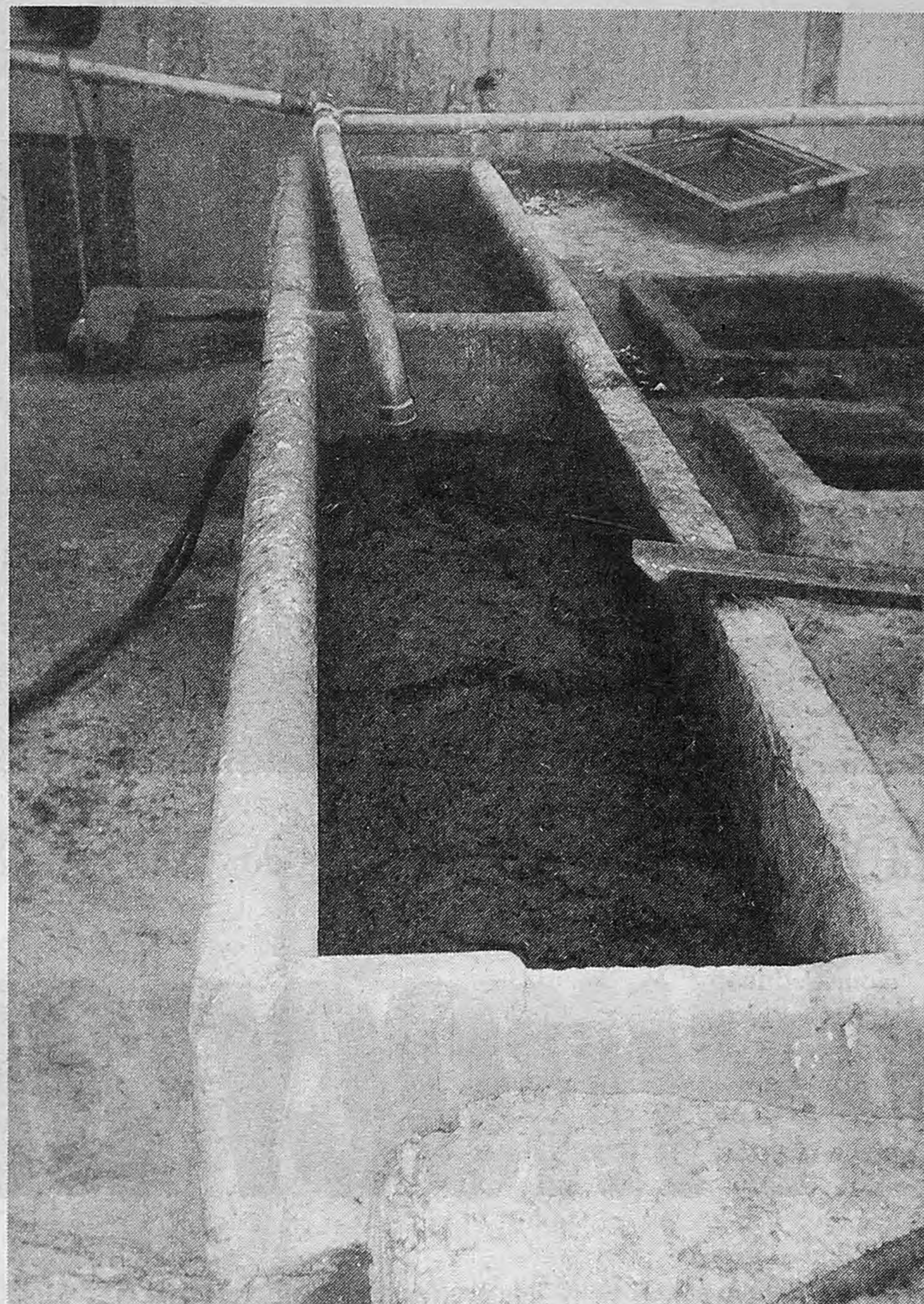
Desde hace dos semanas, 180 mil litros de sangre podrida, depositada en los piletones de un frigorífico, constituyen el mayor foco infeccioso del partido de Moreno, cuyo olor nauseabundo afecta a miles de vecinos de la zona. Todo ese material putrefacto estuvo a punto de ir a parar al cauce del río Reconquista, pero la enérgica negativa de los trabajadores y la intervención del municipio de Moreno obligaron a desistir de la idea a la empresa Trade S. A., concesionaria de la planta de tratamiento de la sangre vacuna del Frigorífico Moreno, que se encuentra paralizado.

La sustancia orgánica terminó de descomponerse por un corte de energía eléctrica originado en la falta de pago del servicio. Las emanaciones de la sangre que aún continúa en las cisternas de la planta fueron neutralizadas con formol, aunque el municipio —que ordenó la clausura preventiva— tuvo que lidiar con el concesionario para que se hiciera cargo de los 100 mil dólares que cuesta su traslado a un campo especial de la localidad de Campana.

Durante dos semanas, miles de hogares de la zona tuvieron que tolerar el olor nauseabundo en sus viviendas. "Siempre tuvimos esta desgracia, pero estos días ya no se aguantaba más el olor", comentó Miguel Roldán, uno de los vecinos afectados. La queja de los vecinos, el reclamo de los operarios y la intervención municipal obligaron a los empresarios a entablar negociaciones.

Tras la aceptación de la firma concesionaria de hacerse cargo de los gastos, calculados en unos cien mil dólares, ayer comenzó un lento traslado de la sangre putrefacta hacia la localidad de Campana. El vaciamiento de los piletones que están conectados con el río Reconquista se hace con un solo camión cisterna de la empresa Land Farming, con capacidad para 10 mil litros, lo que prolongará por varios días su derramamiento en campos especialmente destinados de esa localidad bonaerense.

Los cambios sucesivos de firmas en la titularidad de la planta y su precaria situación económica resintieron los mecanismos de seguridad, que terminaron por provocar serios problemas ambientales en los últimos años (ver aparte). Después de una larga disputa judicial, el 21 de julio la firma Trade



La sangre podrida está hace dos semanas en las piletas. La empresa quiso eliminarla tirándola al río Reconquista.

S. A., de capitales uruguayos, recuperó la planta que había subrentado a sus compatriotas de Kettering S. A. Trade se comprometió a dar continuidad a la producción y autorizó el ingreso de 180 mil litros de sangre para su procesamiento, que son utilizados en la elaboración de alimentos balanceados y fertilizantes. Dos días después, un imprevisto corte de energía eléctrica volvió a paralizar la fábrica y

la sangre comenzó a pudrirse.

La síndico Silvia Pérez de León, encargada de la administración del Frigorífico Moreno, bajó la palanca del suministro eléctrico y cerró la llave de paso del gas con que abastecía al concesionario de la planta de procesamiento de sangre. Pérez de León argumentó su decisión en la enorme deuda que el concesionario había acumulado con la empresa en liquidación.

# Vuelve la política

La formación de la Alianza Opositora es el primer desafío peligroso que enfrentan Menem y Duhalde desde 1989.

Vuelve la lucha política. ¿En qué beneficiará a los ciudadanos la gran batalla electoral que se avecina? ¿Habrá más y mejores propuestas?

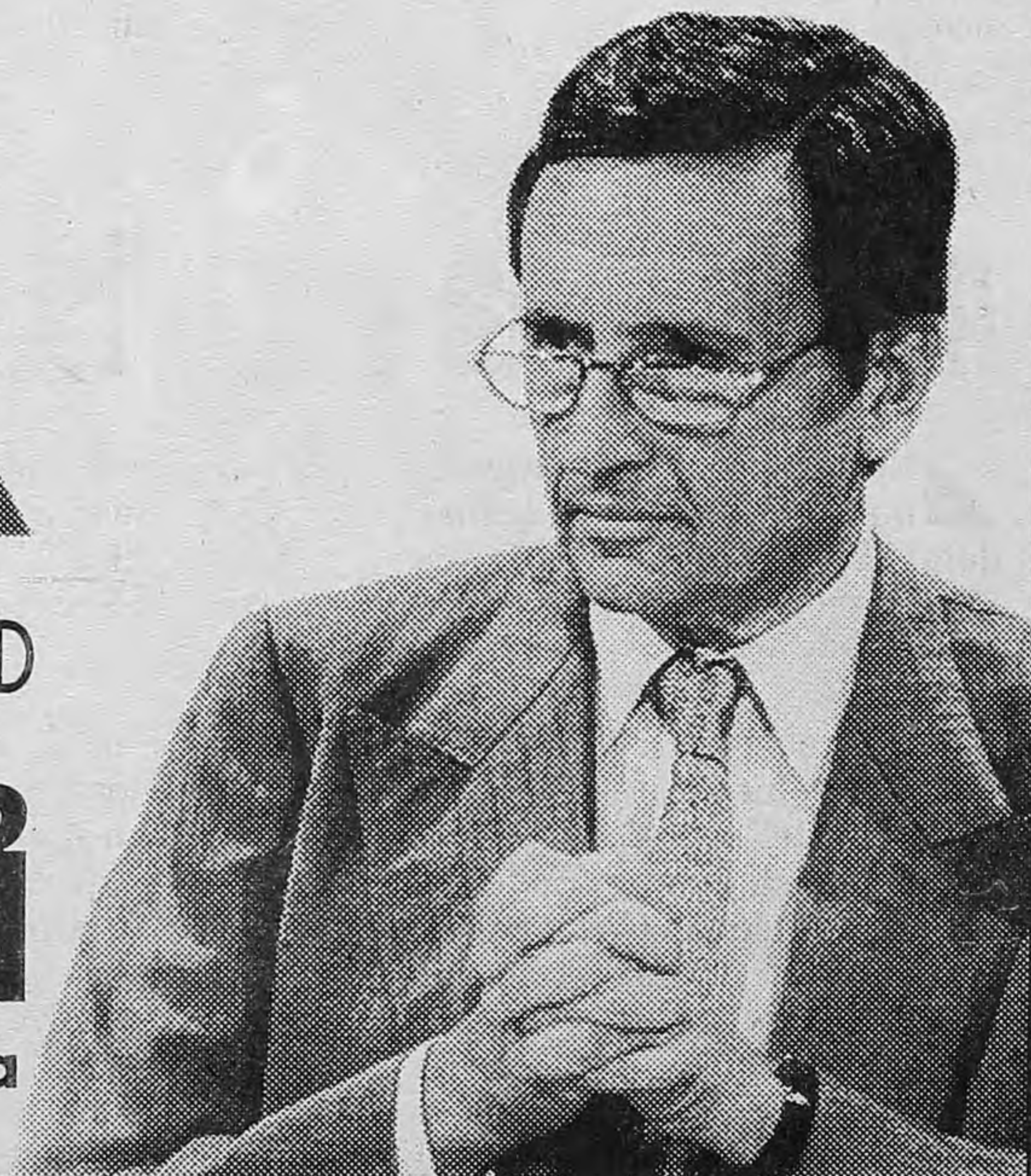
Hoy es el día de San Cayetano: ¿qué proponen oficialistas y opositores para superar el desempleo?



LIBERTAD

**HORA CLAVE** **HOY 22 Hs.**

Con **Mariano Grondona**





QUEJAS POR EL SERVICIO DEFICIENTE Y CARO

# Internet al estilo argentino

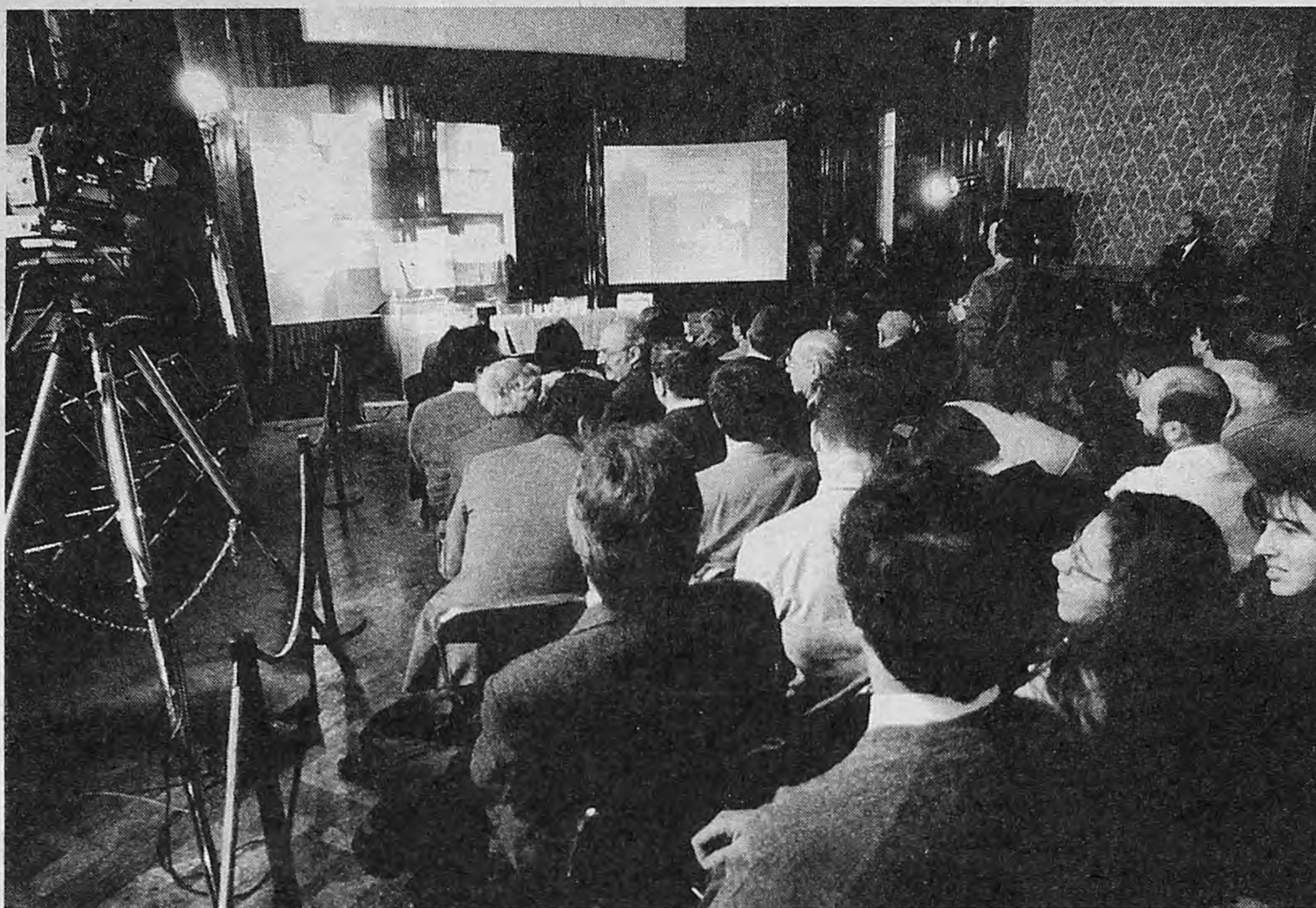
Por Pedro Lipcovich

“El servicio es deficiente, caro y geográficamente discriminatorio”: la fórmula que enunció Alfredo Marín, vicerrector de la Universidad Blas Pascal, sintetiza las críticas mayoritarias del centenar de oradores que ayer participaron en la audiencia pública convocada por la Secretaría de Comunicaciones para debatir sobre la situación de Internet en la Argentina. Seiscientas personas desbordaron el salón de actos del venerable Palacio de Correos, representando a empresas, instituciones educativas y organizaciones no gubernamentales. El secretario de Comunicaciones, Germán Kammerath, anunció que “en un plazo de entre 30 y 45 días el Gobierno definirá las medidas que sean necesarias para garantizar el acceso a la red en condiciones de calidad y precio acordes con los parámetros internacionales”, tomando en cuenta “los aportes de esta audiencia”.

Kammerath abrió el acto admitiendo que “hay quejas importantes respecto de la velocidad y el ancho de banda” de las comunicaciones por Internet (el ancho de banda es a las comunicaciones como el ancho de una calle al tráfico: cuanto más angosta, más probabilidad de congestión).

**Deficiente y caro.** La tecnología para el acceso a Internet en la Argentina “está 10 años atrasada”, según el vicerrector de la Blas Pascal, porque la velocidad de acceso, de 64 kilobits por segundo, “es la que regía hace 10 años en Estados Unidos”. Y, según Eduardo Chapeta, de la Asociación de Radiodifusoras del Centro y Radio LV3 de Córdoba, el precio que cobra Telintar a las empresas servidoras de la red es “4800 dólares por mes, mientras que en Estados Unidos se cobran 1200 dólares por un enlace de 1,5 megabit: resulta 100 veces más caro para las empresas, y el consumidor paga sólo el doble que en Estados Unidos”. Chapeta —como la mayoría de los oradores— criticó “el monopolio de la entrada y salida de datos del país”, que desde la privatización de Entel ejerce Telintar. Roberto Pérez, de la firma Movicom, afirmó que “los servidores, ante la inviabilidad económica de sus empresas, revenden varias veces los enlaces, lo cual deteriora la calidad por exceso en el número de usuarios”.

Más de 600 personas debatieron ayer en la audiencia pública convocada por la Secretaría de Comunicaciones para discutir sobre el futuro y características de la red en el país.



Asistieron más de 600 personas y dieron su punto de vista alrededor de un centenar.

La coincidencia general es que el servicio de Internet en la Argentina es caro, deficiente y discriminatorio.

**Gallina digital.** La presidenta de AT&T Argentina, Luisa Cerar, definió para el país “la versión digital del problema del huevo y la gallina: como el servicio es lento, no crece el número de usuarios, y entonces las empresas tienen poco incentivo para invertir y mejorar el servicio”, y observó que en Chile “los costos son dramáticamente más bajos”.

**Discriminación geográfica.** “La aplicación de Internet a la educación es errática y limitada en la Argentina” y una de las causas es “la concentración del servicio en las grandes ciudades, por el alto costo que tiene el acceso en el interior”, dijo el vicerrector Marín.

**Comunicaciones domésticas.** “Otro factor de encarecimiento es que el costo de las comunicaciones domésticas es muy elevado, luego de la última reestructuración tarifaria”, según el representante de las radiodifusoras del interior. Y Walter Burzaco, de la firma Fiber-Tel-TCI, advirtió que “como la velocidad es baja, el tiempo de comunicación telefónica del usuario aumen-

ta, y debe pagar más por el uso de la línea telefónica”.

**Poco castellano.** “La asignatura pendiente de la Internet es la falta de contenidos locales, de la Argentina y en español” —dijo Edmundo Valenti, de la Internet Society (organización internacional sin fines de lucro para fomentar la Red). Valenti también propuso que, “ya que el Estado es el principal usuario de Internet en la Argentina”, la Red crecería si se dispusiera que los organismos gubernamentales informen en ella sobre su actividad. Nicanor Saleño, de la Secretaría de Cultura, informó que está en marcha la puesta en la red de la hemeroteca completa de la Biblioteca Nacional.

**“La tarifa bajo”.** El representante de la cuestionada Telintar, Germán Alonso, adujo que, “como faltan contenidos en castellano y del país, los usuarios buscan contenidos extranjeros, lo cual aumenta el tráfico internacional y encarece las comunicaciones”. Dijo que la tarifa por el canal de 64 K bajó a “3308 dólares mensuales”.

## El Estado ausente

Por P. L.

“En todo el mundo, incluida la Argentina, Internet se desarrolló a partir de áreas con sostén del Estado, en especial la académica”, advirtió, en la audiencia, Edmundo Valenti, de la Internet Society. Julián Dunayevich, de la Red de Interconexión Universitaria, dijo que “en Estados Unidos Internet se desarrolló por un subsidio de la National Foundation, y ahora se proyecta Internet II, de alta velocidad, para el sector académico, con subsidio estatal. En América latina la infraestructura es escasa y tardía, porque la acción estatal es insuficiente y cortoplacista, lo cual retrasa la investigación científica y la educación”. Antes, la representante de AT&T había afirmado que “el desarrollo de Internet en Estados Unidos se produjo gracias a que el Estado no tomó intervención”.

Ayer el diputado Carlos Raimundi, del Frepaso, propuso que se desregule el servicio de conexión internacional, de Telintar, que se elimine el IVA para los servicios relacionados con Internet y “se estudie la obligación de organismos gubernamentales de publicar información en Internet”.

## En el interior es peor

Por P.L.

“Queríamos vincular a nuestros hijos con el mundo: por eso, hace un mes inauguramos nuestra conexión a Internet”, contó Juan Bianchi, de la Cooperativa de Obras y Servicios Públicos de Tanti, ciudad de 4800 habitantes a 50 kilómetros de Córdoba. La cooperativa, integrada por los vecinos, ofreció conexión gratuita a la biblioteca pública y las escuelas. “Colegios de la ciudad de Córdoba, como el Mariano Moreno, nos pidieron la conexión, que con las grandes empresas les resultaba cara: les dimos el servicio. Pero tenemos que pagar 4000 dólares mensuales por la conexión de 64 kilobits, mientras que una bajada de satélite directa de Estados Unidos nos costaría 1500 dólares con velocidad de 4 megabits. Horacio Iraola, de la unión de cooperativas telefónicas Fecosur, destacó que “para desarrollar Internet en el interior hay que tomar en cuenta a las cooperativas telefónicas, que brindan el servicio en zonas de poco interés para las grandes empresas: Plaza Huincul, Cutral-Có, El Bolsón: falta definir la prestación universal del servicio”.

OLIMPIADAS DE GEOGRAFIA EN WASHINGTON

## Argentina perdió ante Canadá

El equipo de chicos argentinos que disputó ayer la final de la Olimpiada de Geografía —realizada en la ciudad norteamericana de Washington— perdió ante sus pares canadienses —que se adjudicaron el torneo al haber obtenido el mejor puntaje—, pero superaron a Rusia, el otro finalista, que por su puntuación terminó tercero. Martín Gasques (14), de Malargüe, Mendoza; Marcos Mariano (14), Angel Scavo (16) y Javier Castellanos (16), de Salta, cumplieron no obstante una excelente actuación, al haber superado por amplio margen a repre-

sentantes de los numerosos países que participaron del campeonato, organizado por National Geographic Society.

La final consistió en ocho series de preguntas. Los chicos, estudiantes secundarios que llegaron al torneo internacional tras ganar concursos locales en sus respectivos países, tuvieron que superar diversas pruebas, entre ellas identificar a países por su silueta, a regiones a través de fotografías, a mares mediante fotos aéreas, o bien países en función de sus antiguos nombres. Aunque Argentina —que participaba por primera vez en esta Olimpiada— iba

dominando a sus adversarios casi hasta el final, fue derrotada en la recta final por el equipo canadiense.

Esta fue la tercera de las Olimpiadas realizadas por National Geographic, que decidió promoverlas después de comprobar en una encuesta realizada en diez países entre 1988 y 1989 que la mayoría de los jóvenes carecen de conocimientos en esa materia. Los norteamericanos fueron considerados los más ignorantes de aquel relevamiento: uno de cada siete fue incapaz de reconocer a su propio país en un mapa del mundo, y uno de cada cuatro no sabía ubicar el Océano Pacífico.

DALE UNA  
OPORTUNIDAD  
A TU FUTURO



M E D I O S

(Cine-T.V.-Video)

INSCRIBITE COMIENZO:  
AGOSTO 1997

Av. del Libertador 6796  
Cap. Fed. • Tel.: 787-4411

<http://www.einstein.com.ar/ort>  
e-mail: diort2@recom.edu.ar



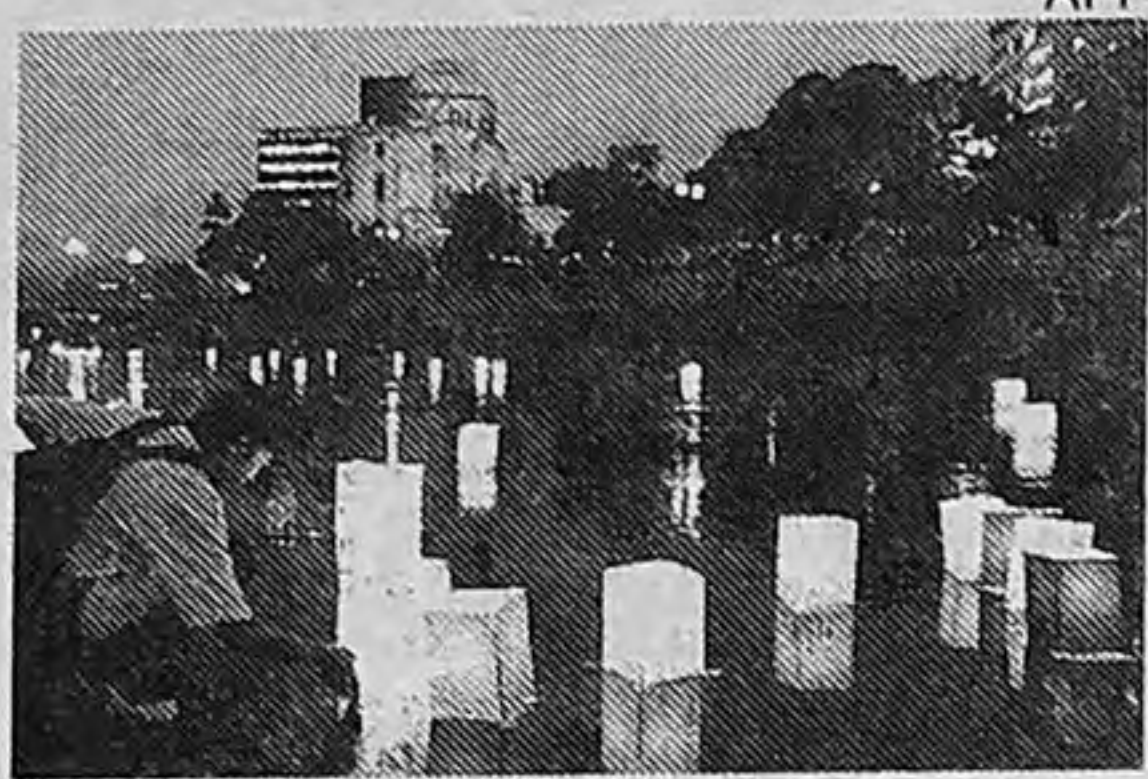
ORT

INSTITUTO DE  
TECNOLOGIA ORT Nº2



## CEREMONIA

## A 52 años de Hiroshima



La ciudad de Hiroshima conmemoró ayer el quincuagésimo segundo aniversario del bombardeo atómico, en el que perdieron la vida más de 200 mil personas, con un nuevo llamamiento a la abolición total de las armas y las pruebas nucleares. La ceremonia anual reunió ayer en el Parque de la Paz de la ciudad a unas 45 mil personas, incluidos miembros del gobierno y sobrevivientes del holocausto nuclear, que dedicaron oraciones budistas al descanso de las almas de las víctimas. Uno de los momentos más emotivos fue cuando el alcalde de la ciudad, Takashi Hiraoka, depositó junto al Cenotafio una lista con los nombres de 5076 personas que murieron el último año por enfermedades derivadas de la radiación atómica. Con esta nueva cifra, el total de personas que perdieron la vida inmediatamente después del ataque atómico o por enfermedades relacionadas asciende a 202.118, mientras sobreviven cerca de 148 mil personas afectadas por las radiaciones en la ciudad. El número total de sobrevivientes de Hiroshima y Nagasaki se cifra hoy en 317.633 personas. El Parque de la Paz se sitúa en el lugar exacto donde se registró el núcleo del "hongo atómico".

## Cara a cara en el Ulster

Fue la primera vez para los dos: Mo Mowlam, ministra británica para Irlanda del Norte, se reunió ayer con Gerry Adams, líder del Sinn Féin, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), para analizar su incorporación a las negociaciones de paz. El encuentro fue hecho posible por la decisión del IRA de declarar un nuevo alto el fuego, que entró en vigor el pasado 20 de julio, pero para que Adams entre en las negociaciones será necesario que se cumplan las seis semanas de respeto a la tregua exigidas por Londres. En el encuentro, el dirigente del Sinn Féin hizo saber a Mowlam que el objetivo de su partido es conseguir el fin del dominio británico en el Ulster porque, en su opinión, la separación de la isla es "incorrecta, es un fracaso del pasado que debe ser cambiado". También se trató el plan de desarme propuesto recientemente por el gobierno de Gran Bretaña y de la República de Irlanda, y cuyo objetivo es conseguir la entrega de las armas en forma paralela al diálogo de paz. Además, también debe tratarse la situación de los presos republicanos.

# Israel afloja con cuentagotas el estrangulamiento

Pese a algunas concesiones, las zonas palestinas seguirán cerradas. Madeleine Albright viaja a la región a fin de mes.

Israel aflojó ayer parte del bloqueo contra las zonas autónomas palestinas de Cisjordania y Gaza, pero dejando en claro que no cederá un punto más mientras la Autoridad Palestina no tome medidas más efectivas contra el terrorismo. La medida coincidió con una misión mediadora del príncipe Hassan de Jordania a Jerusalén y con dos anuncios de la secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright, en el sentido de que viajará a la región a fin de mes y que favorece una aceleración de las negociaciones para un estatuto definitivo entre Israel y los palestinos. Pero el estancamiento del proceso de paz se mantenía, y el estallido de una bomba —sin víctimas— ante el paso de un jeep militar israelí en la conflictiva ciudad de Hebrón parecía reforzar las durezas del premier israelí Benjamin Netanyahu tras el atentado terrorista del 30 contra un mercado de Jerusalén, que tuvo un saldo de 15 muertos y más de 170 heridos.

El ejército israelí levantó el bloqueo interno de Cisjordania, que

**Asfixia: "No hay comercio exterior, decenas de miles no pueden llegar a sus trabajos y se han parado el transporte, la industria y el agro. Es un colapso total."**

privaba a los palestinos de viajar entre las ciudades de la región. Desde ayer, los obreros palestinos pueden volver también a sus puestos de trabajo en las colonias judías y a las zonas industriales de Cisjordania y Gaza. Asimismo se reestableció el abastecimiento de Gaza con materias primas y alimentos de primera necesidad. Sin embargo, el bloqueo externo se mantiene, e Israel sigue absteniéndose desde el viernes de efectuar los reembolsos de impuestos a la Autoridad Palestina, que significan 9 millones de dólares diarios. Maher al Masri, ministro palestino de Comercio y Economía, ha dicho que "no hay comercio exterior, decenas de miles de trabajadores están siendo impedidos de llegar a sus trabajos, la producción industrial se ha detenido, el sector agrícola está paralizado y el transporte está parado. El resultado es un colapso total".

Durante una visita al mercado judío de Jerusalén donde se consumó el atentado, Netanyahu reafirmó ayer que "las firmes exigencias del gobierno contra el terrorismo son legítimas, y así lo ve la mayor parte de la opinión pública, que las apoya". El primer ministro sostuvo que "la mayor parte de la opinión pública israelí no está dispuesta a aceptar un proceso de paz unilateral que permite que terroristas salgan de las zonas autónomas a perpetrar atentados sin que los palestinos lo impidan". Posteriormente, y después de su encuentro con el príncipe Hassan, Netanyahu prometió reconsiderar los castigos si la AP toma me-

didias efectivas contra el terrorismo. Al principio iba a ser el rey Hussein de Jordania quien viajara en persona a Israel en misión mediadora, pero posteriormente se decidió que fuera el príncipe heredero, en una señal de la desconfianza jordana en que se pudiera llegar a algún acuerdo. Hubo una escaramuza diplomática de último momento, en que Hassan se habría negado a viajar a Jerusalén —eje de los litigios entre Israel y los palestinos—, pero Netanyahu impuso finalmente su posición diciendo que solamente estaría dispuesto a recibirlo allí.

Albright, por su parte, señaló en Washington su disposición a viajar a Medio Oriente a fin de mes si los israelíes y los palestinos hacían progresos en materia de seguridad. La secretaria de Estado pidió nuevamente a la Autoridad Palestina el "máximo de esfuerzos" para prevenir el terrorismo antiisraelí: "El compromiso de los palestinos para combatir el terrorismo debe ser constante y absoluto", afirmó. Pero también invitó al gobierno de Netanyahu a abstenerse de todo "acto universal que prejuzgue" el resultado final del proceso de paz o que "destruya la confianza" entre ambas partes, aludiendo en especial a la construcción de nuevos asentamientos judíos en Jerusalén. Albright también subrayó que Israel debe hacer todo lo posible por mejorar la situación económica de los palestinos, agravada tras el bloqueo.

Además, la secretaria de Estado



"Para salvar a Israel, hay que detener a Oslo", dice el cartel.

El resentimiento va en aumento tras la masacre del mercado judío.

se manifestó favorable a acelerar las negociaciones entre las dos partes, una iniciativa que primero fue sugerida por Netanyahu pero rechazada por los palestinos, que desconfían de cualquier desviación del plan original de los acuerdos de Oslo e insisten en que Israel debe cumplir primero los acuerdos ya con-

cluidos sobre la autonomía palestina. Entretanto, anoche estalló una bomba al paso de un vehículo militar que escoltaba a colonos judíos de Hebrón. En esta ciudad conviven 400 colonos judíos entre 120.000 palestinos, lo que la vuelve una zona muy sensible del proceso de paz.

## COREA DEL NORTE SE SIENTO A DIALOGAR

## Lo que puede una hambruna

El inusual punto de encuentro fue la Universidad de Columbia en Nueva York y, pese a lo que podría haberse esperado, la atmósfera fue buena y las declaraciones posteriores de las partes, optimistas. Fue la reanudación de las conversaciones cuatripartitas con vistas a la paz entre las dos Coreas, y según fuentes surcoreanas el ambiente fue "muy bueno", mientras un funcionario norteamericano dijo que las conversaciones fueron serias y profesionales. Pero Corea del Norte volvió a exigir ayer una retirada incondicional de los 37.000 soldados estadounidenses en Corea del Sur como primer paso hacia una paz duradera, lo que fue rechazado por la secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright, y que Corea del Sur y Estados Unidos juzgan inaceptable. Albright, con todo, también se mostró optimista y dejó entrever que podría aumentar su ayuda alimentaria al Norte, hundido en una grave hambruna.

Los participantes del diálogo son las dos Coreas junto a sus dos "garantes": Estados Unidos por el Sur, China por el Norte. Si estas conversaciones son exitosas, allanarán el camino para acuerdos sobre el lu-

gar, el calendario y la agenda para las negociaciones de fondo, cuyo objetivo final sería reemplazar la frágil tregua dejada tras la guerra coreana de 1950-53 por un acuerdo duradero de paz.

No obstante, Corea del Norte reiteró su demanda de retiro de fuerzas norteamericanas durante esta primera sesión: "Liberar la península coreana de tropas extranjeras es la forma de asegurar una paz duradera y una tarea principal que de-

**Acicate: Dos años de inundaciones, una sequía y la hambruna de 5 millones de norcoreanos parecen el único elemento que justifica el optimismo.**

be ser asumida en las conversaciones a cuatro bandas", aseveró el diario del Partido Obrero (único) del norte, *Rodong Sinmun*, en un artículo. "Si este asunto es solucionado, otros asuntos pueden ser resueltos entre el norte y el sur de Corea, no por las cuatro partes", agregó.

En otra señal conflictiva, una fuente de Corea del Norte afirmó que quería mejores vínculos con Estados Unidos antes de negociar di-

rectamente con el Sur. Pero añadió que no se había fijado ninguna fecha, y agregó que "en este momento estamos simplemente escuchando opiniones de todos los lados. El Norte dijo que nada estaba acordado hasta que todo esté acordado".

El aislado régimen comunista de Pyongyang tardó 14 meses en aceptar participar en las negociaciones cuatripartitas, propuestas por Estados Unidos y Corea del Sur en abril de 1996.

La mayoría de los expertos considera que el factor decisivo del "sí" norcoreano fue la dramática situación económica y alimentaria que vive, tras dos años consecutivos de inundaciones y, ahora, una sequía catastrófica. En realidad, esto aparece como el único elemento serio que justifica el optimismo de surcoreanos y norteamericanos en el diálogo, pese a las poco promisorias posiciones de apertura de Pyongyang.

Según expertos internacionales, al menos 5 millones de norcoreanos padecen hambruna en niveles similares a los observados en Etiopía y Somalia en el pasado. La ONU afirmó esta semana que se ha perdido el 70 por ciento de la cosecha de maíz a causa de la sequía, lo que ha agravado la crítica situación alimentaria.



EL EX DICTADOR BANZER, NUEVO PRESIDENTE BOLIVIANO

# El regreso del general

“Quiero ser el presidente de la concertación”, señaló Banzer. Compromiso ante EE.UU. para combatir los cocaes.

Por C.A. y Martín Sivak

Desde La Paz

Desde ayer Bolivia tiene un record continental, es el único país que tiene un ex dictador preso, el narco general Luis García Meza, y a otro como presidente electo, el general Hugo Banzer Suárez. El regreso de Banzer al Palacio Quemado fue gracias a una megaalianza entre su partido, Acción Democrática Nacionalista, ADN, con otras seis fuerzas, donde conviven derechistas, ultranacionalistas, indigenistas populistas y ex izquierdistas, también devenidos en populistas. “Quiero ser el presidente de la concertación, tengo una enorme vocación de servicio y patriotismo”, dijo ayer Banzer en su primer discurso como presidente constitucional. Con alusiones permanentes a su compromiso con la democracia, dejó en claro que es el nuevo hombre del consenso neoliberal de Bolivia.

Los límites de Banzer estuvieron en el magro 22 por ciento que obtuvo su partido en junio y por ello debió recurrir a la megaalianza y a la compra venta de ministe-

**Dictadura. “Banzer dirigirá una dictadura en democracia”, declaró el presidente saliente, Gonzalo Sánchez de Lozada.**

rios, secretarías y embajadas con sus socios de turno. Ayer a la mañana mientras desde el corazón de la Catedral de La Paz salían los cánticos del Tedéum, en la explanada del edificio, un funcionario banzerista no terminaba nunca de negociar un puesto en una secretaría vacante.

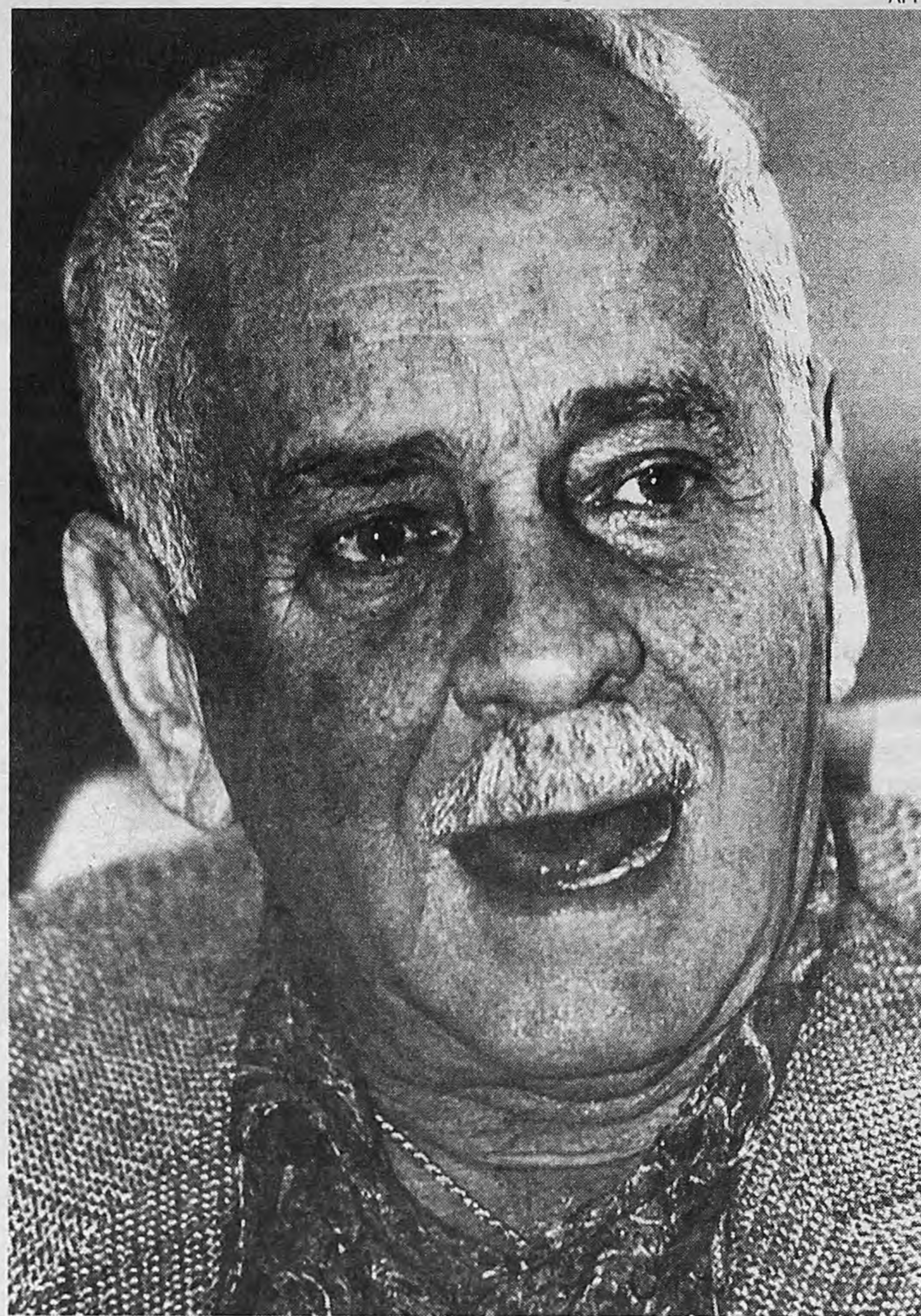
Acusado de 100 desapariciones, 39 asesinatos y 429 muertes en enfrentamientos y masacres, Banzer nunca fue procesado o condenado por esos crímenes. En su prontuario aparecen también un allanamiento en el que encontraron 300 kilos de cocaína en una finca de su propiedad en 1980. Hace pocos días el propio *Washington Post* puso en duda su capacidad para combatir el narcotráfico, y recordó sus antecedentes. El artículo cayó como una bomba en el flamante gobierno, que entre los varios compromisos con los Estados Unidos, asumió como el central, la erradicación de las 30 mil hectáreas de hoja de coca de Bolivia. La promesa más atractiva para el gobierno del Norte es que el ejército boliviano asumirá esa tarea. No obstante ayer en medio del calor que agobió a los presentes en el discurso de asunción en el Palacio Legislativo, Banzer no dió precisiones sobre el tema.

El tiranosaurio llegó al gobierno con la propuesta de humanizar el modelo y revisar algunas de las privatizaciones del gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada.

También se propone llegar a un acuerdo con Chile para obtener la salida al mar. “Banzer dirigirá una dictadura en democracia”, disparó el presidente saliente, famoso por su apodo, “Goni”, hace dos días, en un ataque que preannuncia su nuevo rol como el opositor más importante de la megacoalición Compromiso por Bolivia. En realidad el motivo fundamental de la unión es el antagonismo, o sea el rechazo a la venta del patrimonio boliviano y la corrupción que ensució toda la gestión de Movimiento Nacionalista Revolucionario de Sánchez de Lozada.

Banzer, un hombre que no pasa el metro 55, y ya llegó a los 71 años, hoy entró al Palacio Legislativo donde le pondrían la banda presidencial con una renguera disimulada. Desde 1979, cuando dejó de ser presidente de facto y pretendió el poder por la vía de los votos, lo intentó seis veces hasta conseguirlo. Eso, dicen sus adversarios, le dio por lo menos la suficiente muñeca política como para resolver los conflictos que presenta un nido de gatos de derechas tan grande como la megaalianza que lo llevó ota vez al poder. Pese a la cantidad de bocas con hambre de cargos ministeriales, el banzerismo logró alimentarse de nueve de los 15 ministerios en discusión.

El segundo de los beneficiarios en la repartija fue el Movimiento de Izquierda Revolucionario, del ex presidente Jaime Paz Zamora, a pesar de que el cercano amigo del presidente Carlos Menem está vetado por los Estados Unidos por sus presuntos vínculos con el narcotráfico. Por sus aparentes narcovínculos Paz Zamora, que fue gobierno con Banzer entre 1989 y 1993, no tiene visa para entrar a Estados Unidos. Pero la sociedad



El general Banzer llegó a la Presidencia sin armas.

Esta vez, le alcanzó con el 22 por ciento de los votos.

con el banzerismo es más fuerte. Ayer, en su primer discurso Banzer le dedicó un agradecimiento especial. Y después, cuando con la banda puesta miraba el paso de los cadetes de los colegios militares de Bolivia desde el balcón del Palacio Quemado, puso a su amigo justo al lado del vicepresidente electo, Jorge Tuto Quiroga.

En la Plaza Murillo, los simpatizantes de Banzer, una abrumadora mayoría de mujeres uniformadas con gorros rojos negros y blancos de ADN, vivaron con particular en-

tusiasmo a dos de los seis presidentes que asistieron: Alberto Fujimori y Carlos Menem. Sin salir del repetido “Banzer Querido, el pueblo está contigo”, los acólitos del general estallaron en un “asesino, asesino” cuando subió la calle Ayacucho el ex ministro del interior de Sánchez de Lozada, acusado de asesinatos en el Chapare, la zona donde reina la coca. En la esquina un centenar de militantes del MNR embanderados en color rosa vociferaban contra el nuevo jefe de Estado: “dictador, dictador”.

JUAN PABLO II VISITARA PARÍS

## Protegido por “espantosos”

Por Eduardo Febbro

Desde París

La próxima visita que el Papa Juan Pablo II realizará en Francia entre el 20 y el 24 de este mes sigue haciendo correr mucha tinta bajo las catedrales. El sumo pontífice acude a la capital francesa en el marco de las Jornadas Mundiales de la Juventud, en el curso de las cuales habrá toda una serie de manifestaciones públicas que plantean el dilema de la seguridad del Papa. Pero el celo que pone el Vaticano en preservar la integridad física del jefe de la Iglesia Católica parece haber originado un serio contratiempo. Según reveló el semanario satírico *Le Canard Enchaîné* en su edición de ayer, junto a los miles de policías franceses encargados del dispositivo de seguridad -1.500- habrá también un grupo de trescientos mercenarios contratados por las empresas organizadoras

de las manifestaciones públicas.

No se trata de los famosos guardias suizos que constituyen la cortina de hierro del Papa sino de verdaderos mercenarios que, cuenta *Le Canard Enchaîné*, operaron en Kátanga y el Congo en los años 60. Son trescientos hombres ex miembros del Decimoprimer Regimiento “Choc”, especializados en operaciones comando. El semanario francés precisa que estos hombres, que de santos no tienen nada, cobran unos 135 dólares por día a cambio de doce horas de trabajo. Desde la publicación del artículo de *Le Canard Enchaîné*, los responsables ligados con la organización de las Jornadas Mundiales de la Juventud negaron toda relación con esos extraños hombres que se hacen apodar “los espantosos”. Sin embargo, algo de cierto hay: el presidente del comité interministerial que tiene bajo su responsabilidad la organización de las manifestaciones reconoció que las empresas contratadas para el montaje de las

misas que Juan Pablo II celebrará en el hipódromo de Longchamp y en el Champs de Mars, en París -Public System, Extension y Offshore- habían, a su vez, recurrido a los servicios de empresas privadas de seguridad para proteger “sus instalaciones técnicas”. Según el semanario francés, una de las empresas privadas cuyos servicios fueron contratados se llama “Bagheera”, nombre bajo el cual se conoce a los ex miembros del decimoprimer regimiento “Choc”.

El presupuesto global para la seguridad del Papa es enorme: unos 330 mil dólares que representan “algo más de lo previsto”, ya que el Vaticano contaba con suscitar la solidaridad de 10 mil voluntarios pero sólo consiguió siete mil. ¡Y de qué manera! Hubo que tocar todas las notas de la sensibilidad de los creyentes para atraer a esos monaguillos de la seguridad que compartirán la tarea con los trescientos “espantosos” que hicieron la guerra en África.

## Violencia en Colombia

Un alcalde asesinado, otros seis secuestrados y dos sedes políticas dinamitadas fue el saldo de una escalada de ataques de la guerrilla izquierdista en las últimas horas en Colombia. La escalada guerrillera se registra en medio de la campaña política para las elecciones de alcaldes, gobernadores, diputados y concejales el próximo octubre. El informe oficial precisó que el alcalde del municipio de Tole, en el departamento de Norte de Santander, Juan Evangelista Peñalosa, fue asesinado a tiros a 400 kilómetros al noreste de Bogotá. El crimen fue atribuido por las autoridades a rebeldes del Ejército de Liberación Nacional (ELN), el segundo grupo guerrillero del país. Por otra parte, cinco alcaldes de municipios del departamento de Nariño fueron secuestrados por el ELN, que anunció que los someterá a juicio por su gestión como funcionarios públicos y gubernamentales.

## Huelga venezolana

Venezuela se paralizó ayer durante medio día por primera vez en ocho años, durante una huelga nacional convocada por los sindicatos en contra de los empresarios y justificada por el gobierno de Rafael Caldera. “El paro no fue un capricho sino un descontento, no queremos protestar de otro modo”, dijo a periodistas Federico Ramírez León, presidente de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV), la principal central obrera del país, al término de la jornada. La protesta se extendió desde las 6 y terminó a las 18 horas sin que se registraran incidentes violentos, y bajo la mirada celosa de los cuerpos de seguridad. Los trabajadores protestaron por el incumplimiento de un compromiso del sector privado de aumentar el salario mínimo desde el equivalente a 30 dólares hasta 151 dólares mensuales, en un acuerdo suscrito a principios de junio.

## Investigan a Fujimori

El Congreso de la República de Perú evaluará en los próximos días la creación de una comisión investigadora, que analizará las denuncias periodísticas que cuestionan la nacionalidad del mandatario Alberto Fujimori. El propio jefe de Estado, que asiste a la transmisión de mando en Bolivia, declaró en La Paz que tanto la prensa como la sociedad peruana en general “pueden investigar libremente” acerca de su nacionalidad, que sería japonesa según la oposición política. Lourdes Flores Nano, parlamentaria del Partido Popular Cristiano, considerada por los analistas como una de las principales figuras de oposición, solicitó la formación de esa comisión, la cual deberá hacer “una correcta evaluación de los indicios” que ponen en duda el origen del actual jefe de Estado peruano.



## Lanús 2 Gimnasia (LP) 1

En su debut, Garré logró un planteo práctico y prolijo para mantener el control de la pelota desde el inicio. De entrada Lanús sacó ventajas ante un Gimnasia errático e impreciso.

**Lanús:** Roa; Serrizuela, Bressán, Siviero, Román; Fernández, Mena, Ibagaza, Morales (57m. López); Coyotte, Ráíces (88m. González).

**Gimnasia:** Noce (46m. Hernández); Cufre, San Esteban, Pereyra; Molina (63m. Romero), Cavallo (78m. Sosa), Larrosa, Sava, Guglielminpietro; G. Barros Schelotto, Lagorio. Goles: 2m Fernández (L9, 12m. Morales (L), 85, Romero (G). Arbitro: Fabián Madorrán. Cancha: Lanús.

## Gimnasia (J) 1 Huracán 1

El partido fue mediocre, en los primeros minutos dominaron los visitantes pero con el tiempo esta ofensiva fue disminuyendo. La ventaja visitante se emparejó enseguida con el gol de Morales Santos. El empate complica la posibilidades de los norteros.

**Gimnasia (J):** Castellano; Garcete, Arzubialde, Costas, Barrionuevo; Priseajniuc (76m. Cominges), Andrade, González, Morales Santos; Trimarchi (84m. Rosas), Garnier (62m. Casartelli).

**Huracán:** Maltagliatti; Graieb, Barrios, Corbalán, Padula; Chacoma, Morales, Montenegro, Peralta (89m. Conti); Barijho, Romay (70m. Casas). Goles: 37m Barrios (H), 42m. Morales Santos (GJ). Arbitro: Aníbal Hay.

## Estudiantes 1 Banfield 1

Fue un encuentro con muchas imprecisiones que se definió sobre el final. Banfield ya piensa en la B, Estudiantes cómo mantenerse el año próximo, quizá con menos de estos jugadores a ser vendidos y con otro técnico.

**Estudiantes:** Noguera; Ramos, Ascónzabal, Rojas; Fúriga, Catán (81m. Turchi); Aguilar, Quatrocchi, Alayes; Romeo, Nicolás.

**Banfield:** Ciancaglini; Sarabia (79m. expulsado), Craviotto, Berza, Sanguinetti; Alvarez, Bonaporzi, Arce (88m. Salvatierra), Aquino (80m. Cardone); Glaría (84m. Ramírez), Campodónico. Goles: 84m. Glaría (B), 90m. Ramos (E) de penal. Arbitro: Claudio Martín.

# A Independiente sólo lo puede salvar un milagro

San Lorenzo le ganó con un gol de Biaggio.

Los rojos están a 4 del líder, esperan una ayuda de Vélez y definir el martes en Núñez.

A Independiente se le fue todo, de a poco. Primero la desesperación por llegar a Passet sin encontrar los caminos. Después el gol de Biaggio. Luego otra vez la desesperación por empatar y darlo vuelta especulando con el empate del que no salían en Núñez, River y Newell's porque un triunfo ponía a los rojos en la punta. Y al final nada. El gol de Trotta apagó los últimos fuegos, la increíble expulsión de Acuña por entrarle fuerte y mal a Rivadere fue el certificado de defunción. Ahora a Independiente le queda el milagro: que Vélez baje a River el sábado, ganar su propio partido a los correntinos y después definir mano a mano en el Monumental. Eso, un milagro, sobre todo si se tiene en cuenta cómo jugó anoche.

San Lorenzo se acostumbró a su papel de verdugo. Antes de la huelga arruinó a Vélez sacándole un punto en Liniers y alejándolo de la punta. Anoche bajó a Independiente. En algún momento tendrá que pensar en jugar para sí mismo y no para terceros. Tranquilo, ordenado, sin arriesgar nada, el equipo de Castellani jugó con los nervios del visitante y se quedó con todo. Fue más prolijo, no tuvo presiones y eso sólo ya lo hacía mejor que un Independiente que para colmo nunca encontró ese toque y esa precisión veloz que lo caracterizó en la parte temprana del campeonato. Los rojos sintieron las ausencias de Calderón y Guerrero, padecieron la falta de Rotchen atrás, que suele corregir los errores ajenos, y encima sufrió una floja actuación del resto que terminó, como se dijo, con la expulsión de Acuña. El paraguayo se despidió así de su club ya que seguramente será suspendido un par de fechas y está vendido al Zaragoza.

El partido se resolvió en el último minuto del primer tiempo. Como suele hacer, Gorosito llegó al borde del área y prefirió abrir a la derecha antes que jugarse en la gambeta personal. Le salió perfecto. Rivadere apareció sin marca y envió un centro pasado. Del otro lado Abreu sorprendió a su marcador, saltó más alto y la devolvió de cabeza al medio del área chica. Mondragón miraba, Arzeno casi mete la mano y la pelota quedó para Biaggio que pese a estar de espaldas giró y tocó de derecha. Cuando Mondragón aterrizó de su vuelo lo hizo en la red. Recién entonces encontró la pelota.

**1 SAN LORENZO**  
Passet; Tuzzio, Luiz Fernando, Ruggeri, Manusovich; Rivadere, Galetto, Basavilbaso, Gorosito; Biaggio, Abreu. DT: Jorge Castellani.

**0 INDEPENDIENTE**  
Mondragón; Martínez, Pérez, Arzeno, Díaz; Acuña, Cascini, Fernández, Burruchaga; Alvez, Usuriaga. DT: Ricardo Gareca.

**Cancha:** San Lorenzo. **Arbitro:** Rubén Pascualino. **Goles:** 44m. Biaggio (SL). **Cambios:** 60m. Albornoz por Fernández (I), 63m. Molina por Burruchaga (I), 70m. Núñez por Abreu (SL), 89m. Figueroa por Biaggio (SL). **Incidencias:** 83m. expulsado Acuña (I).



El uruguayo Alvez parece que va a superar a Luiz Fernando.

Parece, como en toda la noche. San Lorenzo bajó a Independiente.

EMPATE EN EL CLASICO DE SANTA FE

## Colón y Unión repartieron el cero

**0 COLON**  
Díaz; Ibarra, Medero, Morant, Cuberas; Aquino, Castagno Suárez, Saralegui, Uliambre; Muller, Castillo. DT: Francisco Ferraro.

**0 UNION**  
Maciel; Donnet, Giuntini, Mazzoni, Pereyra; Bezombé, Garate, Cabrol, Clotet; Marzo, Perezlindo. DT: Carlos Trullet.

**Cancha:** Colón. **Arbitro:** Horacio Elizondo. **Cambios:** 53m. Mendoza por Perezlindo (U), 80m. Agolia por Saralegui (C), 83m. Riso por Castillo (C).

Los sueños de campeonato de Colón se acabaron en el clásico, pero sin reproches. Unión le quitó el último envío al rival clásico y con el empate aseguró su permanencia en Primera. Empate, iguales pero no parecidos y paz en Santa Fe al cabo de 90 minutos emotivos pero con pocos pasajes de pelota al piso y búsqueda de espacios.

Los rojinegros fueron manejados por un Castillo movedido y atrevido pero intermitente mientras que Unión se refugió en la prolijidad defensiva de Giuntini, Donnet y Mazzoni. Después, en la segunda etapa, la pelota pasó por los pies de Ca-

brol y entonces fueron los visitantes los que tuvieron más llegada. Cada uno a su turno, Leo Díaz y Maciel tuvieron que intervenir a fondo para mantener sus arcos cerrados hasta el final. Entre ellos y los problemas de Muller, Perezlindo y Marzo para definir hay que buscar la igualdad sin goles.

Se dijo que fueron iguales en el marcador pero no parecidos. Porque Colón fue más prolijo y Unión más esforzado, el local más profundo y el visitante más contraatacador, el rojinegro yendo de mayor a menor y el albirrojo recorriendo el camino inverso. Entre la marca de Unión y los desaciertos de Colón, el partido tuvo un profundo pozo en la primera parte del que recién fue rescatado en los últimos veinte minutos del partido cuando con más corazón que aquel fútbol del principio Colón fue a buscar el gol que le mantuviera intactas las posibilidades. Al equipo de Pancho Ferraro le asisten posibilidades matemáticas ya que está a cinco puntos de River cuando quedan seis por jugar, pero el sentido común indica que el título del Clausura pasó de largo por Santa Fe. Para Unión le queda el crédito abierto para el próximo torneo a favor de la buena campaña en este certamen. Con poco, Trullet armó un equipo competitivo que dio pelea hasta el final y en algún momento llegó a discutir en el lote de avanzada. Entre los dos, Colón y Unión, pusieron otra vez a la ciudad en el mapa futbolero argentino.

## Boca: ¿Condiego o sindiego?

Platense ya zafó de las angustias del descenso, aunque tiene que juntar puntos para el promedio; Boca no existe para el Clausura, pero si sigue ganando y Veira siente que "la base está" y mejora la motivación, pareciera que el Apertura está más cerca. Sin embargo, todo se relativiza ante una cuestión prioritaria y excluyente: saber si juega Maradona.

La presencia del Diez crea una expectativa insoslayable, convierte el encuentro de esta noche en otra cosa. Un partido trivial para cerrar la postergadísima decimoséptima fecha pasa a ser un acontecimiento. Boca, más allá de que Diego juegue o no, tendrá que realizar dos cam-

bios obligados: no estarán, suspendidos por una fecha, Néstor Fabbri y Alfredo Berti. Tampoco estará, por lesión, Mauricio Pineda. Con el arbitraje de Rodolfo Guerra y con transmisión codificada por TyC Max, estos probables equipos jugarán a partir de las 21.10 en Vicente López.

Platense: Monasterio; Vattimos, Loyola, Erbin, Moner; Romagnoli, Mandrini, Lenguita, Hanuch; Di Carlo, Coria. DT: Carlos Picerni.

Boca Juniors: Abbondancieri; Torresani, Traverso, Matellán, Arruabarrena; Riquelme, Cagna, Latorre o Maradona, Pompei; Rambert, Martínez o Latorre. DT: Héctor Veira.

## ESCOLASO

Quiniela (Matutina-Letras I-K-M-N)		Quiniela (Vespertina-Letras O-F-S-T)		Provincia (Vespertina)		Quiniela (Nocturna-Letras M-M-S-P)		Provincia (Nocturna)		Montevideo	
1	7958	11	4334	1	344	11	097	1	028	11	945
2	5534	12	9921	2	758	12	437	2	125	12	061
3	9005	13	2678	3	673	13	889	3	173	13	815
4	4644	14	7140	4	395	14	592	4	486	14	861
5	8367	15	1398	5	619	15	141	5	492	15	057
6	2242	16	1514	6	801	16	721	6	274	16	122
7	1803	17	6663	7	453	17	963	7	662	17	729
8	2500	18	0147	8	751	18	721	8	089	18	158
9	0567	19	2753	9	772	19	498	9	865	19	247
10	3512	20	6743	10	211	20	735	10	840	20	571



Después que el juez Garibotto declarara al mediodía la libertad de los 6 jugadores de Español, se levantó la huelga. River venció a Newell's con un gol de Trotta sobre la hora. Perdió Independiente, empató Colón y ganó Vélez. El sábado River será campeón del Clausura si le gana a Vélez y empatan los rosarinos. Esta noche completan Platense-Boca.



Enzo Francescoli fue más símbolo que efectivo de un River victorioso. Ramón Díaz acertó los cambios y Trotta, el postergado, logró el gol agónico.

LE GANO A NEWELL'S Y TIENE EL TITULO EN UNA MANO

# En River huelgan las palabras

<b>1</b>	<b>RIVER:</b> Burgos; Hernán Díaz, Ayala, Berizzo, Sorín; Monse- rrat, Astrada, Gallardo, Ber- ti; Salas, Francescoli. DT. Ramón Díaz.
<b>0</b>	<b>NEWELL'S:</b> Cejas; Saldaña, Rocha, Vojvoda, Fagiani; Mateo, París, Crosa, Dalla Libera; Zamora, Giménez. DT: Ma- rio Zanabria
<b>Cancha:</b> River. <b>Arbitro:</b> Oscar Sequiera. <b>Goles:</b> 89m. Trotta (R). <b>Cambios:</b> 50m. Trotta por Ayala (R), 60m. Escudero por Monserrat (R), 69m. Quintana por Zamora (N), 74m. Gancedo por Astrada (N).	

Por Carlos Stroker

Justo él, que desde que llegó tiene problemas con el entrenador Ramón Díaz. El mismo que se fue hace unos días a la capital italiana para que lo transfieran a otro club lo antes posible, porque en River no tiene oportunidades de ser titular. Le tocó al jugador al que la semana pasada el presidente del club, Alfredo Davicce le dijo en una reunión privada que no hablara mal de la institución públicamente porque podría ser sancionado. Y justo él, que comenzó el encuentro en el banco de suplentes resignado una vez más a verlo de afuera, lo definió. Pero una lesión del paraguayo Celso Ayala a los 50 minutos, le permitió a Roberto Trotta ingresar al partido. En el último minuto, el zaguero puso a River en la puerta del título, ya que anoche, en el Monumental, venció a Newell's por 1 a 0 y sacó una ventaja de tres puntos sobre el escolta, precisamente los rosarinos, a dos fechas de la finalización del certamen. River, sin jugar un buen partido, fue superior a su rival, que eligió el camino de la especulación al del buen trato de la pelota y lo pagó caro.

Desde el inicio del encuentro River fue protagonista. De los pies de

Gallardo, su mejor jugador, el conjunto local trató de acercarse al arco de Newell's, aunque no lo hizo con claridad, ya que en muchas oportunidades eligió los centros frontales y el pelotazo para inquietar a Cejas. Pero el equipo de Ramón Díaz fue superior. Pese a no estar en muy buen nivel, sus futbolistas intentaron y además recibieron como aporte los espacios que dejaron los visitantes. Newell's nunca estuvo a la altura de un equipo que pelea por un campeonato, ya que se replegó en su campo, esperó siempre y cuando River arribaba, los defensores revoleaban el balón hacia cualquier lugar. Los dos centrales, Rocha y Vojvoda, fueron fundamentales a lo largo de los 89 minutos que duró el 0 a 0. Lo mismo que Saldaña a la hora de tratar de molestar en el medio campo. La mezquindad por jugar, la vocación conservadora y la búsqueda de un empate sin miramientos y con irrespetuosidad hacia los hinchas, recibieron su castigo sobre el final. Justo a los 89 minutos cuando Trotta le dio el triunfo final por 1 a 0 a River. Mercedo, aunque no por lo sobresaliente de su juego, pero sí por la insistencia, River se llevó las tres unidades y le dio a su público la ilusión del bicampeonato.

Ahora viene lo mejor, River visita a Vélez en Liniers y si gana, y Newell's no alcanza un triunfo, el equipo del riojano será el campeón. De ser así, le deberá una porción del festivo a Trotta. El abrió el cerrojo del fondo de Newell's. Justo él, con quien Ramón sólo habla para darle indicaciones, de vez en cuando. Aunque, bueno es reconocerlo, Ramón Díaz anoche puso un equipo ofensivo, a la altura de las circunstancias y estuvo acertado en los cambios de Gancedo y Escudero (Trotta entró lesionado de Ayala) que le cambiaron la cara a River en el último y decisivo tramo del partido. Ganó River y sueña despierto. Newell's suplica para seguir en carrera. Aunque sea por un partido.



Marcelo Gallardo fue el conductor del casi campeón. Newell's apostó al empate y se le fue en el último suspiro.

## Posiciones

Equipo	Pts.	J	G	E	P	GF	GC
River	37	17	11	4	2	35	20
Newell's	34	17	10	4	3	22	16
Independiente	33	17	10	3	4	36	18
Colón	32	17	8	8	1	32	23
Vélez	31	17	9	4	4	24	15
San Lorenzo	27	17	8	3	6	28	18
Racing	25	17	7	4	6	24	22
Unión	24	17	6	6	5	28	28
Boca	21	16	5	6	5	30	28
Gimnasia	20	17	5	5	7	18	24
Ferro	20	17	4	8	5	19	20
Platense	19	16	4	7	5	18	21
Huracán	19	17	4	7	6	19	30
Rosario	18	17	4	6	7	20	21
Lanús	18	17	4	6	7	17	19
Español	16	17	3	7	7	16	20
Estudiantes	16	17	4	4	9	18	25
Huracán (C)	15	17	2	9	6	17	27
Gimnasia (J)	13	17	2	7	8	20	32
Banfield	13	17	3	4	10	17	30

### Próxima Fecha

**Viernes, 21.10**

Gimnasia-San Lorenzo (TV)

**Sábado, 15.30**

Huracán-Estudiantes

Platense-Racing

**Sábado, 16**

Unión-Lanús (TV)

### Sábado, 18

Vélez-River (TV)

Newell's-Ferro

Independiente-Huracán C

Banfield-Colón

Español-Gimnasia J

**Domingo 18**

Boca-Rosario (TV)

## COPA

Cruzeiro de Brasil sacó esta noche un 0-0 en Lima a Sporting Cristal en el partido de ida de la final de la Copa Libertadores 1997, con lo que se situó a un paso de volver a ganar el principal torneo interclubes del fútbol sudamericano. Cruzeiro, que ahora esperará confiado el juego de vuelta en su cancha de Belo Horizonte, dio una lección de disciplina táctica y concentración para anular las intenciones del equipo peruano, que naufragó ante el férreo esquema que encontró al frente.

## Huracán C 0 Vélez 1

El jujeño Herrera empezó a despedirse de Vélez con un golazo. Cuando el partido se moría en un empate irremediable apareció vacío por derecha, la bajó con el pecho, cruzó el zurdazo. El juego había sido más parejo pero Huracán tuvo más chances que nunca aprovechó.

**Huracán:** Sessa; Reinoso, Diego Capria, Ortiz, Marini-lli; González (76m. Alsina), Gonzalo Gaitán, Sosa (80m. Dobrik), Umpiérrez (67m. Andrés Gaitán); Fernández, Lujambio.

**Vélez:** Cavallero; Sotomayor, Pellegrino, Cardozo; Claudio Husaín, Compagnucci, Gómez (84m. Ercoli), Herrera, Bassedas; Camps (89m. Corone), Posse (73m. Darío Husaín). Goles: 79m. Herrera (V). Arbitro: Roberto Ruscio.

## Racing 1 Ferro 1

Con pibes, sin público y con mucho frío, el Racing muletto tenía el partido en el bolsillo y le empataron con remate esquinado, sin ángulo. Al final, el punto le vale más a Ferro por su promedio que al local.

**Racing:** Pezutti; Navas, Brusco, Arce, Zanetti; Alexis García, Centeno, Diez, Córdoba; Delgado, Saavedra (54m. Vilallonga).

**Ferro:** Oscar Ferro; Paredes, Chaile, Marcelo, Luis Sosa; Claut, Cordon, Chaparro (67m. Martens), Víctor López; Flores (45m. Fosas), (74m. Fiorentini) Bustos. Goles: 68m. Vilallonga (R), 85m. Cordon (F). Arbitro: José Méndez. Cancha: Racing.

## Rosario 1 Español 0

Lo de Español sigue cuesta abajo. Perdió en Arroyito y tambalea su permanencia en Primera. Para Central fue un triunfo a cuenta de la nueva gestión de Miguel Russo en un partido flojo y frío como la tarde.

**Rosario:** Ayuso; Coudet, Carbonari, Chávez, Rivarola; Faciutto, Daniele, Palma (90m. Quinteros), Rochi; Cardetti, Scotto (69m. Maceratesi).

**Español:** González; Dopazo, Zaragoza, Meske, Corpache; Segovia (71m. Grondona), Galván (80m. Martelotto), Odriozola, Juan Parodi; Escudero (89m. Walter Parodi), Canobbio. Goles: 11m. Carbonari (R). Arbitro: Javier Castrilli.



SE ESTRENAN HOY "ESCRITO EN EL CUERPO", DE PETER GREENAWAY, Y

# Pura epidermis

ESCRITO EN EL CUERPO

6 PUNTOS

(The Pillow Book) Gran Bretaña/Holanda/Francia, 1996  
**Dirección y guión:** Peter Greenaway.  
**Fotografía:** Sacha Vierny.  
**Interpretes:** Vivian Wu, Yoshi Oida, Ken Ogata, Hideko Yoshida, Ewan McGregor, Judy Ongg, Ken Mitsuishi.  
**Estreno de hoy** en los cines Gaumont, Patio Bullrich, Atlas Belgrano y numerosos del Gran Buenos Aires.

Por L. M.



Peter Greenaway plantea "Escrito en el cuerpo" como una tesis. Intenta un puente entre la cultura occidental y la oriental.

En el último film suyo estrenado, *La tempestad* (1991), una versión sumamente personal de la obra de Shakespeare, Peter Greenaway parecía llegar al límite de sus propias búsquedas, al establecer un puente entre lo que fueron hasta ahora las artes representativas—el teatro, la danza, el cine—y las nuevas formas de expresión audiovisual, que combinan el video y la computación, y cuyas posibilidades de manipulación son todavía insospechadas. En su film siguiente, *The Baby of Mâcon* (1993), aún inédito aquí, desandó en parte ese camino y si la manipulación volvía a ser un tema central—en este caso, la manipulación de los niños, considerados como objetos de veneración—, la forma que adoptó fue la de un auto sacramental del siglo XVII. Ahora, en *Escrito en el cuerpo*, Greenaway vuelve a incursionar en los procedimientos que ya exploró en *La tempestad*—y antes aún en su video *ATV-Dante* (1989)—y los pone al servicio de un film que intenta establecer otro puente, esta vez entre la cultura occidental y la oriental, entre un siglo de cine (que incluye diez años de experimentación con el video computarizado) y dos mil años de imágenes caligráficas.

Hay una diferencia fundamental, sin embargo, entre *La tempestad* y *Escrito en el cuerpo* y no está sólo en el hecho de que la nueva película es un trabajo menos abrumador, más equilibrado en el uso de la sobreimpresión de textos e imágenes, en su despliegue de citas eruditas y referencias culturales. *La tempestad* era un film por momentos agobiante, pero sustentado por una serie de ideas consustanciales con la obra en la cual el realizador se había inspirado, entre ellas las de fundir a Próspero, su protagonista, con Shakespeare y también con

el mismo Greenaway, exiliado en su propia isla, la "isla de edición" de un sofisticado estudio de video, desde donde conjuraba a sus personajes como lo hacía el autor a través de Próspero. Si *La tempestad* buscaba a sus espectadores, parecía buscarlos en sus propios términos; *Escrito en el cuerpo* sorprende, en primer lugar, por su impostura. Hay algo—hay mucho—en *Escrito en el cuerpo* que, a diferencia de la mayoría de los films anteriores de Greenaway, da la impresión de estar en función de la seducción calculada del público, espe-

**Idea.** Nagiko usa su cuerpo como una hoja para que sus amantes escriban, hasta que uno de ellos la convence de que deje de ser papel y se decida a empuñar la pluma.

culando incluso con los materiales primarios de su discurso, que son el sexo, el exotismo y la literatura.

Inspirado por la lectura de un texto clásico japonés, el *Libro de cabecera del Shei Sonagon*, una cortesana del siglo X que documentó su vida a través de obsesivas listas y descripciones de objetos, situaciones y amantes, Greenaway imaginó una intrincada historia contemporánea, la de Nagiko, una joven que de alguna manera se siente heredera de la tradición iniciada por Shei Sonagon. Mar-

cada por una fuerte experiencia edípica, Nagiko decide llevar también ella un diario, en el que quedan registrados sus recuerdos de infancia, cuando su padre, un maestro calígrafo, escribía sobre su rostro para cada uno de sus cumpleaños. Ya de grande, Nagiko (interpretada por Vivian Wu) usa todo su cuerpo como una hoja en blanco para que sus amantes escriban, hasta que uno de ellos, Jerome (Ewan McGregor), la convence de que deje de ser papel y se decida a empuñar la pluma.

El hecho de que el cuerpo de Jerome se convierta no solamente en un libro abierto sino en el instrumento a través del cual Nagiko piensa vengarse de un viejo editor que abusaba sexual y económicamente de su padre es apenas una de las tantas vueltas rombolescas de un guión caprichoso, muy diferente de otros de Greenaway, regidos por órdenes muy estrictos, como las simetrías de *El vientre de un arquitecto* o los números de *Conspiración de mujeres*. Se podrá argumentar que en *Escrito en el cuerpo* están, una vez más, sus eternas obsesiones: la muerte, la antinomia alma-cuerpo, las estructuras seriadas (en este caso, los trece libros que Nagiko manda al editor escritos en la piel de sus amantes). Es así, pero todo en el film es de una artificiosidad más que deliberada. La visión que ofrece de la cultura oriental es literalmente epidérmica, como si no pudiera ir más allá de la piel sobre la cual se deleita inscribiendo ideogramas.

En el retorno de las novedades de peso, luego de un largo reinado de las películas de vacaciones de invierno, suben hoy a cartelera un raro trabajo del revulsivo realizador inglés y una oscura película del director argentino más taquillero de los 90. Greenaway explora el mundo de la cultura oriental contando la historia de una joven que usa su cuerpo como libro en blanco. Piñeyro intenta reflejar una sociedad con sus valores descompuestos al narrar la investigación judicial de dos asesinatos.

CENIZAS DEL PARAISO

7 PUNTOS

Argentina, 1997  
**Dirección:** Marcelo Piñeyro  
**Guión:** Aida Bortnik y Marcelo Piñeyro  
**Fotografía:** Alfredo Mayo.  
**Música:** Osvaldo Montes.  
**Interpretes:** Héctor Alterio, Cecilia Roth, Leonardo Sbaraglia, Daniel Kuznieka, Leticia Brédice, Nicolás Abeles, Jorge Marrale, Horacio Roca.  
**Estreno de hoy** en los cines Atlas Lavalle, América, Tita Merello, Gaumont, Alto Palermo, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Cinemark 8, Solar de la Abadía, Flores, General Paz, Multiplex Belgrano, Alto Avellaneda, Showcase Cinemas y simultáneos de todo el país.

Por Luciano Monteagudo

Dos muertes violentas abren, a quemarropa, *Cenizas del paraíso*, el tercer largometraje de Marcelo Piñeyro, después de *Tango feroz* y *Caballos salvajes*. Un hombre, a quien la película no tardará en identificar como el juez Costa Makantasis (Héctor Alterio), cae desde la terraza de Tribunales. La carátula inicial dice suicidio y en los pasillos rumorosos del Palacio de Justicia se empieza a ensuciar su nombre, pero en verdad nadie cree que ese griego vital, impetuoso, siempre dispuesto a dar batalla, hubiese sido capaz de quitarse la vida. Simultáneamente, en la casa del juez aparece asesinada a puñaladas—quince, nada menos—una chica de apenas 22 años, Ana Muro (Leticia Brédice). Los tres hijos del juez confiesan, voluntariamente, cada uno por su cuenta, haberla matado, pero la doctora Teller (Cecilia Roth), a cargo de la causa, sabe que eso es imposible. Será su responsabilidad averiguar qué se esconde detrás de esas muertes, qué fue lo que provocó que una familia que parecía vivir en el paraíso terminara convertida en cenizas.

Hay una construcción de una complejidad estructural en *Cenizas del paraíso* que las narraciones lineales de *Tango feroz* y *Caballos salvajes* ni siquiera intentaban, como si Piñeyro hubiera decidido aventurarse en nuevas formas de relato. La película tiene como eje un tiempo presente constituido por la investigación que desarrolla, en un fin de año de un calor abrasador, la doctora Teller. Será ella, mediante su juzgado, quien irá tomando declaración a los tres

DE LA FABULA A LA TRAGEDIA

## Criminales vips

Por Carlos Polimeni

Alejado de las fábulas morales tipo Esopo de sus dos primeros films, Marcelo Piñeyro parece otro en "Cenizas del paraíso", un trabajo agrio, que deja con un gusto amargo al espectador. Si aquí alguna vez hubo justicia, sólo cenizas quedan de ese paraíso, plantea la película. Que empieza con sangre de inocentes por doquier y comienza a cerrarse cuando una jueza asfixiada por la presión del poder admite que aunque imponga justicia eso nada tendrá que ver con la Justicia. El Ministro ha llamado poco antes para decirle lo que debe hacer con su investigación y afuera una ciudad como la que retrató Luis Puenzo en "La peste" circunda el Palacio de Justicia, que parece en ruinas y en cuyo interior ocurrió uno

de los asesinatos.

El clima del film, que en sus anécdotas parece abreviar por momentos en algunas ideas del cuento "La intrusa", de Borges, y en otros en aspectos de "Romeo y Julieta", la obra teatral de Shakespeare, es sombrío, amenazador. Los misterios que plantea—quiénes mataron a esos inocentes—son menores que las certezas que deja picando: hay criminales vips y en este estado de corrupción es imposible tocarlos. Ni siquiera se llega a los autores materiales. No hace falta mencionar nombres: en el fondo la historia es tan vieja y previsible como una tragedia griega. Sólo que sigue conmoviendo o indignando, o dejando el paladar con gusto a fósforo, como la historia de Edipo. A indignarse y conmovirse en la Grecia antigua le llamaban catarsis.

Página/12

INVITA AL

## DESFILE ARGENTINO

Mutantes, trajes y máscaras

Con textos de:

Olga Orozco,  
 Enrique Santos Discépolo,  
 Leónidas Lamborghini,  
 Arturo Jauretche,  
 García Jiménez,  
 Guillaume Apollinaire,  
 Leopoldo Marechal y  
 González Cosío.



Mutantes:

Dalila, Diego Biondo, Enrique Iturralde, Elina Roldán, María Marta Saá, Gabriela Antenzon, Dora Pippo, Mario Giménez, Daniel Angelucci, Silvina Sastre, Leandro Rosati. Susana Ratcliff (bandoneón) y Juan Rivero (piano)

Diseños y dirección: Leandro Rosati

Disfrute de una verdadera fiesta patria (con consumición)

Hoy 22.30 hs.



Fundación Banco Patricios Callao 312

Retirar las entradas (2 por persona) a partir de las 17 horas.

ENTRADAS AGOTADAS

El día del diario, Av. Belgrano 673,



"CENIZAS DEL PARAISO", DE MARCELO PIÑEYRO.

# país de injusta justicia

hermanos Makantasis, lo que le da pie al film para ir abriendo un capítulo para cada uno de ellos, Pablo (Leonardo Sbaraglia), Nicolás (Daniel Kuznieka) y Alejandro (Nicolás Abeles). Aunque el espectador comienza sabiendo aproximadamente lo mismo que sabe la jueza y la compañía en su difícil recorrido por ese laberinto cada vez más sinuoso en que se convierte la causa, el film nunca alcanza a definir claramente su punto de vista e incorpora también un quinto capítulo, dedicado a la chica asesinada, que es hija del poderosísimo empresario Francisco Muro (Jorge Marrale), investigado por el juzgado de Makantasis al momento de su muerte.

Si *Cenizas...* impresiona en un comienzo como una clásica, sólida intriga de corte policial, en la que poco a poco se va descubriendo la densa trama de corrupción que contamina al Poder Judicial con las más altas esferas políticas y económicas, irá sin embargo cambiando su curso una y otra vez. Por momentos parece tener un peso decisivo la juvenil historia de amor de Ana y Nicolás, narrada un poco en los mismos términos de ingenuidad e idealismo de *Tango fiero*. Ese romance entre el hijo menor del juez y la hija única del empresario deriva, a su vez, en una suerte de pequeña telenovela sobre

"ricos y famosos", que finalmente vuelve a quedar de lado cuando hacia su conclusión *Cenizas del paraíso* asume un aire de denuncia, a la manera de cierto cine político italiano, con la noble doctora Teller asfixiada en su despacho y la basura podrida amontonándose —literal y metafóricamente— en las puertas de Tribunales.

Pareciera que existe una tensión permanente en *Cenizas del paraíso* entre la voluntad de plantear temas de fondos —el sentido de la justicia, la pérdida de una armonía familiar y social— y la necesidad de colocar al film en la coyuntura, como cuando se ve al periodista Angel Fernández Llorente por la TV dando cuenta de una investigación judicial, o cuando el juez Makantasis, advertido por su hijo mayor de los peligros a los que se expone, le replica: "¿Qué querés? ¿Que meta presos a los villeros y deje libres a Alí Babá y los cuarenta ladrones?". Esa tensión nunca se llega a resolver plenamente, a pesar de que en algunos personajes —en particular el de la doctora Teller, magníficamente interpretado por Cecilia Roth— hay un grado de complejidad que no siempre tenían los protagonistas de los dos anteriores de Piñeyro, donde también la búsqueda de la verdad se transformaba en una lucha contra molinos de viento.



"Cenizas del paraíso" se asienta en buena parte en sus actores, sobre todo Alterio, Sbaraglia y Roth. El tenor del relato está más cercano al cine de Adolfo Aristarain que al anterior de Marcelo Piñeyro.

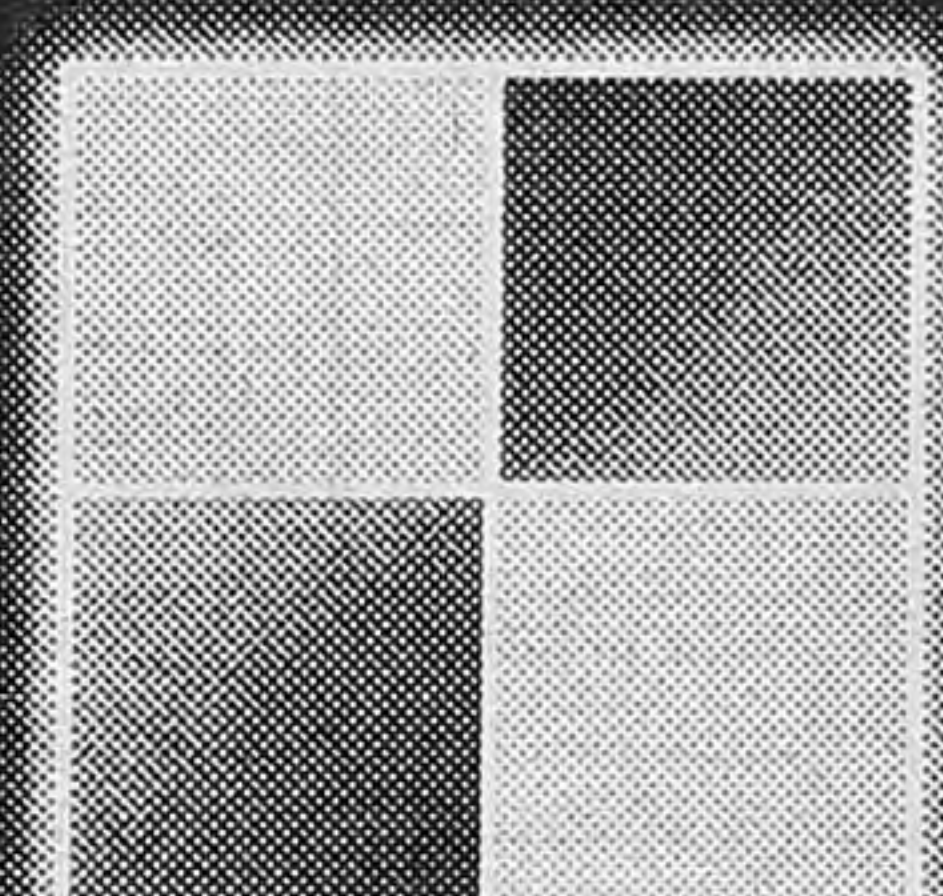
# POLTERGEIST

## STEVEN SPIELBERG

## HOY 22 HS. ESTRENO

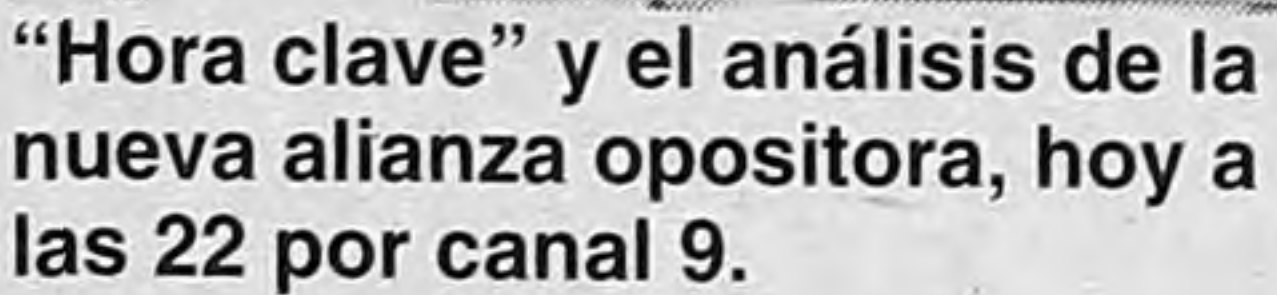
La mejor película de suspenso de todos los tiempos. El megaéxito de Spielberg que cambió la historia de los efectos especiales.

**TE HARÁ TEMBLAR. ANIMATE A VERLA.**



**AMERICA**  
**PANTALLA CALIENTE**

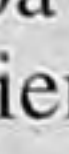




11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-LA NOCHE TOP: "Con honores".  
**23.00**  
7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.  
**23.55**  
9-REPORTER ESSO. Noticiero.  
**00.00**  
2-ATORRANTES.  
7-ATC NOTICIAS.  
11-DURO DE ACOSTAR.  
13-EN SINTESIS.  
**00.20**  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Visa al paraíso".

Cómo hacer monografías,  
tesis, proyectos, currículum,  
procedimiento y presentación  
**8 clases**  
**903-3738 • 963-9650**

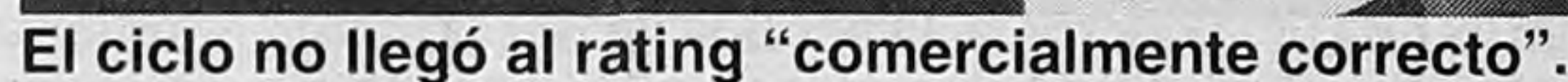
José Pablo Feinmann, uno de los guionistas del programa de Gerardo Romano, escribe el adiós a un proyecto que nunca fue “cómico”.


 Qué lástima: a mí me gustaba "Circo Romano". Me gustaba mucho y ya no está más. Si alguien me dice que me gustaba porque yo era uno de los escritores contestaría que no todo lo que hago me gusta. "Circo Romano" sí, me gustaba mucho y ya no está más. Los miércoles, de 23 a 24, me voy a sentir muy hueco, triste y cerneado. Qué bronca. Algunos dicen que Gerardo Romano es muy divo, muy espejo y que se brota en uno que otro ensayo. No me consta. Para mí, es un actor talentoso y un tipo bárbaro. El año pasado me pidió un monólogo para "A corazón abierto". Lo escribí y quedó establecido un espacio para nuevos trabajos. Se concretaron este año: me llamó y me dijo que preparaba un programa de humor para TV. El y Emilio Alfaro, que se complementan y se potencian de modo destellante. Había otros escritores en el proyecto: Alejandro Rozitchner, Atilio Veronelli, Gabriela Acher, Saborido y Quiroga. En serio, un lujo.

Hicimos el programa. Creamos un ficcional Mauricio Abadi que protagonizaba el ciclo “El psicoanálisis y la historia”. Desfilaron bajo su mirada implacable Eva Perón, Carlos Gardel, Alsogaray, Neustadt, Videla y Perón. Eva exhibía sus aristas carismáticas y autoritarias. Gardel huía desfigurado a España después de Medellín y se hacía un lifting y volvía (Gardel siempre vuelve), Alsogaray se revelaba más como capitán –como militar– que como político y Videla merece un párrafo aparte. Creo que nunca había aparecido Videla como personaje en la televisión. Leía constantemente la Biblia y respondía a las preguntas del psi-

coanalista con monstruosas citas del Apocalipsis. Por ejemplo: “Si alguno mata a espada a espada debe ser muerto”. Por ejemplo (y respondiendo a una pregunta sobre los *Vuelos de la muerte*): “Y el mar se convirtió en sangre y murió todo ser vivo que cayó en él”. Alguien se preguntará: ¿era esto un programa cómico? No sé. Romano, a veces, decía que no. Que no todo lo que hacíamos era para buscar la risa. Y yo estaba de acuerdo. ¿Era cómico, acaso, el empleador? ¿Era cómico el tipo que humillaba a los que venían con desesperación a buscar un empleo y, luego de las humillaciones, les decía que el empleo ya no existía, que había sido tomado? ¿Eran cómicos esos dos canas de gatillo fácil que liquidaban a un compañero porque no pedía coimas ni pizzas y era un mal ejemplo para la institución?

Esos personajes, tal vez, buscaban otro tipo de risa. Esa carcaja-



Por "Circo Romano" pasó una galería de personajes desquiciados.

da triste que uno larga cuando lee a Tolstoi o a Ambrose Bierce. O una carcajada rabiosa. O escéptica y lúcida. Como sea, atención a esto: había pasajes decididamente cómicos, delirantes. Había una parodia de Pepe Biondi y de su abogado Pepe Curdeles, mangiapapeles. Sólo que el Biondi de Romano era muy actual: vivía inmerso en una dimensión pequeña y corrupta de la Justicia; era el estólido espejo en que se reflejaban las grandes corrupciones de un país en el que la

Justicia nunca llega. Era también cómico y delirante el melenudo (a lo Einstein) Mariano Neurona, que podía buscar un insólito elogio de la desocupación o trazar los laberintos del Bien y el Mal en la historia argentina. Y era cómica Gabriela Acher —una actriz que desborda talento— haciendo Conchita Contento, la periodista del CMI (Canal de la Mujer Insatisfecha).

¿Nada de esto pudo compensar el oprobio de un rating que no lograba trepar a los niveles “comercialmente correctos”? No sé mucho de esto, ¿no se podía esperar un poco? ¿No se nos podía conceder algo más de tiempo? El programa había tenido críticas espléndidas. Recuerdo, por ejemplo, una del exigente Pablo Sirvén en *Noticias*. Casi todo le había parecido muy bueno. Digno, al menos, de una segunda oportunidad. ¿Por qué no la tuvimos? Si el tiempo—según abrumadoramente se dice— es “tirano en televisión”, ¿no debería serlo menos cuando un producto apuesta a una estética inusual, diferenciada, nueva? Todo éxito inmediato lo es en desmedro de la calidad, porque lo inmediato es lo trillado, lo ya conocido, lo fácil. Lo nuevo surge siempre de la mediatez, de la búsqueda. Y si no se le concede el beneficio de la espera, muere. Como murió “Circo Romano”. Qué pena. Qué bronca.

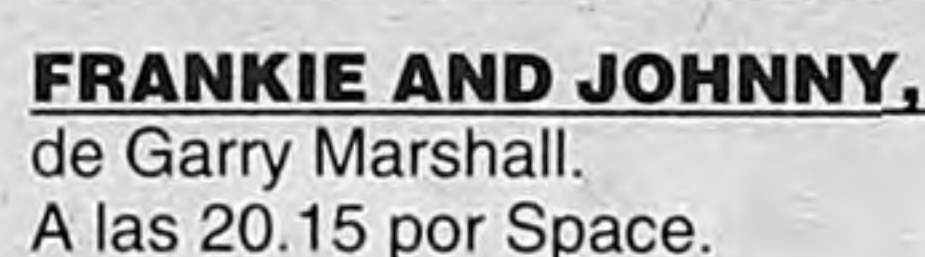
El levantamiento de “Circo Romano” es uno de los varios movimientos tácticos que está produciendo Canal 9, que ha perdido el tercer lugar en la tabla general del rating a manos de América. Tras imponerle invitados de renombre, la emisora decidió un cambio de día —iría los sábados a las 20— para “Te juego lo que quieras”, el programa de entretenimientos de Federica Pais. Además, a partir del lunes desaparecerá la emisión del mediodía de “Nuevediarío”, que en su versión de las 20 incorporará desde septiembre a Lana Montalbán en el lugar vacante hoy de Mabel Marchesini. En los mediodías comenzará “Casado con hijos”, telerserie estadounidense que actualmente se emite subtitulada en Sony, y la ¿polémica? “La marca del deseo” irá los miércoles a las 23. Las nuevas producciones incluyen a “El garante” (miércoles a las 22), una historia de corte sobrenatural producida por Sebastián Borensztein con Leonardo Sbaraglia y Eleonora Wexler; “Los hermanos Pérez Conde” (desde el miércoles 20, en horario a confirmar), comedia familiar de Hugo Moser; y “Corazón corazón”, programa ómnibus conducido por Juan Alberto Badía los sábados de 13 a 20.



Uno de los hechos políticos más sorprendentes del siglo —la caída del presidente norteamericano Richard Nixon por el escándalo Watergate— en una ajustada versión cinematográfica, que protagonizan Robert Redford y Dustin Hoffman. Ellos son Carl Bernstein y Bob Woodward, periodistas del diario *Washington Post* que desarrollaron la investigación que provocaría la primera renuncia de un presidente en la historia de Estados Unidos. La historia, de por sí buenísima, fue desarrollada con notable talento narrativo.



Múltiple ganadora de premios Oscar en 1990, esta es una adaptación a una pieza teatral sobre la transparente y amistosa relación entre una anciana judía (Jessica Tandy) y su chofer negro (Morgan Freeman). La historia está estructurada como una suma de pequeñas situaciones anecdóticas, unas más importantes que otras, que terminan convirtiendo a los protagonistas en verdaderos amigos, ajenos a cualquier resquemor racial que pudiera haber existido en el comienzo.



Concebida como una fábula romántica sobre solitarios, la película asienta su principal atractivo en los protagonistas. De hecho, Michelle Pfeiffer y Al Pacino ponen todo su carisma y oficio para dar vida a los personajes del título, modestos trabajadores de una cafetería neoyorquina que, por esas cosas de la vida, han tenido más desilusiones y desencantos amorosos que alegrías. Con un desarrollo narrativo simple pero efectivo, Marshall—responsable de *Mujer bonita*—construye una comedia romántica de calidad.



Una ama de casa (Meryl Streep) y un fotógrafo paisajista (Clint Eastwood) son los protagonistas de una peculiar historia de amor, magníficamente realizada por Eastwood. Con una austeridad visual y narrativa que se han convertido en marca de fábrica, el director-actor deja que el romance hable por sí mismo, que sea el propio peso del relato el que determine la intensidad dramática del film, con un crecimiento emocional auténtico que ni un final previsible alcanza a empañar. Una gran película.



LA TRISTEZA TAMBIEN ENFERMA

# La travesía de Milton

Luego de haber perdido 25 kilos por la diabetes y una depresión que lo llevó a la anorexia, el cantante está recuperado y en actividad. En su Brasil, durante meses la prensa sugirió que sufría de sida.

Por Carlos Galilea

▲ Su aparición en un programa especial de televisión disparó la fábrica de rumores: había perdido 25 kilos y presentaba un aspecto cadavérico. Se habló de la temida enfermedad de cuatro letras: el morbo estaba servido. Mientras grababa su nuevo disco en Nueva York, Milton Nascimento recibió el diagnóstico de un eminente médico endocrino: diabetes del tipo II. Aun así, parte de la prensa brasileña continuó especulando con el VIH y la salud del músico, para desazón de amigos y admiradores. Milton dijo después que eso fue lo que lo puso realmente enfermo, en un cuadro complicado por anorexia y depresión. Cuando a principios de marzo

**Muerte: "No me acostumbro a la muerte, a esa pérdida repentina de los amigos. No soy tan fuerte como otros que logran convivir con eso".**

tuvo que ser internado en una clínica de Río, los buitres acechaban y corrieron noticias macabras. Algún diario, incluso, tenía preparada la necrológica.

En poco tiempo habían fallecido tres personas por las que sentía un cariño especial: su empresario por más de veinte años, Marcio Ferreir, Ana Maria, la mujer del saxofonista Wayne Shorter, una de las víctimas del accidente del avión de la TWA, y el joven actor River Phoe-

nix, a quien había llegado a dedicarle un disco. "No me acostumbro a la muerte, a esa pérdida repentina de los amigos. No soy tan fuerte como otros que logran convivir con eso", declaró. Ya le había sucedido cuando murió Elis Regina —"sentí que la mitad de mí se había ido con ella"—, no podía escuchar sus discos ni ver sus fotografías.

Llegó a pensar en arrojar la toalla. Cuenta que lo evitó uno de los niños del coro que lo acompañaba durante la gira de su disco *Amigo*. Ocurrió a finales de 1995, en São Paulo, y Nascimento lo relata así: "Estuve a punto de dejar todo. Había decidido que ése iba a ser el último concierto de mi vida, pero no se lo había contado a nadie. En el bis, empecé a cantar 'Travessia' y todos los chicos me daban la espalda como siempre, menos él, que giró y me estuvo mirando todo el tiempo. Como si se diera cuenta de algo. Nunca había cantado 'Travessia' pensando tanto en mí. Cuando pronuncié la última palabra de la canción me sonrió. Sentí una gran fuerza. Y a partir de aquel momento todo lo que había estado pensando se diluyó".

Nascimento (Warner), un título casi premonitorio, es su nuevo disco ya editado en la Argentina: un sonido percusivo, el de los telúricos tambores de Minas Gerais, que supone el reencuentro con el lugar que lo vio crecer. Porque aunque nació en Río de Janeiro hace 54 años, sus padres adoptivos se lo llevaron a Tres Pontas, localidad del estado de Minas, con tres meses de edad. Sobre esos ritmos ancestrales, Milton escribió temas dionisíacos como "Louva-a-Deus" o "Ja-

**Rumores: Milton sostiene que las especulaciones periodísticas sobre el origen de su enfermedad le hicieron peor que el propio mal.**

nela para o mundo...". Lo latino está presente en canciones uruguayas como "Cuerpo y alma" de Eduardo Mатеo y "Biromes y servilletas" de Leo Masláhi; hay un homenaje a River Phoenix —"Ol' man river", el clásico de Hammerstein y Kern para el musical *Showboat*—, y otro a la mujer de Shorter en "Ana Maria". Lo produce Russ Titelman, quien ya trabajó con Eric Clapton, Ry Cooder y Stevie Winwood. "Aparte de las maravillosas voces principales —explicó el productor—, lo más estimulante era ver cómo Milton hacía armonías en las que salen todos esos ambientes y personajes distintos. Algo que sólo sabe hacer él."

En 1967, Milton Nascimento pisó con su timidez el escenario del Maracanzinho, en Río, para participar en el II Festival Internacional de la Canción. La culpa la tuvo Agostinho dos Santos —la voz de Orfeo en la música de la película *Orfeo negro*—, quien le pidió la canción para un disco y la inscribió en el FIC. Allí, con "Travessia", empezó un camino que no fue fácil. Milton trajo algo que sorprendió y cautivó. Y lo acompañaron en sus grabaciones artistas como Peter Gabriel, James Taylor, Mercedes Sosa, Pablo Milanés o Chico Buarque, y grandes del jazz como Herbie Hancock,



Nascimento estaba casi irreconocible a fines del año pasado.

Tres muertes, incluida la del actor River Phoenix, dispararon el proceso.

Wayne Shorter, Pat Metheny, Jack de Johnette. Tiene una voz prodigiosa que asegura no cuidar de forma especial. Durante una grabación vio que tenía dificultades para una determinada nota aguda, y acudió a un otorrinolaringólogo en Nueva York. En la sala de espera estaban los retratos de famosos a quienes ha-

bía tratado: Kennedy, Sinatra, Elizabeth Taylor... Mientras dudaba si salir huyendo, pensó: "¡Dios mío!, seguro que me encontrará algo". El médico le dijo que lo encontraba muy cansado, pero que tenía las cuerdas vocales de un joven de 18. "Ahora voy a verlo una vez al año para oírlo repetir eso", afirma.

EL GRUPO FLORILEGIUM EN EL OPERA

## Un mediodía con varias sorpresas

Grupo Florilegium de Gran Bretaña

8

PUNTOS

Obras de J. S. Bach  
Teatro Opera, miércoles 6  
Ciclo Conciertos del mediodía  
del Mozarteum

▲ Hace unos años, el hecho de que un grupo se presentara, sin grandes anuncios, tocando música de Johann Sebastian Bach usando cuerdas de tripa en sus instrumentos, clave afinado a la manera barroca y una flauta travesera de madera, hubiera resultado impensable. La modalidad de interpretación con instrumental de la época y con la mayor fidelidad posible a lo que se sabe sobre los estilos de interpretación de ese momento tiene una historia de aproximadamente tres décadas. Ese tiempo bastó para que lo que comenzó siendo una rareza, una sofisticación para especialistas o, simplemente, un recurso para aportar novedad a un repertorio demasiado transitado, se convirtiera en la tendencia dominante. Hasta el punto de que hoy, a la inversa, un grupo que tocara música del Barroco con instrumentos actuales se vería en la obligación

de aclararlo.

Aun así, para gran parte del público todavía causan sorpresa los timbres desacostumbrados, de colores más cálidos pero menos brillantes y, obviamente, con una posibilidad dinámica mucho más restringida. Si el grupo en cuestión es una pequeña orquesta de cámara —una de las mejores del momento— y el concierto es, como en este caso, en el Opera, al mediodía y con entrada libre, la sorpresa puede ser aún mayor. Y uno de los méritos de Florilegium, el grupo fundado por el flautista Ashley Solomon y el clavecinista Neal Peres da Costa, fue lograr meterse en el bolsillo a ese público mayoritariamente desprevenido. Porque los integrantes del grupo no necesitaron explicar nada ni caer en la tentación del concierto didáctico. La música, sencillamente, habló por sí misma. En ese sentido, la elección del repertorio tuvo una importancia fundamental.

Al contrario de lo que sucede en algunos programas historicistas, donde el acento está puesto más en la representatividad de una obra con respecto a una época que en los valores estéticos, aquí se optó

por tres grandes obras de Bach: el *Triple concierto en La menor para flauta, violín, clave, cuerdas y continuo*, el *Concierto en Mi mayor para violín y la Suite N° 2, en Si menor, para flauta, cuerdas y continuo*. Una sonoridad plena y fraseo excelente en la solista de violín (Rachel Podger) y en el flautista (Solomon), un muy buen manejo de la *inegalité* en las duraciones por parte del clavecinista, y un

**Música: El grupo no necesitó explicar nada ni caer en la tentación del concierto didáctico. La música, sencillamente, habló por sí misma.**

notable ajuste en el grupo (con un instrumentista por cuerda) dieron una gran claridad a la escritura contrapuntística. Ataques bien definidos, articulaciones claras que jerarquizan lo motivico y un rigor estilístico que no oscurece la expresividad confirmaron en Florilegium, en un mediodía atípico, los mismos valores que se observan en sus multipremiados discos.

PATAGONIA FILM GROUP - ARTEAR ARGENTINA - BUENA VISTA INTERNATIONAL FILM PRODUCTIONS  
CO-PRODUCTORES ASOCIADOS RAUL J. MAYA PRODUCCIONES - ALFREDO ODDISIO - PROMOFILM S.A.

HECTOR ALTERIO CECILIA ROTH LEONARDO SBARAGLIA

Una película de  
**MARCELO PIÑEYRO**

**cenizas del paraíso**

TRES HERMANOS. UNA MUJER. UN SECRETO.

DANIEL KUZNIECKA LETICIA BREDICE ALEJO GARCIA PINTOS  
NICOLAS ABELES HORACIO ROCA RITA CORTESE  
EMILIO BARDI ROBERTO BALDI MARIA FIORENTINO MONICA SCAPPARONE  
CHELA RUIZ LA PARTICIPACION ESPECIAL DE JORGE MARRALE

UN VIDEO CINEMATOGRAFADO POR AIDA BORTNIK MARCELO PIÑEYRO

HOY SENSACIONAL ESTRENO

ATLAS LAVALLE - AMERICA - COMPLEJO TITA MERELLO  
GAUMONT - ALTO PALERMO - PASEO ALCORTA - PATIO BULLRICH  
CINEMARK 8 PUERTO MADERO - MULTIPLEX BELGRANO  
GENERAL PAZ - SOLAR DE LA ABADIA - FLORES  
BRISTOL (Martinez) - TREN DE LA COSTA LIBERTADOR  
ALTO AVELLANEDA - BOULEVARD ADROGUE  
SHOWCASE CINEMAS HAEDO - PLAZA OESTE MORON

MAYO (San Miguel) - GRAN LINIERS (Ciudadela) - CERVANTES (Quilmes)  
JOSE HERNANDEZ (V. Ballester) - REX (Lanus) - ESPANOL (Lomas de Zamora) - HELIOS (El Palomar)  
PARAMOUNT (Caseros) - PLAZA (S. Martin) - REX (Pilar) - GRAN ESCOBAR (Escobar) - SAN MARTIN (La Plata)  
CINEMA (Mar del Plata) - AMERICA (Mar del Plata) y en las mejores salas del interior del país



NUEVAS NOVELAS FAMILIARES Y MITOS CON RELACION A

## POSDATA

**Ansiedad.** Primeras Jornadas de Trastornos de Ansiedad, 11 y 12 de agosto. Asociación Argentina de Trastornos de Ansiedad, 827-4005.

**Vejez.** Curso "La recreación en la vejez", los viernes de 18.30 a 20.30 en Ritmos. 864-9226, 855-2210.

**Intervenciones.** Presentación del libro *Las intervenciones del analista* de Isidoro Vegh, hoy a las 20 con S. Amigo, I. Gurman, V. Junger, H. Yankelevich y V. Dreidemie en Uruguay 1371.

**2000.** Seminario "Año 2000: posición del psicoanálisis" por Daniel Piasek en la UTBPA, miércoles de 20 a 21.30 desde el 13. 343-3436/1135/45/55.

**Sordera.** Primer Congreso de Salud Mental y Sordera: hoy, mañana y pasado en Facu de Psico, Independencia 3065. 932-6001, 957-5880.

**Clínica.** Jornada "Clínica psicoanalítica en las instituciones" en Centro Sigmund Freud, el 13 de 8.30 a 12. Gratuito. 823-9450.

**Masculino.** "Salud mental y género masculino", seminario de posgrado en la Universidad Bar Ilan por Mabel Burin e Irene Meler, los martes de 19 a 22. 863-4063/69.

**Angustia.** Conferencia "La angustia, hacedora de oficios" por Fernando Ulloa; colabora Marcos Mundstock. El 11 a las 20.30 en el Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

**Objeto.** "Psicodrama: el objeto intermediario en el tratamiento psicoterapéutico" por Jaime Rojas Bermúdez en la UCA. 11, 12 y 13 de agosto. 923-2199, 371-3077, 374-3072.

**Arena.** Proyección-debate de *Una mujer en la arena*. Gratuito. Sociedad de Psicoanálisis y Medicina Psicosomática, Santa Fe 1171, el 13 a las 21.

## ALQUILER DE CONSULTORIOS

Médicos, kinesiológicos y psicológicos. Totalmente equipados. Con secretaria.

Tel.: 902-9015

## Amorrortu

Gérard Pommier  
El amor al revés

Ensayo sobre la transferencia en psicoanálisis

Roberto Harari  
Las disipaciones de lo inconciente

Tisseron, Torok y otros  
El psiquismo ante la prueba de las generaciones  
Clínica del fantasma

Existe un nuevo tipo de novela familiar: la que inventa la pareja cuando no sólo apunta a la concepción mediante la fertilización asistida sino que, en paralelo, tramita una adopción.

Por Eva Giberti

Simón El Mago, creador de una de las doctrinas gnósticas de su tiempo, lo expresó de modo críptico: la salvación del ser humano sólo puede llegarle desde otro dios, no del conocido, sino desde una divinidad ignota y verdadera. Su poder fue usurpado por quien creó nuestro planeta; pero llegará el día en que el verdadero dios retorne y nos reconozca como sus hijos. Algo semejante sucedió con Brahma: la tradición mística repite el pasaje desde el sufrimiento hacia la redención por el dios salvador.

En 1897 Freud le escribió a Fliess mencionando el mito que habla del nacimiento del héroe y en 1899 inventó el nombre de lo que en 1909 sería la novela familiar. Marthe Robert señaló estas fechas al estudiar el origen de la novela y la novela del origen.

Los chicos crean su novela familiar mientras idealizan a sus padres; paulatinamente descubren que esos padres no son perfectos y les asiste la primera decepción. Entonces fantasean que son adoptivos y que sus verdaderos padres, ricos y bonda-



Tony Valdez

dosos, algún día llegarán a rescatarlos de las manos de los padres actuales. Los adultos no son inmunes a la necesidad de crear novelas de esta índole y los aspirantes a padres proponen un modelo nuevo: mientras ensayan técnicas de fertilización asistida se inscriben en distintos juzgados para optar por un niño adoptivo. "Por las dudas", por si la fertilización "no resulta".

Una primera lectura es la que corresponde a nuestra escucha enturbiada por la naturalización del pasaje del hijo consanguíneo al hijo adoptivo: pasaje teñido por la imagen del adoptivo sentadito en el banco de los suplentes por si el titular se lesionara.

Que el adoptivo sea posicionado sustitutivamente en el lugar del hijo biológico que no pudo ser concebido, es esperable. Sucede de ese modo hasta que el niño logre gestar(se) su propio lugar como hijo. Pero no es lo mismo que el lugar "por las dudas", asociado a un azar que anticipa la exclusión.

En ambas situaciones se parte del hijo no-nacido; pero cuando sólo se piensa en adoptar, la libido y el compromiso psíquico están disponibles para procesar el deseo hacia esa criatura en ciernes. ¿Cuál será la disponibilidad psíquica que resguardará al hijo adoptivo si, al mismo tiempo, los futuros padres recurren a las técnicas de fertilización asistida para concebir un hijo consanguíneo?

Más allá de la interpretación que demanda cada historia, pretendo

avanzar en el análisis de la semejanza que existe entre el modelo de novela familiar que compaginan los chicos y un nuevo tipo de novela, la que inventa la pareja cuando no sólo apunta a la concepción mediante la fertilización asistida, sino que, en paralelo, tramita una adopción.

## Nueva novela familiar

**Mito del dios que regresa como salvador:** El hijo que consideran

**Resguardo:** "¿Qué disponibilidad psíquica resguardará al hijo adoptivo si, al mismo tiempo, los futuros padres recurren a la fertilización asistida?"

verdadero, cuyo nacimiento los transformaría en padres, se recorta como el ausente (el dios salvador de Simón El Mago), cuyo lugar es usurpado por otro hijo que no es el auténtico, el adoptivo (el dios falso); el adoptivo no usurpa, pero esa no es la versión de los fantasmas inconscientes. La pareja crea una escena semejante a la que describen los mitos del salvador postergado: pero, éste aparecerá si la fertilización asistida resultara exitosa y permitiera el triunfo del hijo deseado.

**Mito del niño abandonado que regresa como héroe:** El niño es adoptado por quienes no son sus padres verdaderos. Convertido en hé-

roe retorna para salvar a su pueblo: Moisés, Edipo.

**Mediación:** Todorov ofrece una mediación capaz de articular la doble propuesta que se plantean estas parejas. Cuando estudia la literatura fantástica, selecciona dos temas que, según su opinión, se encuentran en toda esta literatura: el tema del Yo (relación del sujeto con el mundo, capacidad del Yo para confundirse y depender de poderes que considera sobrenaturales y que lo conducen a sostenerse en creencias religiosas, y a esperar pasivamente la intervención de un ser superior, etc.) y la dimensión del Tú, que Todorov identifica con la expresión del deseo sexual y el tránsito por el Edipo, junto con la relación entre el sujeto y su deseo y con su inconsciente. El sujeto ya no será pasivo, introducirá un discurso que sustituya la mirada y accederá a la magia mediante la cual lo sobrenatural queda en poder del ser humano. (Interpretación de A. Risco, investigador en literatura.)

Quien es religioso reza y espera, defraudando su deseo. Quienes apelan a la magia utilizan técnicas que conduzcan al éxito del deseo. Con esta mediación puedo articular los fantasmas que juegan en la disociación del deseo que pretende encontrar un hijo. La apuesta es doble: 1) a la conjunción de dos gametas (gravidéz mediante la fertilización asistida), 2) a la ley (adopción).

En estas circunstancias la novela familiar se crea en pareja; sus miembros recurren a la fertilización asistida con fantasías asociadas a lamagía después de haber confiado en un ser sobrenatural en espera de la gravidéz "natural".

**Oposición y complementariedad de los mitos:** Estas parejas construyen su novela familiar según dos mecanismos de oposición y de complementariedad: 1) De oposición estaría debido a que son adultos refugiados en mecanismos propios de la infancia; 2) De complementariedad: a) al relacionar una fantasía universal (niño que supone que sus padres son adoptantes y algún día los "verdaderos" vendrán a buscarlo (según el mito del dios verdadero cuyo lugar fue usurpado por otros), b) con el mito del niño

## FCL Fundación del Campo Lacaniano

## V Coloquio Internacional

¿QUÉ SIGNIFICA OLVIDAR?

15, 16 y 17 de Agosto

Regente Palace Hotel, Sulpacha 964, Bs. As.

## Expositores:

R. Harari - D. Inarra - R. Levy - G. Pommier - C. Quiroga  
H. Rúpulo - A. Salafia - J. M. Vappereau - H. Yankelevich

## Discutidores:

R. Appel - O. Arribas - V. Cohen - N. Ferreyra - V. Junger - H. Levin - G. Levy

## Informes e Inscripción:

Secretaría administrativa Ana María Ganimi Lunes a Viernes de 9 a 12 hs.  
Tel.: (01) 861-8679 Fax: (01) 826-6487 y (01) 827-3790

Últimas vacantes



# LOS HIJOS ADOPTIVOS

# retorne

abandonado que luego retorna triunfante (mito del héroe).

Entonces: a) El hijo consanguíneo es el perdido-no concebido (el dios de verdad), y en su lugar adoptarán un niño (en el mito es un usurpador del lugar que le correspondía al dios verdadero); b) Según la técnica de inversión del contenido de los mitos, no es el niño el abandonado, sino la pareja es "abandonada" por el hijo consanguíneo que no se hace carne y no consiente la gravedad; pero será posible, mágicamente (fertilización asistida) "lograr" un embarazo. De este modo se hará presente, triunfante (por corporizado) el héroe, el hijo biológico que rescatará a la pareja transformándola en padres. No obstante, si se concibiera un niño, surgiría el borde de una culpa presentida, debido a que estos padres pensarían en canjearlo por un adoptivo.

La novela familiar de la pareja sobrevuela su propia realidad cuando intenta *hacer un hijo (consanguíneo) y tener un hijo (el adoptivo)*, es decir apostar a dos hijos al mismo tiempo. Esta *diferencia/equivalencia* imaginaria propone una marcación desde el origen, para cualquiera de los hijos.

**Una configuración grupal mixta:** La espera (que es un común denominador en ambas circunstancias) también la encontramos en Bion. Una de sus tesis remite a una aparición mesiánica, algo por nacer, un futuro que acompaña la formación del grupo. Estas parejas instituyen una *configuración grupal mixta*, con participantes visibles e invisibles (que existen y no se los ve). El grupo incluye a la pareja, a los donantes NN (en caso de inseminación heteróloga), a los médicos y psicólogos del equipo. Por una parte. Y por otra, el adoptivo, sus padres de origen y los profesionales que actúan en los trámites de adopción.

Si incorporamos la tesis de los supuestos básicos del grupo tal como Bion los plantea: el de dependencia, el de lucha (ataque) y fuga y el de apareamiento (que pueden ser formulados en forma de narrativas), se posibilita otra articulación. La dependencia del hijo consanguíneo, la alternativa de retroceder (huir) de la adopción, o bien el temor de que el adoptivo se convierta en un ata-

cante si pretendo conocer a su madre de origen, y otras escenas, podrían ilustrar el enhebrado de los fantasmas en una fantasía organizadora del conjunto (diferente para cada miembro de la pareja).

Esta situación se complica cuando quienes consultan son adoptantes que ya tienen dos hijos adoptivos y eligen incorporar, fecundación heteróloga mediante, la alternativa de una gravedad.

Más allá de nuestras conjeturas, la experiencia nos muestra que, con el correr de los años, los adoptivos suelen ser amados por sus padres a pesar de los tropiezos o catástrofes iniciales, por ejemplo cuando una mujer fértil adopta acatando la esterilidad de su marido, asumiendo una castración cuyos efectos pueden recaer sobre el adoptivo. No obstante, la práctica psicoanalítica, así como la práctica con grupos formados por padres, nos enseñó que estas familias suelen encontrar claves para una convivencia cuyas ligaduras están reguladas por Eros y no por Tanatos.

La cultura de la adopción inaugura perplejidades y sobresaltos. De ellos hablaremos en las próximas Jornadas, que se ocuparán de nuevos enigmas en la clínica. Claro que aún nos encontramos con futuros adoptantes que nos preguntan "¿usted cree que realmente hay que contarle 'la verdad'?", sin imaginar que ahora somos nosotros quienes escuchamos las verdades inesperadas que las nuevas familias nos proveen.

## REUNION

## LACANOAMERICANA DE PSICOANALISIS

### Bahía, Brasil

del 27 al 30 de agosto de 1997  
Hotel Meridien

INFORMES E INSCRIPCION:

Agrupado - E.F.B.A. - Letra  
Mayéutica - Intersecciones - I.P.B.A.  
Círculo Psic. Freudiano - E.F.A.

TE.: 802-1803 / 951-6083  
373-5713 / 961-7908 / 771-3234



# UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES FACULTAD DE PSICOLOGIA SECRETARIA DE POSGRADO

Segundo cuatrimestre 1997

## PROGRAMAS DE ACTUALIZACION CON ADMISION PROGRAMADA

**PROGRAMA DE ACTUALIZACION EN CLINICA PSICOANALITICA DE LAS PSICOSIS.** Director: Gabriel Lombardi.  
**PROGRAMA DE ACTUALIZACION EN PSICOLOGIA, MARKETING Y OPINION PUBLICA.**  
Directores: Federico González y Gustavo González.

## CURSOS DE CARRERAS DE ESPECIALIZACION ABIERTOS PARA GRADUADOS NO REGULARES

**CARRERA INTERDISCIPLINARIA DE ESPECIALIZACION EN VIOLENCIA FAMILIAR.**  
**ASPECTOS LEGALES Y JURIDICOS EN VIOLENCIA FAMILIAR.** María Violantina Huerta y Liliana Elba Pluis.  
**MALTRATO INFANTIL.** María Inés Bringiotti.  
**TRABAJO COMUNITARIO EN VIOLENCIA FAMILIAR.** María Rosa Rivero.  
**VIOLENCIA CONYUGAL.** Graciela Ferreira.

## CURSOS DE PROGRAMAS DE ACTUALIZACION ABIERTOS PARA GRADUADOS NO REGULARES

**PROGRAMA DE ACTUALIZACION EN EL CAMPO DE PROBLEMAS DE LA SUBJETIVIDAD.**  
**SUBJETIVIDAD, INSTITUCION Y CULTURA.** Raquel Bozzolo.  
**LAS PRATICAS DE INTERVENCION EN REDES SOCIALES.** CONSTRUCCION DE SUBJETIVIDAD Y TRANSFORMACION SOCIAL. Elina Dabas.  
**PSICODRAMA: UN ESPACIO DE PRODUCCION DE SUBJETIVIDAD.** CURSO I DE INICIACION. Liliana Inés Riccitelli.  
**PSICODRAMA: UN ESPACIO DE PRODUCCION DE SUBJETIVIDAD.** CURSO II DE ESPECIALIZACION. Aída Alicia Loya.  
**PROGRAMA DE ACTUALIZACION EN CLINICA PSICOANALITICA CON NIÑOS.** Teoría y práctica. Intersecciones con otras disciplinas.  
**NEUROLOGIA INFANTIL.** Síntomas y cuadros clínicos más comunes. Héctor Waisburg.  
**LA INTERVENCION PSICOPEDAGOGICA EN EL ABORDAJE DE LOS PROBLEMAS DE APRENDIZAJE.** Evelyn Levy.  
**PROGRAMA DE ACTUALIZACION EN CLINICA PSICOANALITICA DE LAS PSICOSIS.**  
**PSICOSIS INFANTIL.** Rafael Skiadaressis.  
**PROGRAMA DE ACTUALIZACION EN EL MALESTAR DE LAS MUJERES/MALESTAR DE LA CULTURA EN EL FIN DE SIGLO.** MODULO II: FEMINEIDADES Y MASCULINIDADES EN TRANSICION. Desafío para las teorías y prácticas en salud mental. Gloria Bonder y Cristina Zurutuza.  
**PROGRAMA DE ACTUALIZACION EN NEUROPSICOLOGIA Y NEUROLINGÜISTICA.** CLINICA Y TRATAMIENTO DE LAS ALTERACIONES DEL LENGUAJE. Módulo II. Aldo Ferreres.  
**MODELOS DE PROCESAMIENTO DEL LENGUAJE Y SU APLICACION AL ESTUDIO DE LA AFASIA.** Aldo Ferreres.  
**NEUROPSICOLOGIA.** Módulo II. Daniel Politis.  
**PROGRAMA DE ACTUALIZACION EN PSICOLOGIA CLINICA CON ORIENTACION SISTEMICA.** CURSO II: LA CONVERSACION CLINICA Y SU RELACION CON LOS PROCESOS DE CAMBIO. Dora Fried Schnittman, Saul Ignacio Fuks, Hugo Hirsch, Estrella Joselevich, Ana Lia Kornblit, Florencia Luna y Cristina Ravazzola.  
**CURSO IV. PRATICAS PROFESIONALES: DISEÑOS ACTUALES 2.** Dora Fried Schnittman, Saul Ignacio Fuks, Hugo Hirsch, Estrella Joselevich, Ana Lia Kornblit, Florencia Luna y Cristina Ravazzola.  
**PROGRAMA DE ACTUALIZACION EN PSICOLOGIA, MARKETING Y OPINION PUBLICA.**  
**PSICOLOGIA Y MARKETING: CONDUCTA DEL CONSUMIDOR.** Federico González y Gustavo González.  
**PSICOLOGIA Y OPINION PUBLICA.** Gabriela R. Pousa.  
**ESTADISTICA APLICADA A ESTUDIOS DE MERCADO Y OPINION PUBLICA.** Federico González.  
**PSICOLOGIA Y PUBLICIDAD.** Rubén Rodríguez.  
**FUNDAMENTOS DE MARKETING ESTRATEGICO.** Alberto L. Wilensky.  
**ESTRATEGIAS DE INVESTIGACION EN ESTUDIOS DE MERCADO, IMAGEN INSTITUCIONAL Y OPINION PUBLICA.** Gustavo González.  
**MÉTODOS DE INVESTIGACION CUALITATIVA.** Maia Hladonik.  
**FUNDAMENTOS DE MARKETING SOCIAL Y POLITICO.** Fernando Tesón.  
**MÉTODOS DE INVESTIGACION PSICOGRAFICA Y SOCIO-CULTURAL.** Gustavo González.  
**PROGRAMA DE ACTUALIZACION: TECNICAS PROYECTIVAS EN SU APLICACION A LAS AREAS CLINICA, LABORAL Y FORENSE.** MODULO DE ESPECIALIZACION EN EL AMBITO LABORAL.  
**LAS TECNICAS PROYECTIVAS Y LA SELECCION DE PERSONAL.** Graciela Celener de Nijamkin.  
**MODULO DE ESPECIALIZACION EN EL AMBITO FORENSE.** LAS TECNICAS PROYECTIVAS EN EL AMBITO FORENSE. Graciela Celener de Nijamkin.  
**PROGRAMA DE ACTUALIZACION EN TEORIA Y CLINICA DE LOS TRASTORNOS FRONTERIZOS.** PATOLOGIAS DE FRONTERA CON NIÑOS Y ADOLESCENTES. Susana Quiroga.  
**PROGRAMA DE ACTUALIZACION TEORICO-PRACTICO EN JUICIOS ORALES.** INVESTIGACIONES ACERCA DE LA PASION Y LA EMOCION. Mariano Castex.  
**ASESINOS SERIALES EN EL ARTE.** Martín Víctor Abarrategui, Ana María Cabanillas, María Nidia Suárez Orozco y Jorge Luis Zirulnik.  
**EL MODELO DE LA PROBATION EN FRANCIA. ASPECTOS PUNITIVOS ATENUADOS.** Ana María Cabanillas.  
**PROGRAMA DE ACTUALIZACION INTERDISCIPLINARIO EN NEGOCIACION Y MEDIACION. ALTERNATIVAS A LA RESOLUCION DE DISPUTAS.** MEDIACION: CODIGOS, ESTANDARES ETICOS Y CONFIDENCIALIDAD. Sara Rozenblum de Horowitz.  
**MEDIACION: CONFLICTOS CIVILES Y PATRIMONIALES. MARKETING DE LA MEDIACION.** Sara Rozenblum de Horowitz.  
**MEDIACION COMUNITARIA.** Sara Rozenblum de Horowitz.  
**ENTRENAMIENTO ESPECIALIZADO EN MEDIACION FAMILIAR PARA MEDIADORES FAMILIARES.** Sara Rozenblum de Horowitz.  
**Training: MEDIACION COMUNITARIA: COLABORACION Y CONSENSO EN CONFLICTOS CON MULTIPLES PARTES.** Sara Rozenblum de Horowitz.  
**Training: MEDIACION COMUNITARIA: MEDIOAMBIENTE Y DISPUTAS COMPLEJAS.** Sara Rozenblum de Horowitz.  
**Training: DINAMICA DE LA INTERACCION Y LAS EMOCIONES EN LA COMUNICACION.** Actividad complementaria al entrenamiento especializado en mediación familiar para mediadores abogados en temas de comunicación y conflicto. María Susana Garat.

## CURSOS PARA GRADUADOS AREA CLINICA

**ABORDAJES DE LOS TRASTORNOS DEL NARCISISMO EN PSICOTERAPIAS PSICOANALITICAS.** Héctor Fiorini y Celia Mauri.  
**ACTUALIZACION TEORICA-CLINICA EN PSICOANALISIS DE PAREJA.** LA SUBJETIVIDAD DE EPOCA Y LOS DESTINOS DE LA PAREJA AMOROSA. Claudia Silvia Lamovsky y Sara Moscona.  
**AUN, EL AMOR Y EL GOCE.** Daniela María Flis y María Inés Pérez.  
**CLINICA DE LAS ADICCIONES EN EL MARCO CULTURAL ACTUAL.** Deborah Fleischer y David Alejandro Warjach.  
**CLINICA DE LA DEPRESION.** Eduardo Keegan.  
**CLINICA DE LA PSICOSIS.** Rafael Skiadaressis.  
**CLINICA PSICOANALITICA INFANTIL. VIOLENCIA - DUELO - ENFERMEDAD SOMATICA.** Nélida Cervone.  
**CLINICA PSICOANALITICA WINNICOTTIANA. SU APLICACION EN DISTINTOS CAMPOS.** Alicia Pelorosso.  
**CONSTRUCCION DEL "CASO" EN PSICOANALISIS Y SU CLINICA EN NEUROSIS-PSICOSIS.** Marta Gerez Ambertin.  
**DESTINOS PSIQUICOS DE LOS TRAUMAS TEMPRANOS Y TARDIOS.** Silvio Zirlinger.  
**DROGADEPENDENCIAS: TEORIA Y CLINICA.** Mario Kameniecki.  
**EL DOLOR Y LA CLINICA PSICOANALITICA.** Susana Alvarez de Tausk.  
**EL JUEGO Y EL JUGAR EN NIÑOS CON DISCAPACIDAD (ENFOQUE PSICOANALITICO).** Marta Schorn.  
**EL SINTOMA DEL NIÑO Y LA TRANSFERENCIA.** Carlos Eduardo Tkach.  
**HERRAMIENTAS EN PSICOLOGIA CLINICA: ORIENTACION COGNITIVO-SISTEMICA.** Martín Wainstein.  
**LA ETICA DEL PSICOANALISIS EN LA CLINICA PSICOANALITICA CON NIÑOS Y ADOLESCENTES.** Alicia Lo Giudice.  
**LA PSICOLOGIA ANALITICA DE CARL GUSTAV JUNG.** Paloma Muñoz de Fohr.  
**LAS TECNICAS PROYECTIVAS TEMATICAS Y SU INTERPRETACION EN LA CLINICA ACTUAL.** María Rosa Caride.  
**PSICOBIOLOGIA APLICADA.** Luis Ignacio Brusco y Miguel Márquez.  
**PSICODIAGNOSTICO DE RORSCHACH.** Alicia Passalacqua.  
**PSICOPATOLOGIA DE LA CLINICA COTIDIANA: Los restos de la transferencia.** Juan Carlos Cosentino y Jorge Kahanoff.  
**PSICOTERAPIAS PSICOANALITICAS. PRACTICA CLINICA.** OBSERVACION DE PACIENTES EN CAMARA GESELL. Héctor Fiorini y Pedro Menéndez.  
**RECURSOS ACTUALES EN TERAPEUTICA DE LA DROGADICCION.** Cristina Quaglia.  
**SEMINARIO OPERATIVO SOBRE INVESTIGACION EN PSICOPATOLOGIA DE LA INFANCIA Y DE LA ADOLESCENCIA.** María Verónica Brasesco.  
**¿TERAPIA SISTEMICA O TERAPIA DE LOS SISTEMAS? Un análisis epistemológico de los distintos modelos de psicoterapia sistémica.** Jorge Daniel Moreno.  
**VINCULO TEMPRANO. LA OBSERVACION DE BEBES EN LA CLINICA PSICOANALITICA.** Ester Linda Gelcer de Hendler.

## AREA EVALUACION PSICOLOGICA

**CLAVES PARA LA ELABORACION DE HIPOTESIS SEGUN DISTINTOS TIPOS DE ENTREVISTA.** Florencia Menéndez y Nilda Secco.  
**EL INFORME PSICOLOGICO SEGUN EL DESTINATARIO.** Florencia Menéndez y Nilda Secco.

## AREA INTERDISCIPLINARIA

**ACTUALIZACION EN PSICOLOGIA DEL DEPORTE.** Francisco García Ucha.  
**BORGES: FICCION E INCONSISTENCIA.** Gloria Autino.  
**CURSO DE FORMACION DE MEDIADORES. Curso introductorio y de entrenamiento.** Juan Tausk.  
**EPIDEMIOLOGIA EN SALUD MENTAL.** María Martina Casullo y Jorge Reboredo.  
**INTERNET: CONSTRUCCIONES SUBJETIVAS EN LA AUTOPISTA INFORMATICA.** Gabriel Pereyra.  
**LA IDENTIFICACION DE LAS ACTITUDES. Una aplicación del análisis conjunto mediante el paquete estadístico SPSS.** Jesús Varela Mallou.  
**LO GRUPAL Y LO EFIMERO: UNA COINCIDENCIA DE FIN DE MILENIO.** EL TRABAJO DE LA CULTURA SOBRE LO NEGATIVO. Graciela Ventrici y Adriana Zadunaisky.  
**LOS JOVENES Y LA TRANSICION ENTRE LA EDUCACION Y EL TRABAJO.** Claudia Jacinto.  
**MEDIACION FAMILIAR.** Patricia Valeria Aréchaga y Leandro Vergara.  
**NUEVAS CONFIGURACIONES EN ADOPCION. INTERVENCIONES DESDE LA CLINICA. LA PREVENCION. LA ETICA.** Lidia Abraham de Cúneo.  
**NUEVOS PARADIGMAS Y EL CAMPO DE LA SUBJETIVIDAD.** Denise Najmanovich.  
**PSICOPROFILAXIS QUIRURGICA. FUNDAMENTOS TEORICOS, DISPOSITIVO, ESTRATEGIAS Y TECNICAS.** María del Carmen Mucci.  
**TEORIA DEL RIESGO Y DEL DAÑO. ACCIDENTES DE CONSUMO.** Martín Víctor Abarrategui, Ana María Cabanillas y María Nidia Suárez Orozco.

## AREA PSICOLOGIA FORENSE

**EPIDEMIOLOGIA FORENSE DE LA CONTAMINACION AMBIENTAL.** Módulo III. Martín Víctor Abarrategui, Ana María Cabanillas y María Nidia Suárez Orozco.  
**PERITAJES PSICOLOGICO-FORENSES EN LOS DISTINTOS FUEROS DE LA JUSTICIA.** Dora Beatriz Greif.

## AREA PSICOLOGIA EN ORGANIZACIONES Y EMPRESAS

**COACHING Y GESTION ASOCIADA EN LAS ORGANIZACIONES.** Herramientas y técnicas para la acción. Bernardo Blejmar.  
**CONSTRUYENDO EQUIPOS DE TRABAJO.** Graciela Filippi.  
**EL COMPORTAMIENTO ORGANIZACIONAL EN LA ERA DIGITAL.** INTRODUCCION A LA PSICOLOGIA DE LAS ORGANIZACIONES VIRTUALES. Federico González.  
**EL TEST DE ZULLIGER PROYECTADO Y COLECTIVO.** Su utilización en búsquedas masivas. Graciela Filippi.  
**ESTUDIO DEL CONSUMO E INVESTIGACION DEL MERCADO.** Roberto Miguez.  
**GESTION DE RECURSOS HUMANOS EN UNA ECONOMIA DE MERCADO. MARCO CONCEPTUAL Y ESTRATEGIAS ACTUALES.** María Teresa Hernández.  
**HERRAMIENTAS PARA DETECTAR Y EVALUAR EL POTENCIAL.** María Ester Ziade.  
**LA ENTREVISTA EN SELECCION DE PERSONAL.** Graciela Filippi y María Ester Ziade.  
**LA EVALUACION DE DESEMPEÑO EN RR. HH.** María Ester Ziade.  
**LECTURA DEL RORSCHACH PARA LA SELECCION DE PERSONAL.** Etel Schwartzapel de Kacero y Laura Palmer.  
**ORGANIZACIONES: DISEÑO Y ESTRUCTURA.** Graciela Filippi y María Ester Ziade.  
**PERFILES DE CONSULTORIA EN COMPORTAMIENTO Y ESTRATEGIA ORGANIZACIONAL.** Bernardo Blejmar.

Informes e inscripción: Dirección de Posgrado Hipólito Yrigoyen 3242, 1º piso, aula 10, Cap. Fed., de 10 a 19 hs. Inscripción: hasta el 22 de agosto de 1997. Teléfonos: 957-1210, 931-6900/9026/4617, int. 156. Fax: (54-1) 956-1218 - Dirección electrónica: posgrado@data.psi.uba.ar  
Una versión desarrollada de esta programación se encuentra en Internet: <http://www.psi.uba.ar>



## Universidad de Buenos Aires

## Jornadas Internacionales de violencia y abuso en niños y adolescentes

► Prevención - Asistencia - Investigación

Informes e Inscripción:

**CENTRO DE ESTUDIOS AVANZADOS**  
J. E. Uriburu 950 - Primer Piso - Capital  
963-6958/59/61 int. 113 de 9 a 19 hs.  
E-mail: [Jornadas@cea.uba.ar](mailto:Jornadas@cea.uba.ar)

FUNDACION  
FAMILIA  
Y COMUNIDAD



**A g o s t o**  
miércoles jueves viernes

**13 14 15**  
9 a 20 hs.

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN**

Arancel General ..... \$ 50.-  
Arancel Estudiantes de grado y becarios univ. .... \$ 40.-



## POSDATA

**Corporales.** "Recursos corporales para la coordinación de grupos" por Perla Stoppel en el Instituto de Investigaciones Grupales, el 23. 833-7808, 8329376.

**Clínica.** Seminario "Clínica psicoanalítica" en el Círculo Freudiano. Gratuito. 771-3234, 775-0832.

**Rorschach.** Jornada diagnóstico de daño psíquico en la Asociación de Psicodiagnóstico de Rorschach, con María C. Gravenhorst, el 23 de 9 a 15. Uriarte 2221, 777-4927.

**Drogas.** Guardia telefónica de Instancia Clínica, lunes a viernes de 9 a 19. 537-5360.

**Paterna.** Seminario de posgrado: "Avatares de la función paterna" por María Silvia Catino y Gloria Pandolfi en el Ameghino, Córdoba 3120. Miércoles de 18.30 a 20, desde el 13 de agosto hasta el 29 de octubre.

**Psoriasis.** Grupos de ayuda para pacientes con psoriasis en el centro Psoriahue. 564-4142, 801-7269.

**Escuela.** Talleres para docentes "El malestar en la escuela", en Osplad, gratuitos, los jue-

ves de 18 a 20 desde hoy. Lavalle 1942. 953-1322, 3716075.

**Femenina.** "Vicisitudes de la posición femenina", seminario en el Servicio de Psicopatología del Hospital Ramos Mejía, desde el 15, los viernes de 10.30 a 12. 825-6154, 964-2535.

**Crítica.** "Políticas de la crítica", con Germán García, Nicolás Bratosevich, Jorge Laforgue y Ricardo Piglia, hoy a las 20 en el Centro Descartes. Gratuito. Jean Jaures 916, 962-3594.

**Amor.** "Penas de amor", por Ricardo Estacolchic, en Sociedad Porteña de Psicoanálisis, el 12 a las 21. 961-0996.

**Sida.** Curso para docentes "El sida en la escuela", en la Mutual de Psicólogos (Ampsi), desde el 11 a las 18.30. 326-3964.

**Espontáneo.** "Teatro espontáneo" para todo público, hoy y el primer jueves de cada mes a las 20.30 en Charcas 5006, La Casa.

**Imposible.** "Lacan: entre el imposible estructural y el imposible histórico", seminario por Raúl Cerdeiras en Centro Psicoanalítico Argentino, desde el 13 a las 18.30. 822-4690.

# "Nosotros, por

El autor de "La invención psicoanalítica del grupo", René Kaës, habló del inconsciente, del sujeto, de la transferencia, de la alienación, del narcisismo y de mucho más... en los grupos.

Por Pablo E. Chacón

La práctica psicoanalítica con grupos conduce a revisar la teoría de la técnica psicoanalítica y la manera de entender la transmisión del psicoanálisis", dice René Kaës. El célebre especialista francés en grupos trabaja actualmente con grupos de análisis de transferencias múltiples con analistas, y en consultorio atiende también en forma individual. Es profesor en la Universidad Lyon II y miembro del Círculo de Estudios Franceses para la Formación y la Investigación en Psicología Dinámica de la Personalidad y Grupos Humanos (Ceffrap); su más reciente libro publicado es *La invención psicoanalítica del grupo*. Estuvo en el país para dictar una serie de conferencias, invitado por la Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo, y dialogó con *Página 12*.

¿Qué quiere decir la palabra "grupo" cuando el que habla es un psicoanalista?

El dispositivo de grupo es una puesta a prueba del sistema especulativo de Freud; en el dispositivo grupal se encuentran validadas la mayoría de sus hipótesis. Para

dar un ejemplo, las ideas centrales de *Totem y tabú*: el dispositivo de grupo muestra cómo las identificaciones para sostener al grupo implican un "abandono" de los ideales personales; a cambio de esto —como dirá más tarde Freud en *El malestar en la cultura*—, a cambio del reconocimiento del sujeto por el grupo, se debe renunciar a la satisfacción pulsional directa. Para Freud, el vínculo de grupo está más volcado del lado de las formaciones imaginarias que de las simbólicas. Y esto también puede leerse en *Psicología de las masas y análisis del yo*.

¿Esto quiere decir que podría "analizarse" el malestar en la cultura en un dispositivo grupal?

(Risas.) No estoy seguro de que pueda tratarse el malestar en la cultura dentro de un grupo psicoanalítico. Ese malestar más bien se manifiesta en los diferentes niveles de la realidad. En todo caso, cuanto mucho, en un grupo se pueden tratar algunos procesos detectados por Freud en ese texto.

¿Por ejemplo?

La necesidad del sujeto de alienar una parte de sí mismo para mantener un vínculo que está ordenado con el objetivo de permitir que el grupo exista. Esta es una idea importante en Freud: incluye la sublimación y la alienación. La alienación es la forma de represión interna que permite desarrollar el vínculo social.

Usted se formó con Piera Aulagnier, Jean Oury, François Perrier, "disidentes" lacanianos: ¿Cómo pasó desde Lacan a la teoría de los grupos?

Fue difícil. Jacques Lacan se presentaba particularmente hostil

(paréntesis)

Espacio de reflexión para lograr la armonía Mente - Cuerpo

¡Adelgacemos juntos!

Charla explicativa el 11/8/97 a las 19 hs - Gratuita

Bompland 1939 - Capital  
Tel.: 806-0964/431-2315

## EL BANCADERO

MUTUAL ASIST. PSICOLOGICA

"Un lugar de Terapias:  
Grupales, de Pareja, y de  
Familias."

SEMILLERO N° 31

Curso Cuatrimestral Teórico Vivencial de  
Modalidades Autogestivas de Asistencia  
Psicológica Comunitaria

Inicio 20/8/97 - 19 hs

Docentes Invitados  
Ps. Soc. ALFREDO MOFFATT  
Dr. ALFREDO GRANDE  
Lic. AIDA LOYA

Informes e Inscripción

MEXICO 481 - 342-8206

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO.
- SUCESIONES.
- ADOPCION.
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes.
- FILIACION.
- MEDIACIONES PRIVADAS.

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764, piso 11 - 11 "A", Capital.

Mayéutica

1977 INSTITUCION PSICOANALITICA 1997

### Conferencias

ARANCELADO: \$ 10.-

"ELOGIO" DE LA FOBIA — JEAN SZPIRKO • 8/8 • 19 hs.

PASAJE AL ACTO - ACTING OUT - SINTOMA

— DOMINIQUE INARRA • 13/8 • 21.30 hs.

BORGES, EL PADRE Y LA LENGUA

— HECTOR YANKELEVICH • 14/8 • 21.30 hs.

SE PEGA A UN PADRE — ROBERT LEVY • 19/8 • 14.45 hs.

### INFORMES E INSCRIPCION

San Luis 2461 • 14 a 21 hs.

Tel. 961-0405

1977 - 1997  
20° Aniversario

## Círculo Psicoanalítico Freudiano

Niceto Vega 4621 (1414) Capital Tel.: 771-3234 Fax: 775-0832

### Simposio 1997

#### JORNADA II

—15 y 16 de agosto—

#### El cuerpo

#### Un desafío para el psicoanálisis

Psicosomática, anorexia, bulimia.

Informes e inscripción: Círculo Psicoanalítico Freudiano

### SEMINARIO

Liga Israelita Argentina

Servicio de Psicopatología

Escuela de Psicoterapia Teórico-Asistencial

"Teoría y Técnicas en orientación

y Reorientación Vocacional Clínica"

Duración: un cuatrimestre - 1 clase mensual

Inicio: sábado 16 de agosto

Especialmente para profesionales del interior

Auspiciado por el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

Fragata Pte. Sarmiento 2152 - 582-0421

### ALQUILO CONSULTORIOS

Por hora/mes. A estrenar

IMPECABLE CATEGORIA

Santa Fe y Bustamante

Tel. y Secretaria

822-5211

## Seminarios

El arte contemporáneo  
y su alcance conceptual

Prof. Teresa Volco - Martes 19 a 21 hs.

La problemática del deseo  
sexual y los mapas del amor

Lic. Isabel Boschi - Martes 19 a 20.30 hs.

Epistemología del conocimiento  
social: la construcción social  
de la realidad

Prof. Enrique Mari - Lunes 19 a 20.30 hs.

Posfilosofía y lenguaje.  
La culminación del giro lingüístico en el  
pensamiento de Ludwig Wittgenstein

Prof. Silvia Rivera - Martes 19 a 20.30 hs.

El pensamiento filosófico/político  
del joven Hegel, desgarramiento  
alemán y Revolución Francesa

Prof. Rubén Dri - Viernes 20 a 22 hs.

Nietzsche: introducción  
a un pensamiento afirmativo

Prof. Mónica Cragnolini - Martes 19 a 20.30 hs.

Epistemología del caos.  
Prigogine, Deleuze, Foucault

Prof. Esther Díaz - Miércoles 19 a 20.30 hs.

Rodolfo Kusch:  
autoafirmación  
de la filosofía americana

Prof. Norberto Maicas - Lunes 20 a 22 hs.

Sobre el pesimismo y la autonomía.  
Las visiones de Wittgenstein, Luhmann  
y Feyerabend acerca de la ciencia

Prof. Claudio Martyniuk - Jueves 20 a 21.30 hs.

Cartografía de un nuevo espacio  
filosófico: los pensadores trágicos  
contemporáneos

Prof. Marta López Gil - Viernes 19 a 20.30 hs.

Primera clase gratuita



FUNDACIÓN PEDRO TELMO \*

Pasaje José M. Giuffra 322 - Informes: 307-1602 de 16 a 21 horas

Folleto explicativos a disposición de los interesados.

\* En Formación

## JORNADAS NACIONALES Y LATINOAMERICANAS SOBRE ALCOHOLISMO

15 al 17 de agosto de 1997

San Luis • Argentina

### EJES TEMATICOS

- Políticas de Salud, Alcoholismo y Sociedad.
- Experiencias desde la Salud, la Cultura, la Investigación y la Acción Social.
- Alcoholismo y Juventud.
- Enfoques actuales y perspectivas.

### ORGANIZAN:

- Gobierno de la Provincia de San Luis - Ministerio de Desarrollo Humano y Social.
- Mesa Nacional de Conducción de la Red G.I.A. (Grupos Institucionales de Alcoholismo).

Informes en Inscripciones:

TEL/FAX: 0652 - 23781 - 30060

Dirección Provincial de Salud Mental

Río Bamba s/n - Ext. Norte

San Luis (CP 5700) - Argentina



RENE KAES, ESPECIALISTA EN GRUPOS

# fuera de nosotros"

Tony Valdez

a que los psicoanalistas pudieran interesarse en el grupo. El crítico la dimensión obscura del grupo y el reforzamiento, a causa del grupo, del efecto imaginario. Esto es correcto pero insuficiente. Porque el trabajo del psicoanálisis no implica dar vuelta la cara a los efectos imaginarios, incluso a los que están reduplicados por la alienación, por las alianzas inconscientes, por los pactos denegativos, como yo los llamo, armados para no saber nada de la propia subjetividad. Por el contrario, el psicoanálisis debe definir un dispositivo que permita hacer esa experiencia y conducir un análisis alrededor de eso. La pregunta es en qué condiciones un dispositivo puede desligar, por alienantes, los efectos de grupo, y averiguar cómo ese dispositivo posibilita al sujeto el ac-

**Malestar: "El dispositivo grupal permite validar las hipótesis de Freud, desde 'Totem y tabú' hasta 'El malestar en la cultura'."**

ceso a aquello de sí mismo que se constituyó en el vínculo intersubjetivo.

—¿Cuáles serían esas condiciones?

—Primero, las del analista, que acepta someterse a un trabajo de grupo para reconocer su propia manera de ser un sujeto del grupo y un sujeto de grupo. Es lo que dice Freud en "Introducción al narcisismo": que el analista pueda reconocerse servidor de un conjunto intersubjetivo, como un eslabón que transmite sin transformación lo que recibió —a pesar de él mismo— de aquellos que lo precedieron. El analista debe hacer esa experiencia para ver qué efectos produjeron sobre

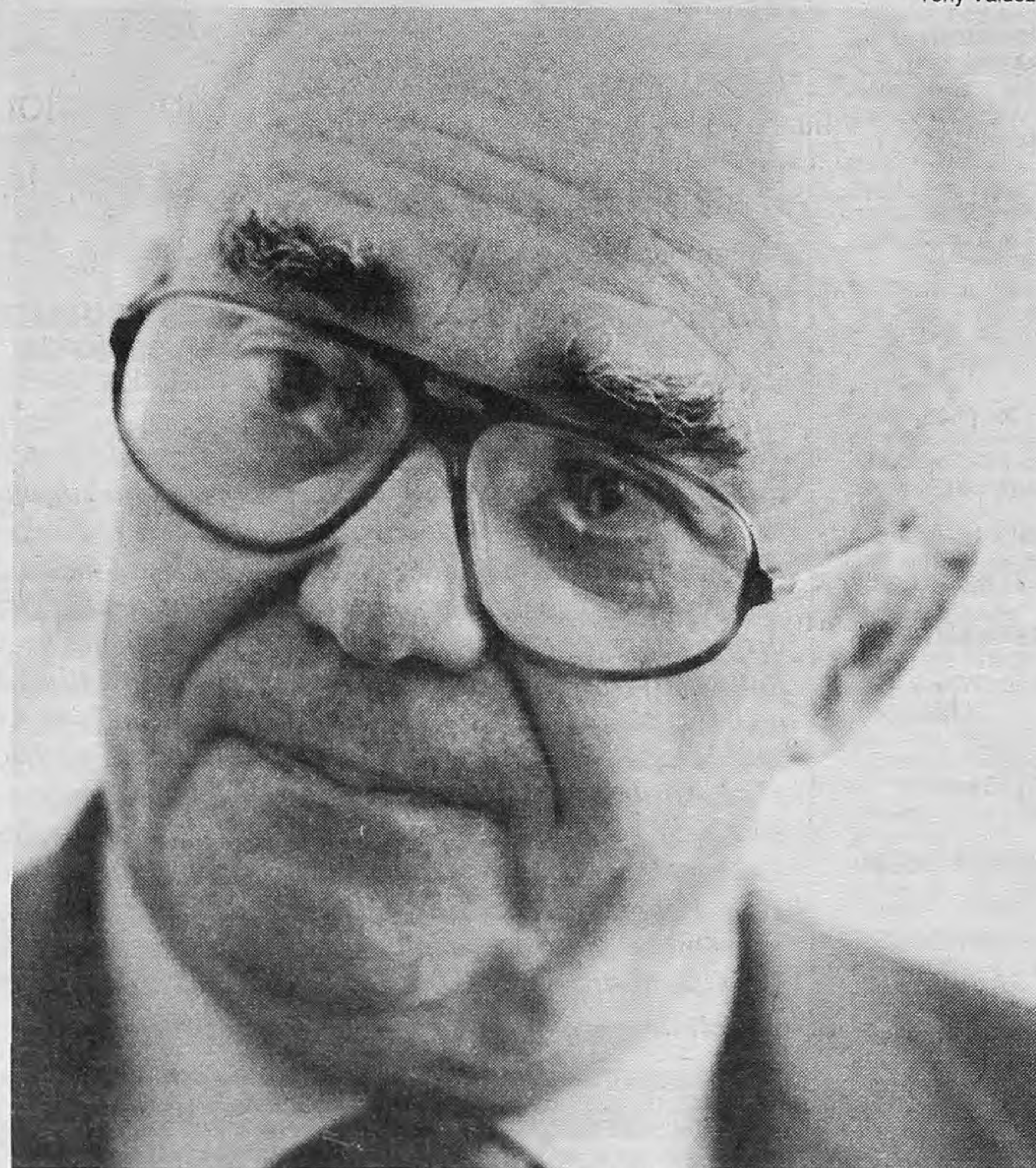
él los vínculos grupales institucionalizados; es la experiencia —con otro o más de uno— de mantener el síntoma de manera que ni uno ni otro (u otros) puedan acceder al sentido.

—¿Y la segunda condición?

—El dispositivo de libre expresión debe ser garantizado por el enunciado (analista mediante) de la regla fundamental. Esto habla de lo que ocurrirá a nivel de la organización del discurso, porque los discursos, en el dispositivo de grupo, son al mismo tiempo el discurso del conjunto y el de cada uno... y son esos anudamientos los que hay que escuchar. La palabra de un miembro del grupo puede reforzar la represión, o bien abrir la vía de la transformación del signo en sentido. Tercera condición: las modalidades específicas de la transferencia en un grupo deben ser escuchadas al mismo tiempo como efectos de resistencia y como una materialidad, "algo" dirigido a "alguien". Los destinatarios de la transferencia en el grupo son múltiples, y hay que estar atento a la manera en que se va desplazando la transferencia, cómo se reparten para un sujeto esas transferencias en el grupo.

—Finalmente...

—La cuarta condición: se necesita una teoría de la realidad psíquica; de qué está hecha la materia psíquica en una situación de grupo. La teorización debe abarcar el campo de los efectos de grupo, el de las producciones y las formaciones del grupo en tanto independientes —de alguna manera— de cada sujeto. Esto toca la resistencia narcisista: a fin de cuentas, se trata de admitir que la realidad psíquica no forma parte enteramente del sujeto individual,



René Kaës trabaja actualmente con grupos de analistas.

"Las instituciones siempre juegan a favor de la resistencia."

que hay una parte "fuera" de nosotros. Y también se necesita una teoría del sujeto singular, en tanto sujeto del grupo.

—Es casi una revisión general de la teoría...

—Algo así. La práctica psicoanalítica del grupo desemboca en una revisión de la teoría del trabajo en psicoanálisis, y también de la manera en que se concibe la transmisión del psicoanálisis. El abordaje psicoanalítico de los grupos contiene una potencialidad crítica de las

instituciones psicoanalíticas, porque éstas están al servicio de lo instituido, y hay una relación entre la manera que trabaja un psicoanalista y las interferencias institucionales: es posible buscar con precisión cómo los efectos institucionales siempre juegan del lado de la resistencia. Por ejemplo, la manera como se organizan las supervisiones, el reconocimiento y la habilitación de los psicoanalistas.

## POSDATA

**Duelo.** Taller "Clínica del duelo y la melancolía" en la Escuela Freudiana de Buenos Aires, el 9 de 9.30 a 13. Gratuito. 802-1803.

**Supervisión.** Cursos "Supervisión clínica" y "Escucha clínica de la angustia" por Ana Rozenfeld y Mónica Milmaniene de Zylberman en el Centro Racker de la APA, desde el 11 a las 19. Gratuitos. 812-3518.

**Antisemitismo.** "El antisemitismo y el origen del psicoanálisis" por Said Martínez Grecco, desde el 12 a las 20. También "Teorizaciones en psicoanálisis con niños", por Adrián Grassi, desde hoy a las 20. Gratuitos. Centro Psicoanalítico Argentino, 822-4690, 823-4941.

**Terapia de pareja.** Curso con Josefina Rabinovich y Cristina Elías. Desde el 12. Se requieren nociones de terapia sistémica. 702-7169, 701-8300.

**Globalizado.** "La cultura de un mundo globalizado" con Enrique Carpintero, H. Verzi y otros, el 13 a las 20.45 en el Cultural San Martín.

**Nietzsche.** "Psicoanálisis y filosofía: Nietzsche, filósofo vital", seminario por Sara Lublin. 632-8761.

**Qué cura.** "Qué cura en el psicoanálisis", por Carlos Guzzetti y Luis Miguelez, los miércoles de 19.30 a 21 en H. Yrigoyen 1778. Gratuito. 3717072.

**Apego.** Seminario "Nuevos desarrollos en la teoría del apego", el 9 y 10 de 9 a 18 por Vittorio Guidano, del Instituto de Psicología Cognitiva Posracionalista de Roma, y Patricia Crittenden. 803-8770, 821-8665.

### LIGA ISRAELITA ARGENTINA SERVICIO DE PSICOPATOLOGÍA

ATENEOS 20 DE AGOSTO, 8.30 hs.  
"Nuevas perspectivas clínicas para el abordaje del autismo y otros trastornos del desarrollo"  
Lics. Susana Orlievsky - Daniel Orlievsky  
Entrada libre y gratuita  
Fragata Pte. Sarmiento 2152  
582-0421 / 585-6838



Escuela Freudiana de Buenos Aires

Av. Las Heras 3331 - (1425) Buenos Aires - Tel/Fax 802-1803/8259

## RED DE SEMINARIOS

Fracasos del fantasma □ Clínica con niños □ Subversión del Sujeto

2º Cuatrimestre INICIO: 26 DE AGOSTO

INFORMES E INSCRIPCION: DE 11:30 A 22 HS.

**asociación  
de psicólogos  
de buenos aires**

## TERCERAS JORNADAS

# ADOPCION, NUEVOS ENIGMAS EN LA CLINICA

22 y 23  
de agosto  
1997

Coordinación: Eva Giberti

- 1) La adopción a lo largo y a lo ancho del país: Teresa Arrue (Salta), Jorge Ott (Chaco), Teresa Solá (Bariloche).
- 2) Nuevos enigmas en la clínica de la adopción: Graciela Rajnerman, Ricardo Gaspari, Griselda Santos, Lully Hara, Andrea Rizzotti, Aurora Martínez.
- 3) Fertilización asistida: dudas y certezas de padres, médicos y psicólogos: Gloria Barros, Carlos Pachuk, Nelly Menyersky, Eugenia Trumper.

Talleres: Fertilización asistida y/o adopción: Susana Blumberg y Cristian de Renzi.

Album de familia: entrecruzamiento de dos historias: Graciela Lipsky y Beatriz Gelman.

Se presentará el libro "LAS ÉTICAS Y LA ADOPCION"

Dirigida a profesionales.

INFORMES E INSCRIPCION: Asociación de Psicólogos de Buenos Aires,

Avda. de Mayo 950, 1º piso, Capital Federal, teléfono y FAX: 334-2721 y 0750.

Las jornadas se llevarán a cabo en el microcine del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, Capital Federal.

Auspicia **Página 12**



## ASOCIACION PSICOANALITICA ARGENTINA

### AGOSTO EN A.P.A.

Lunes 25,  
21 hs.

Conferencia del Dr. Glen Gabbard (psicoanalista norteamericano y Director del Menninger Memorial Hospital de Topeka, Kansas, autor de 14 libros y numerosos trabajos publicados, con una especial capacitación en el trabajo con pacientes adultos que han sufrido experiencias de abuso sexual temprano)  
Tema: "Reconsideración de la objetividad del analista"

Miércoles 27,  
13 hs.

Supervisión del Dr. Glen Gabbard  
(Reunión preparatoria de la visita del Dr. G. Gabbard: 13/8, 21 hs  
Introducidos: Dres. J. Roberto Abdala y Alberto E. Riva Posse  
Coordinadores: Dres. Roberto Cerino y Mario Alberto Smulever)

Miércoles 27,  
21 hs.

AMIGOS DE APA  
(Organizan Amigos de APA y Radio Clásica)  
Mesa Redonda: "Psicoanálisis y Arte... La Música" Panelistas:  
Armando Rapallo (Periodista de música y cine), Clara Primavera (Prof. de piano y Directora de coros), Santiago Chosurian (Compositor y Director Gral. de Radio Clásica), Dr. Arnaldo Smola (Psicoanalista).  
Coordinadora: Dra. Patricia Winter de Eleod.

Viernes 29 y  
Sábado 30

III Jornadas del Departamento de Historia  
Tema: "Momentos históricos: algunas contribuciones a la técnica psicoanalítica"

### Actividades abiertas a la comunidad

El Centro de Investigación y Orientación "Enrique Racker" ofrece orientación psicológica para adultos, niños, adolescentes, pareja y familia. Entrevistas gratuitas. Costo equivalente a honorarios institucionales.

Está abierta la inscripción a los cursos del segundo cuatrimestre. Comienzan el 11/8/97

### APERTURA DE PREMIOS

Premio Anual "Dr. José Bleger" hasta el 30 de octubre de 1997.  
Premio Anual "Argentino S. Liniado" hasta el 30 de setiembre de 1997  
Premio Dr. Luis Alberto Storni hasta el 30 de setiembre de 1997  
Premio Arminda Aberastury hasta el 30 de setiembre de 1997

Informes e inscripción en la Secretaría de APA

Horario de lunes a viernes de 9 a 20 hs.

Rodríguez Peña 1674 (1021) Buenos Aires Tel.: 812-3518 - Fax. 814-0079

E-Mail: apa@pccp.com.ar

Home Page: <http://www.pccp.com.ar/apa/apa.html>



## cine

### ADICTOS AL AMOR

P/M/13. Comedia romántica. Dir.: Griffin Dunne. Con Meg Ryan y Matthew Broderick. **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.- **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.- **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.- **Monumental 2.** Lavalley 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Patio Bullrich 2.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

**BATMAN & ROBIN** APTA. Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con George Clooney y Chris O'Donnell. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.50 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Monumental 1.** Lavalley 780. 393-8865. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20.10 y 22.40.-

### CENIZAS DEL PARAISO

P/M/13. Drama. De Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio, Cecilia Roth y Leonardo Sbaraglia. **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.- **América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.- **Atlas Lavalley.** Lavalley 869. 322-1936. A las 12, 14.35, 17.15, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.- **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 12, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Cjo Tita Merello 1.** (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.35, 19.10 y 21.40.- **Gaumont 3.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.45, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.- **Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Patio Bullrich 4.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

### CIGARROS

P/M/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con Harvey Keitel y William Hurt. **Cineplex Lavalley 3.** Lavalley 727. 393-8610. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.- **Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.40.-

### CLAROSCURO

P/M/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl. **Trocadero 1.** Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

### COMODINES

P/M/13. Acción. Dir.: Jorge Nisco. Con Carlos Calvo y Adrián Suar. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 11.50, 14, 16.10, 18.25, 20.30 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Cjo Tita Merello 3.** (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.- **Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.- **Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Monumental 4.** Lavalley 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)

P/M/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicolas Cage y John Cusack. **Trocadero 4.** Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

### DIBU. LA PELICULA

APTA. Comedia. Dir.: Carlos Oliveri y Alejandro Stoessel. Con Germán Kraus y Stella

Maris Closas. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.45, 15.40, 17.30, 19.45 y 21.45. Vier. y Sáb. trasn.: 0.10.- **Cjo Tita Merello 2.** (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.- **Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.- **Normandie 4.** Lavalley 855. 322-1000. A las 13.50, 15.40, 17.40, 19.40 y 21.40.-

### EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Thriller. Dir.: Steven Spielberg. Con Jeff Goldblum y Julianne Moore. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 12.30, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30.- **Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Ocean 2.** Lavalley 739. 322-1515. A las 12.45, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

### EL QUINTO ELEMENTO

APTA. Ciencia ficción. Dir.: Luc Besson. Con Bruce Willis y Gary Oldman. **Trocadero 3.** Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

### EN BUSCA DE RICARDO III

P/M/13. Comedia. Dir.: Al Pacino. Con Al Pacino, Estelle Parsons, Alec Baldwin y Winona Ryder. **Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18.15, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

### ENEMIGO INTIMO

P/M/13. Drama. Dir.: Alan J. Pakula. Con Harrison Ford y Brad Pitt. **Trocadero 5.** Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

### ESCRITO EN EL CUERPO

P/M/16. Drama erótico. Dir.: Peter Greenaway. Con Vivian Wu, Ken Ogata y Ewan Mc Gregor. **Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.05, 17.20, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15.- **Gaumont 2.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.- **Normandie 3.** Lavalley 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.- **Patio Bullrich 5.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

### HERCULES

APTA. Dibujos animados. Una producción Walt Disney. **Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.- **Normandie 2.** Lavalley 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30.- **Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.50, 16.50 y 18.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### LA FURIA

P/M/16. Drama. Dir.: Juan B. Stagnaro. Con Federico Luppi y Diego Torres. **Monumental 3.** Lavalley 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.40, 18.40, 20.40 y 23. Sáb. y Dgo. a las 13.50, 15.30 y 17.10. "Todos los perros van al cielo".

### LA ULTIMA CENA

P/M/16. Comedia. Dir.: Stacy Title. Con Cameron Diaz, Ron Eldard y Annabeth Gish. **Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 20.55 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.- **Cineplex Lavalley 1.** Lavalley 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.- **Patio Bullrich 6.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

### MENTIROSO, MENTIROSO

APTA. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Jim Carrey. **Trocadero 6.** Lavalley 820. 393-8321. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

### MI VIDA ES MI VIDA

P/M/13. Comedia. Dir.: Todd Solondz. Con Heather Matarazzo y Brendan Sexton Jr. **Losuar 2.**

## en cartel



**TODOS DICEN TE QUIERO,** de Woody Allen. (Estados Unidos).

Todos dicen te quiero *es una comedia musical, pero dirigida por Woody Allen. La aclaración es necesaria, porque en ella se ve el sello característico de las obras del director neoyorquino. Los cantantes no cantan bien, las escenas de baile no muestran pasos perfectos, pero toda la película transmite el placer de cantar. Una comedia divertida y brillante pero a todas luces melancólica. Con Alan Alda, Julia Roberts, Goldie Hawn, Drew Barrymore y otros (Cineplex Lavalley, Metro y otros).*

Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.15, 17.10, 19.20, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

### MIB (HOMBRES DE NEGRO)

APTA. Ciencia ficción. Dir.: Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones y Will Smith. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 12.05, 14.10, 16.15, 18.15, 20.25 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Ocean 1.** Lavalley 739. 322-1515. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

**PODER ABSOLUTO** P/M/13. Acción. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. **Trocadero 2.** Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-

**REENCUENTRO** P/M/13. Drama. Dir.: Jerry Zaks. Con Meryl Streep y Robert de Niro. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**PODER ABSOLUTO** P/M/13. Acción. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. **Trocadero 2.** Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-

**REENCUENTRO** P/M/13. Drama. Dir.: Jerry Zaks. Con Meryl Streep y Robert de Niro. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**PODER ABSOLUTO** P/M/13. Acción. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. **Trocadero 2.** Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-

**REENCUENTRO** P/M/13. Drama. Dir.: Jerry Zaks. Con Meryl Streep y Robert de Niro. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**PODER ABSOLUTO** P/M/13. Acción. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. **Trocadero 2.** Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-

**REENCUENTRO** P/M/13. Drama. Dir.: Jerry Zaks. Con Meryl Streep y Robert de Niro. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**PODER ABSOLUTO** P/M/13. Acción. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. **Trocadero 2.** Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-

**REENCUENTRO** P/M/13. Drama. Dir.: Jerry Zaks. Con Meryl Streep y Robert de Niro. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**PODER ABSOLUTO** P/M/13. Acción. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. **Trocadero 2.** Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-

**REENCUENTRO** P/M/13. Drama. Dir.: Jerry Zaks. Con Meryl Streep y Robert de Niro. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**PODER ABSOLUTO** P/M/13. Acción. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. **Trocadero 2.** Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-

**REENCUENTRO** P/M/13. Drama. Dir.: Jerry Zaks. Con Meryl Streep y Robert de Niro. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**PODER ABSOLUTO** P/M/13. Acción. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. **Trocadero 2.** Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-



**REENCUENTRO,** de Jerry Zacks. (Estados Unidos).

Tomando como base una obra de teatro del dramaturgo Scott Mc Pherson, Zacks cuenta la historia de una familia desmembrada que se reencuentra veinte años más tarde. La película no deja de ser una obra de teatro filmada y cuenta con producción (y una breve actuación), de Robert De Niro. Con Meryl Streep y Diane Keaton como las dos hermanas que se vuelven a encontrar ya adultas y Leonardo Di Caprio como el hijo de una de ellas (Normandie, Gaumont, Cinemark 8, Paseo Alcorta y otros).

Sáb. trasn.: 1.30.- **Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Patio Bullrich 3.** Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.- **Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**TODOS DICEN TE QUIERO** P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Julia Roberts, Alan Alda y Goldie Hawn. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.- **Cineplex Lavalley 2.** Lavalley 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.- **Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.- **Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**TODOS DICEN TE QUIERO** P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Julia Roberts, Alan Alda y Goldie Hawn. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.- **Cineplex Lavalley 2.** Lavalley 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.- **Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.- **Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**TODOS DICEN TE QUIERO** P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Julia Roberts, Alan Alda y Goldie Hawn. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.- **Cineplex Lavalley 2.** Lavalley 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.- **Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.- **Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**TODOS DICEN TE QUIERO** P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Julia Roberts, Alan Alda y Goldie Hawn. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.- **Cineplex Lavalley 2.** Lavalley 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.- **Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.- **Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**TODOS DICEN TE QUIERO** P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Julia Roberts, Alan Alda y Goldie Hawn. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.- **Cineplex Lavalley 2.** Lavalley 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.- **Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.- **Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**TODOS DICEN TE QUIERO** P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Julia Roberts, Alan Alda y Goldie Hawn. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.- **Cineplex Lavalley 2.** Lavalley 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.- **Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.- **Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**TODOS DICEN TE QUIERO** P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Julia Roberts, Alan Alda y Goldie Hawn. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.- **Cineplex Lavalley 2.** Lavalley 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.- **Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.- **Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**TODOS DICEN TE QUIERO** P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Julia Roberts, Alan Alda y Goldie Hawn. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.- **Cineplex Lavalley 2.** Lavalley 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.- **Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.- **Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**TODOS DICEN TE QUIERO** P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Julia Roberts, Alan Alda y Goldie Hawn. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-331



## en cartel



### EQUIVOCA FUGA DE SEÑORITA APRETANDO UN PAÑUELO...

Autor: Daniel Veronese

*Una hija que anuncia su partida definitiva del hogar da pie a una serie de absurdos equívocos, cuyo humor se apaga hacia el desenlace, dejando al descubierto la esperanza desencantada de quienes aguardan el regreso de la joven. Con esta puesta, el actor y director Lorenzo Quinteros inaugura un ámbito teatral destinado, en parte, a albergar las creaciones de los directores y actores de su propio taller. Con L. Manfra, Nora Oneto, G. Levi y otros. En El Doble, Aráoz 727, viernes y sábados a las 21.30.*



### EL PEREGRINO DE AMOR

Teatro cuentos

Dir. Claudio Hochman

*En este espectáculo destinado a jóvenes y adultos, las narradoras Juana La Rosa (Premio Pregonero 1997) y Elva Marinángeli enlazan, a la manera de los cuentos de "Las mil y una noches", la historia de Ahmed, príncipe musulmán de Granada, con relatos sobre el amor, la magia y la sabiduría extraídos de la producción de Washington Irving, Cervantes, Lope de Vega, el infante Juan Manuel, Garcilaso de la Vega y autores populares orientales. En el Museo Larreta, Juramento 2291, sábados a las 19.30.*

**Sala Pablo Picasso**  
Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30: **EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira Onetto.  
Juev. a las 21. Sáb. a las 21.30: **Favio Posca en BOSTER KIRLOK**  
Vier. a las 21.30. Dgos. a las 21: **Favio Posca en EL PERRO QUE LOS PARIO**  
Vier. y Sáb. a las 23.30: **DONDE TALLAN LOS RECUERDOS**  
show musical de tango con **Luis Cardei** y elenco.-

**LA RANCHERIA.**  
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 17. Últimas funciones. Vier. y Sáb. a las 21: "Cuesta abajo" de G. Fiore. Con G. Fiore y J. Nolasco. Dir.: L. Longhi.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.**  
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Juev. a las 20: "Un paseo por la lírica" con **Olga Tassinari**, **Mauro Espósito** y **Susana Cardonnet** \$ 10.-

**LA TRASTIENDA.**  
Balcarse 460. 342-7650. Res. telef. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 23.30: **RECUERDOS SON RECUERDOS** con Rita Cortese, Soledad Villamil, Alejandro Urdapilleta y elenco.-

**LICEO.**  
Rivadavia y Paraná. 381-4291. 4 únicas semanas. Divertidísimo! **SIN TI! MANUAL DE SUPERVIVENCIA SENTIMENTAL PARA MUJERES**  
Aut. y dir.: Pere Sagristá. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30.-

**LOLA MEMBRIVES.**  
Corrientes 1280. 381-0076. Mier. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30: **Dady Brieva y Chino Volpato en DADY & CHINO EN SINCRO**  
Loc. en vta.-

**MAIPO.**  
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta, por primera vez juntas, a **Eladia Blázquez**, **Teresa Parodi** y **Marilina Ross** en **LAS CANTA TORAS**  
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. en vta. Res. telef.-

**METROPOLITAN 1.**  
Corrientes 1343. 371-0816. Res. telef. Juev. a Sáb. a las 20.30. Dgo. (despedida) a las 19: **Luis Aguilé: ALEGRÍAS DE ESPAÑA II**  
Con M. Lozano, L. Duarte, J. Conegli, L. Mauro, E. Silvera y Ballet Aranjuez. Dir.: L. Aguilé. Loc. en vta.-

**METROPOLITAN 2.**  
Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:

**METROPOLITAN 2.**  
Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:

**METROPOLITAN 2.**  
Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:

5707/9964. Res. telef. Últimos días: Mier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20.30: **Hugo Varela y José Luis Gioia: DOS TIPOS DE LOCURA** Sensacional humorístico musical con Sandy Brandauer-Stanylasky, ballet y gran elenco. Coreog.: Lia Fernández. Dir. mus.: Gustavo Calabresi. Loc. en vta. con antic.- Hoy y mañana a las 21: la voz del rock: **GLENN HUGHES** (ex Deep Purple y Black Sabbath). Loc. en vta.-

**ATENEO.**  
Paraguay 918. 328-2888. 7º año consecutivo! Domingo 17 despedida: Susana Campos, Nora Cárpena, Mora Casán, Graciela Dufau y Fernanda Mistral en: **BRUJAS**  
Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. \$ 10.-

**AVE PORCO.**  
Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Vier. y Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: "Caviar en bikini" Más música, más humor, más actores. Gral. \$ 15.-

**AVENIDA.**  
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **ATAHUALPA POR JAIRO**  
Inv.: Juan Falú y Juan Saavedra. Loc. en vta.-

**AVENIDA.**  
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio: Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 18: "Mantones y Cuplés" musical español por M. Hегuiz. De G. Cabal. Dir. gral.: J. M. Paolantonio. \$ 12. Jub. y maestros \$ 8. Est. \$ 6.-

**B A C (BRITISH ARTS CENTRE).**  
Suipacha 1333. 393-0969. Juev. y Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20 y 22: "Vita y Virginia" con Leonor Benedetto y Elena Tasisto. Dir.: Oscar Barney Finn. Producción del Teatro San Martín.-

**BABILONIA.**  
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 22.30: "Reconstrucción del hecho" de D. Veronese y R. Sprengelburd. Con A. Garrote. Dir.: R. Szuchmacher. \$ 10. Men. de 25 años y jub. \$ 5.-

**BLANCA PODESTA.**  
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Mier. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO**  
Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. \$ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.-

**CALLEJON DE LOS DESEOS.**  
Humahuaca 3759. 862-1167. Juev. a las 22: **Daniel Giménez y Las monas** Con A. Mizrahi, L. Beckerman, P. Céspedes. Inv. esp.: O. Righi. Dir. mus.: A. Mizrahi. \$ 5.- Vier. a las 21.30: Grupo Buster Keaton pta.: "La liturgia de las horas" Dir.: P. Bonta. \$ 8. A las 23: "Las chicas del montón" Variedad. \$ 10.- Sáb. a las 21: "Un cuento alemán" Dir.: Alejandro Tantanian. Con R. Szuchmacher y J. Lorenzo. \$ 10. A las 23: "Máquina Hamlet" de Heiner Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. \$ 12.-

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.**  
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muño: A las 20: danza contemporánea: "Temperatura emocional" y otras obras. Coreog. y dir.: M. J. Goldin. \$ 3.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**  
Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. SALON BLANCO: Sáb. a las 19: "Canciones de cabaret" Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, M. Culleres, G. Oddone, M. Bugallo, M. Lombardero, P. Limarzi, F. Pérez y D. Schneider. Dir.: A. Ulúa. \$ 15 c/copa de champagne.- **SALA MARGARITA XIRGU.** Últimas semanas. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19: **ESPERANDO A GODOT** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso. Pl. \$ 25. Palco bajo \$ 20. Juev. y Dgos. gral. \$ 15.-

**DE LA COMEDIA (SALA 2).**  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **Andrea Tenuta**

en "LO PROHIBIDO". Al piano: Federico Mizrahi. Loc. en vta.-

**DEL CENTRO.**  
Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. y Lun. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

**DEL PUEBLO.**  
Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. **Sala Teatro Abierto**  
Domingos de Agosto a las 18: "La voz de la poesía argentina". Alicia Berdaxagar en **Mi voz en la poesía** \$ 6.- **Sala Carlos Somigliana**  
Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: Norma Pons en "Cocinando con Elisa" de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Gurza. Mier., Juev. y Dgos. jub. y est. \$ 5. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

**DEL SUR.**  
Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro General San Martín. De A. F. Alberto: Sáb. a las 19.30: "En los zaguanes ángeles muertos" (nueva versión). Dgos. a las 19.30: "La pasajera" 3er. año en cartel. A las 21.30: "Tango varsoviano" 9º año en cartel.-

**EL DOBLE.**  
Aráoz 727. Villa Crespo. 855-2656. Res. telef. Desc. a est. y jub. Vier. y Sáb. a las 21.30: "Equivoca fuga de señorita" de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. \$ 10. Vier. a las 23.30: "El cardenal" de E. Pavlovsky. Dir.: M. Monsalvo. \$ 7.-

**EL DOBLE.**  
Aráoz 727. Villa Crespo. 855-2656. Res. telef. Desc. a est. y jub. Vier. y Sáb. a las 21.30: "Equivoca fuga de señorita" de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. \$ 10. Vier. a las 23.30: "El cardenal" de E. Pavlovsky. Dir.: M. Monsalvo. \$ 7.-

**EMPIRE.**  
H. Ingoyen 1934. 953-8254. Calefacción. Bolet. dde. las 15: 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 20. \$ 15. Jub. y est. 50% desc.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**  
Callao 312. 373-0656. Sala 1º Piso: Juev. a las 21.30: "Desfile argentino" (Mutantes; trajes y máscaras) con Dalila, D. Biondo, E. Iturralde y elenco. Diseño y dir.: L. Rosati. \$ 4.99 con consum.- Sala 2º Piso: Vier. y Sáb. a las 0: "Pará fanático" de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. \$ 10.- Sala 3º Piso: Vier. (est. y jub. \$ 10) y Sáb. a las 22: **El Trío Laurel** pta.: "El desconcierto de Laurel" con A. Balestra, C. Escobar y A. Sanz. Otro Laurel: C. Lezcano. Idea, texto y dir.: Trío Laurel. \$ 15.- Sala 6º Piso: Mier. (est. y jub. \$ 4) y Juev. a las 21: **Compañía Fantasma** Argentina pta.: "La noche" s/textos de A. Pizarnik. Con G. Oviedo, M. Ferrari y elenco. Idea y dir.: S. D'Angelo. \$ 8.- Vier. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30: "Arlequino" de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. \$ 15.- Vier. (est. y jub. \$ 5) y Sáb. a las 0.30: "Merpin, el monstruo está vivo!!!" de Heiner Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. \$ 12.-

**LA LITURGIA DE LAS HORAS**  
Dir.: P. Bonta. \$ 8. A las 23: "Las chicas del montón" Variedad. \$ 10.- Sáb. a las 21: "Un cuento alemán" Dir.: Alejandro Tantanian. Con R. Szuchmacher y J. Lorenzo. \$ 10. A las 23: "Máquina Hamlet" de Heiner Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. \$ 12.-

**LA LITURGIA DE LAS HORAS**  
Dir.: P. Bonta. \$ 8. A las 23: "Las chicas del montón" Variedad. \$ 10.- Sáb. a las 21: "Un cuento alemán" Dir.: Alejandro Tantanian. Con R. Szuchmacher y J. Lorenzo. \$ 10. A las 23: "Máquina Hamlet" de Heiner Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. \$ 12.-

**LA LITURGIA DE LAS HORAS**  
Dir.: P. Bonta. \$ 8. A las 23: "Las chicas del montón" Variedad. \$ 10.- Sáb. a las 21: "Un cuento alemán" Dir.: Alejandro Tantanian. Con R. Szuchmacher y J. Lorenzo. \$ 10. A las 23: "Máquina Hamlet" de Heiner Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. \$ 12.-

**LA LITURGIA DE LAS HORAS**  
Dir.: P. Bonta. \$ 8. A las 23: "Las chicas del montón" Variedad. \$ 10.- Sáb. a las 21: "Un cuento alemán" Dir.: Alejandro Tantanian. Con R. Szuchmacher y J. Lorenzo. \$ 10. A las 23: "Máquina Hamlet" de Heiner Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. \$ 12.-

**EMPIRE.**  
H. Yrigoyen 1934. 953-8254. Calefacción. Sáb. y Dgos. a las 17: A. Silveyra, G. Stefani y G. Baamonde en un musical distinto: "Robin Hood" de Silveyra y Bosco. Música: A. Mahler. \$ 8. Grupos y escuelas: 249-0440.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**  
Callao 312. 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: "El Fausto" o "Rajemos que viene el Diablo" por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. \$ 10.- 6º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "Juego de reyes" de Hugo Midón, por el grupo La Comparsa. \$ 7.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: Hugo Midón pta.: "Stan y Oliver" con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinero, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. \$ 10.- **Sala Roberto Arlt**  
Sáb. y Dgo. (despedida) a las 15.30 y 17.30: "Bibliotecando" comedia musical. Dir.: S. Pajoni.-

**LASSALLE.**  
Tte. Gral. Perón 2283. 952-0445. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: "Lo mejor" de LOS MUVIS: "Vuelve la fantasía" 60 personajes en escena. El espectáculo para niños que disfrutan los grandes. \$ 10.-

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1555. 375-2341. \$ 5. Sáb. a las 16: **Abra cancha, que aquí viene Don Quijote de la Mancha** de A. Basch. Dgo. a las 15.30: **Cuentos de la fantasía** títeres por el grupo Kukla; 17: **La comedia de las equivocaciones** Cía La cabeza del jabalí; 18: **El circo sabelotodo** de M. Lasio.-

**METROPOLITAN 1.**  
Corrientes 1343. 371-0816. Sáb. y Dgo. a las 15: Luis Aguilé en "El reino del Bom-Bom" comedia musical dedicada a los maestros del mundo. \$ 7.-

**PICADILLY TEATRO.**  
Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: "Canciones para mirar" de Maria E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

**REGINA.**  
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Sáb. y Dgos. a las 15.30: Grupo Duende en "Relatos casi disparatados" Libro y dir.: R. Vega. Con J. Santambrosio y M. Torres. Sáb. y Dgos. a las 17: El Gato Montés en "Entregatos" Musical en vivo con Pablo y Fabián Lena. Dir. gral.: G. Molina. \$ 7. Pull. \$ 5.-

**BAR SUR.**  
Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta "Vermouth tango show" Artistas diferentes todos los días. Cont. de 19 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). \$ 15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5. Anexo salón de baile.-

**CAFE TORTONI.**  
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Stormi: Amb. climat. Vier. a las 22: "Tanguera" al estilo de **Yeni Patiño** A las 23.30: "El día que Gardel volvió al Café" con Angel Rico "El Gardel de Medelín".- Sáb. a las 21.30: Gabriel Reynal presenta "Humortango" Molina-Veronese, Eva Méndez y Marita y Adrián. A las 23.30: "El Arranque" Tango por C. Ferrero, P. Reil, P. Jivovtsovskii, M. Prieto y otros.- Dgos. a las 17.30: "Corazón cobarde" con Marta Lorente. A las 20: Silviana Grégori: "Una arrabalera de hoy" Tango-humor. A las 22: "París Tango" con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Parejas de baile.- Lun. a las 22: Buenos Aires cinco presenta "Un tango, vos y yo" con Silvia Nieves. Dir. mus.: Mario Marmo.- **Sala La Bodega**  
Amb. climat. Vier. a las 23: "Creole Jazz Band" Sáb. a las 23.15: "Fénix Jazz Band" Dgos. a las 21: "Levántate y canta" con Trío Tango, R. Bascos, C. Viridia. Dir.: H. Propato.-

**CAFE TORTONI.**  
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Stormi: Amb. climat. Vier. a las 22: "Tanguera" al estilo de **Yeni Patiño** A las 23.30: "El día que Gardel volvió al Café" con Angel Rico "El Gardel de Medelín".- Sáb. a las 21.30: Gabriel Reynal presenta "Humortango" Molina-Veronese, Eva Méndez y Marita y Adrián. A las 23.30: "El Arranque" Tango por C. Ferrero, P. Reil, P. Jivovtsovskii, M. Prieto y otros.- Dgos. a las 17.30: "Corazón cobarde" con Marta Lorente. A las 20: Silviana Grégori: "Una arrabalera de hoy" Tango-humor. A las 22: "París Tango" con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Parejas de baile.- Lun. a las 22: Buenos Aires cinco presenta "Un tango, vos y yo" con Silvia Nieves. Dir. mus.: Mario Marmo.- **Sala La Bodega**  
Amb. climat. Vier. a las 23: "Creole Jazz Band" Sáb. a las 23.15: "Fénix Jazz Band" Dgos. a las 21: "Levántate y canta" con Trío Tango, R. Bascos, C. Viridia. Dir.: H. Propato.-

**CAFE TORTONI.**  
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Stormi: Amb. climat. Vier. a las 22: "Tanguera" al estilo de **Yeni Patiño** A las 23.30: "El día que Gardel volvió al Café" con Angel Rico "El Gardel de Medelín".- Sáb. a las 21.30: Gabriel Reynal presenta "Humortango" Molina-Veronese, Eva Méndez y Marita y Adrián. A las 23.30: "El Arranque" Tango por C. Ferrero, P. Reil, P. Jivovtsovskii, M. Prieto y otros.- Dgos. a las 17.30: "Corazón cobarde" con Marta Lorente. A las 20: Silviana Grégori: "Una arrabalera de hoy" Tango-humor. A las 22: "París Tango" con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Parejas de baile.- Lun. a las 22: Buenos Aires cinco presenta "Un tango, vos y yo" con Silvia Nieves. Dir. mus.: Mario Marmo.- **Sala La Bodega**  
Amb. climat. Vier. a las 23: "Creole Jazz Band" Sáb. a las 23.15: "Fénix Jazz Band" Dgos. a las 21: "Levántate y canta" con Trío Tango, R. Bascos, C. Viridia. Dir.: H. Propato.-

**CAFE TORTONI.**  
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Stormi: Amb. climat. Vier. a las 22: "Tanguera" al estilo de **Yeni Patiño** A las 23.30: "El día que Gardel volvió al Café" con Angel Rico "El Gardel de Medelín".- Sáb. a las 21.30: Gabriel Reynal presenta "Humortango" Molina-Veronese, Eva Méndez y Marita y Adrián. A las 23.30: "El Arranque" Tango por C. Ferrero, P. Reil, P. Jivovtsovskii, M. Prieto y otros.- Dgos. a las 17.30: "Corazón cobarde" con Marta Lorente. A las 20: Silviana Grégori: "Una arrabalera de hoy" Tango-humor. A las 22: "París Tango" con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Parejas de baile.- Lun. a las 22: Buenos Aires cinco presenta "Un tango, vos y yo" con Silvia Nieves. Dir. mus.: Mario Marmo.- **Sala La Bodega**  
Amb. climat. Vier. a las 23: "Creole Jazz Band" Sáb. a las 23.15: "Fénix Jazz Band" Dgos. a las 21: "Levántate y canta" con Trío Tango, R. Bascos, C. Viridia. Dir.: H. Propato.-

**CAFE TORTONI.**  
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Stormi: Amb. climat. Vier. a las 22: "Tanguera" al estilo de **Yeni Patiño** A las 23.30: "El día que Gardel volvió al Café" con Angel Rico "El Gardel de Medelín".- Sáb. a las 21.30: Gabriel Reynal presenta "Humortango" Molina-Veronese, Eva Méndez y Marita y Adrián. A las 23.30: "El Arranque" Tango por C. Ferrero, P. Reil, P. Jivovtsovskii, M. Prieto y otros.- Dgos. a las 17.30: "Corazón cobarde" con Marta Lorente. A las 20: Silviana Grégori: "Una arrabalera de hoy" Tango-humor. A las 22: "París Tango" con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Parejas de baile.- Lun. a las 22: Buenos Aires cinco presenta "Un tango, vos y yo" con Silvia Nieves. Dir. mus.: Mario Marmo.- **Sala La Bodega**  
Amb. climat. Vier. a las 23: "Creole Jazz Band" Sáb. a las 23.15: "Fénix Jazz Band" Dgos. a las 21: "Levántate y canta" con Trío Tango, R. Bascos, C. Viridia. Dir.: H. Propato.-

**CASABLANCA.**  
Balcarse 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **María Graña y Hugo Marcel** en "LOS MEJORES" con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Omar Merlo, Grupo Antara, Carlos Galván, Alex Nebur y Maria Alexandra. Dir. Art.: **Roberto Erbin** Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

**CLUB DEL VINO.**  
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Juev. a las 21: **Katie Viqueira** con "ENTRE LA VOZ Y EL ALMA" (baladas, bossa y boleros). Mús.: S. Liszewski, D. Estrin e invitados. \$ 8.- Vier. a las 21: "HOMENAJE A LA BOSSA NOVA". **Agustín Pereyra Lucena** con J. Cutello, A. Santos, A. Ríos, E. Martínez Prieto y R. Núñez. \$ 18. A las 23: "VELADAS CRIOLLAS", con **Cristina Banegas, Lidia Borda y Liliana Herrero** Repertorio tanguero y folclórico. Guitarras: Krichi y Diego Rolón. \$ 15 (estud. \$ 10).- Sáb. a las 22: "ENCUENTRO A TODO TANGO". **Néstor Marconi Trío** con L. Marconi y O. Giunta; **Nelly Omar** y sus guitarras; **Antonio Agri** violín, **Salgán-De Lío** y el **Nuevo Quinteto Real** (con arreglos de Salgán-De Lío): **Salgán, De Lío, Agri, Marconi, Giunta** \$ 30.-

**EL VIEJO ALMACEN.**  
Independencia y Balcarse. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Alberto del Solar, Néida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.**  
Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Sáb. a las 21: Tangalanga trasn.: **Jorge Corona** Sonríe, el Conde te ama.-

**LA CUMPARSITA.**  
Chile y Balcarse. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **CAFE CONCERT DE TANGOS** Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés y M. A. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

**LIBERARTE.**  
Av. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 22: **Conjunto Uqbar** (música contemporánea). \$ 5.-

**OLIVERIO ALLWAYS.**  
Callao 360. 370-1646. Res. telef. Amb. climat. Tarj. de créd. Juev. a las 21: juntos en concierto **Sergio Mihanovich y Federico Diaz** Alhondv Jazz, baladas y boleros. Importantes músicos invitados. A las 23: 2º año consecutivo: "El Terceto" jazz con N. Minichilo, H. Rios y P. Tozzi.-

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Vier. a las 23: **La Chicana** en "Tan golpeando" J. Valverde, D. Solá, A. Estol. Inv.: J. C. Sabatino. Pta.: A. Ulúa. Dir.: A. Estol. Sáb. a las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Furst en "Nuevas aventuras a dos pianos" 3ª temporada, de Gershwin a Piazzolla sin red.-

## etc

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".**  
Bellario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "RUMBO A LAS ESTRELLAS" - Para mayores de 7 años: Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. \$ 4.-

**LES LUTHIERS**

**TEATRO COLISEO**  
M. T. Alvear 1125

Jueves y Viernes 21 hs.  
Sábados 21 y 23.30 hs.  
Domingos 20 hs.

**ULTIMAS SEMANAS**

Boletería de 10 a 20 hs.  
Localidades desde \$ 5.-

**Venta telefónica con VISA 01-394-0666**



# Gaspar el Revolu

por Rep



## CONTRATAPA

Por Enrique Medina

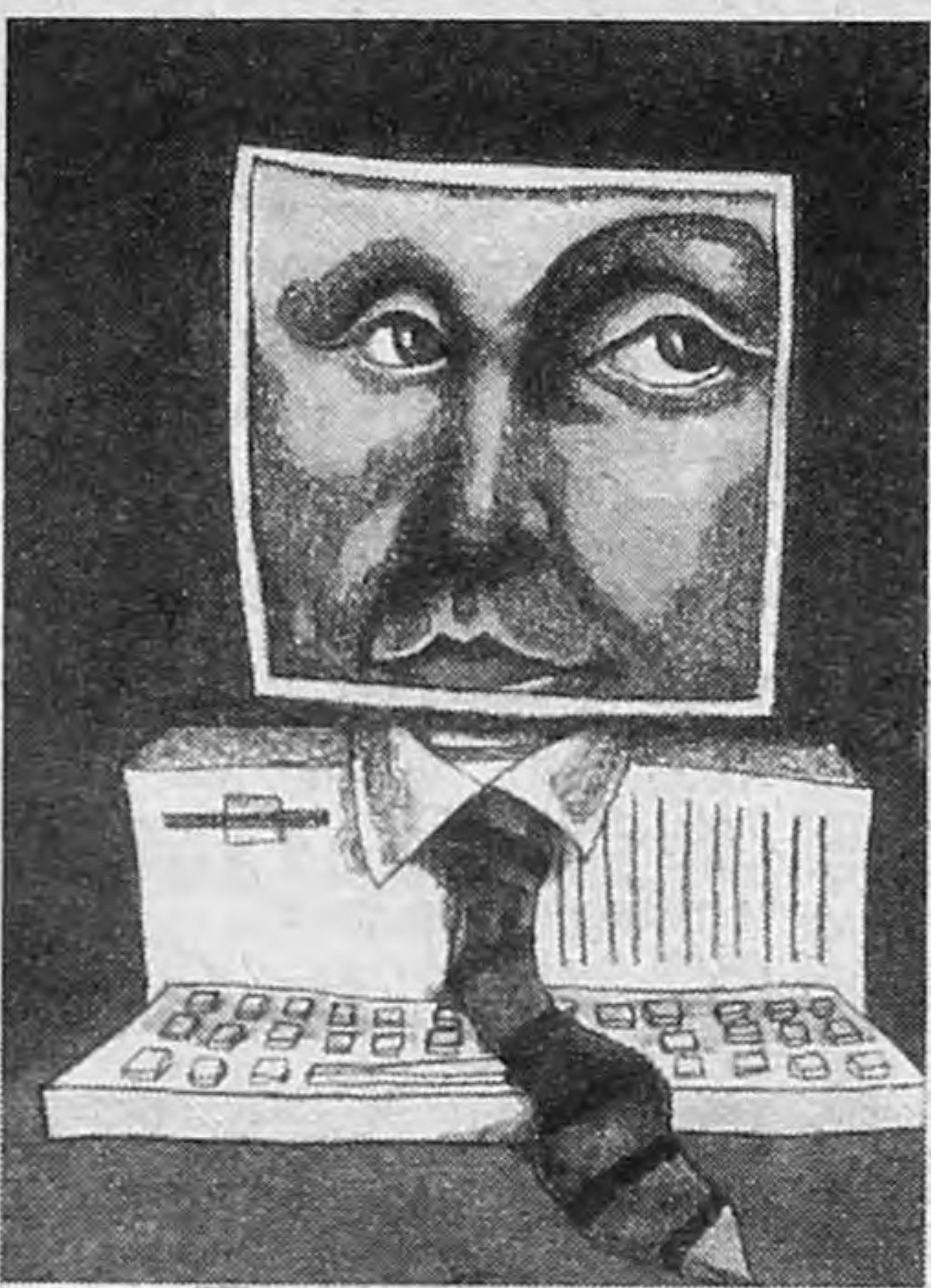
—...El descontrol es total. Hay grupos que no responden a nadie, y encima tengo que aguantarme a esa destenida de labios abultados por la silicona...

Sam fuma y habla, fuma y habla con el mismo ritmo con que golpea el teclado de la computadora. Roger, bebiendo whisky nacional y con los ojos semicerrados, más que un agente de inteligencia parece un jubilado listo para el suicidio. Sam es la imagen opuesta: transparencia pulcra y tranquilidad envidiable son las características que lo definen como un perfecto gentleman. Por si hiciera falta algo más, el traje de alpaca gris, el moñito haciendo juego y el peinado vaporoso de peluquería, terminan de dibujar su presencia de burlona calcomanía en este cuadro compuesto por otros dos aprendices de hackers informáticos. Alfredo Emir y el brasileño Dalvino, nada entienden de "usernames y password"; apenas si saben apretar las teclas cabales para que en la pantalla aparezca el debe y el haber del Club-disco que manejan desde hace dos meses. Alfredo Emir es el único argentino del grupo, aunque de casualidad, ya que si los padres no hubieran tenido que escapar de las garras de la Justicia paraguaya por una desinteligencia de intereses con el clandestino ODEPE (Organización de Policías de Ciudad del Este) de claras definiciones nazimafiosas en ciertos procedimientos de contrabandos, tráfico y demás intoxicaciones limítrofes, hoy estaría persiguiéndose en guaraní. Sam (en realidad Samuel; pretendido Sam debido al fanatismo por el film *Casablanca*), retira el diskette-llave de la computadora y lo cambia por otro de la pila de diskette-llaves que hace unas horas consiguió "de prestado", porcentaje mediante, de un empleado del departamento informático de un banco líder de la Capital Federal. Planean una digna estafa contra el desmesurado avance tecnológico que los aprieta. De alguna manera obran como vanguardia del resto de los humanos en este intento de despliegue contragolpeador: única posibilidad que ellos ven para salir de perdedores. Masculla Sam:

—Unos juegan al Loto, otros a la

Quiniela, otros a los burros, otros se meten a políticos, otros matan, otros tienen hijos...

Y aquí Sam deja de mascullar y se aísla del grupo. Sigue fumando y sigue intentando acertar con la clave, diskette tras diskette. Sigue, en algún rincón de su mente, pendiente de lo que está haciendo, sigue combinando números con la es-



peranza de alcanzar alguna vez la tan ansiada felicidad. Felicidad que creyó tener cuando se casó y tuvo hijos. Hijos que crió magníficamente bien educados, sin jamás retarlos y, mucho menos, darles algún golpe cuando lo merecían. Y así le fue. Hoy lo ignoran y, cada vez más y sin disimulo, lo están echando de la casa. Todos los días Sam tiene que soportar reuniones, fumatas, música estridente, borracheras, reclamos de los vecinos y... Aquí Sam se encierra aún más en él mismo. Se niega a recordar cómo su hijo entró en la pieza y le apagó la radio gritándole que quería dormir, y ante la justa réplica, su hijo, el hijo criado con cariño y educación, le mostró el puño casi rozándole la nariz. Sam se petrificó, nunca imaginó que esta realidad fuera a sucederle a él. Luego fue su hija mayor la que lo sorprendió: habían discutido una tontera y él, en broma, dijo que ya estaba cansado de entredichos y que mejor sería vivir tranquilo en un hotel, una pensión. Ella le clavó los ojos con dureza y le contestó que tenía mucha razón, que no era mala idea cambiar un poco de aire, así

ya se iba acostumbrando para cuando tuviera que irse a vivir a un geriátrico; Sam no supo qué responder. Termina de tragar la última gota de whisky que aún nada en el vaso.

—¿Y Sam, das pie con bola, o qué...?

Alfredo Emir lo ha sacado de su mundo y Sam, agradeciendo la atención, le sonríe cómplice.

—Esto es como rezarle a una virgen. Hay que tener confianza en el poder de la oración. El milagro se da cuando menos se lo piensa.

Se ríen los cuatro. El brasileño Dalvino apoya lo expresado por Sam y transmite entusiasmo al recordarles que hoy es viernes y que aún tienen todo el fin de semana para descubrir la clave de la aseguradora. Roger prende un cigarrillo y se acomoda en el sillón floreado:

—Yo duermo poquito... Todo será okay.

Alfredo Emir le coloca más salami en el platito a Sam y le sirve otro whisky:

—Cuando estés cansado, decime, que sigo yo. ¿Qué era que decías de una destenida?...

—¡Oh, la destenida! ¡Destenida y delirante!... Es... Es una mujer que conocí en el trabajo.

—¿También es de...?

—Sí. Está en nivel 3... Al principio era una cosa pasajera, sin mucho interés. Me fui metiendo sin darme cuenta y ahora... no me deja en paz. Quiere que vivamos juntos.

—¿Qué tiene de malo? Vos sos viudo...

—¿Tiene hijos!

—¿Y eso qué?

Sam deja el teclado y lo mira suspicazmente:

—Yo no quiero hijos ajenos. Ni a mis propios hijos quiero.

—Pero son necesarios...

—¿Para qué?

—Para que lo cuiden a uno cuando uno sea viejo...

Sam abre la boca para responder, pero no habla. Prende otro cigarrillo, vuelve a su teclado, y continúa intentando claves y diskettes. Pensa que hay gente que juega al Loto, otros a la Quiniela, otros a los burros, otros se meten a políticos, otros matan, otros tienen hijos... Y otros envejecen...

## CARTAS

### Escuela

Somos Tamara Vaines y Lorena Pierres, ambas de 17 años de edad y escribimos por una razón moral y de compromiso social muy importante: somos madrinan de la escuela nº 66 "Estanislao del Campo", Entre Ríos, que carece completamente de cualquier tipo de recursos para llevar adelante la educación de sus alumnos. Esto es desde libros, material didáctico (mapas, enciclopedias), juegos, ropa, alimentos y medicamentos no perecederos, ropa de cama, vajilla, artículos de limpieza, etc. hasta bancos, pizarrones, pintura en las paredes y un alambrado sin el cual no pueden armar una huerta para abastecerse.

Pensamos que es una responsabilidad de todos que ellos accedan a la educación así como nosotros pudimos hacerlo. Por eso, si quieren ayudarnos con lo mínimo que puedan nuestros teléfonos están a su entera disposición. Tamara 831-2946 (de 17 a 20 hs). Lorena 384-9481 (dejar mensaje).

Tamara DNI: 28.079.721  
Lorena DNI: 27.787.006

### Garrahan

Hoy que para el Estado somos solamente números. Hoy que en la mayoría de las obras sociales somos tratados como ganado (salvo que sea una gripe) quiero felicitar al Hospital Garrahan. Acudí al mismo por un fortísimo golpe en el cráneo de mi hija: gracias a Dios no tuvo consecuencias, pero lo más increíble fue que los médicos me hicieron sentir una persona, me explicaron, calmaron y me dijeron que vuelva cuantas veces a mí me parezca. A mi hija la trataron como a un ser humano, le hicieron todo lo que correspondía sin preguntarme mi condición económica ni social. Gracias a los doctores de la guardia nocturna del 24/7/97. Gracias por su amor, su profesionalismo y por hacerme sentir una persona.

Carlos A. Flores  
DNI: 11.635.060

## HOY

**Tiempo pronosticado:** Despejado y fresco. Vientos del Sur al Sudeste. Mínima: 5°. Máxima: 14°.

### 11.00

◆ La Dir. Nac. de Teatro convoca a los profesionales y colegios interesados en participar en la II Fiesta Nacional del Títere. Informes e inscripción en Agüero, 2502, 3° piso, tel. 805-9887.

### 12.00

◆ Muestra *Vertiente cartográfica*, con trabajos de distintos artistas argentinos, en la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

### 14.30

◆ Proyección de los capítulos 12 y 13 de *Berlin Alexanderplatz*, de Rainer Fassbinder. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

### 18.00

◆ Charla y proyección de diapositivas del artista plástico Martín Reina en la Esc. Nacional de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón, Las Heras 1749.

### 19.00

◆ Presentación del libro de ensayos *La palabra en vilo: narrativa de Luisa Valenzuela*, con la participación de María Inés Lagos, Gwendolyn Díaz y Z. Nelly Martínez. En Fondo de Cultura Económica, Santa Fe 1685.

### 20.00

◆ Ciclo de lecturas Presencias. Leerán sus poemas Marcelo Colombini, Juan Jacobo Bajarla y Francisco Madariaga. En la Sala "C" del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

### 20.30

◆ Charla y proyección sobre la obra de Alain Fleischer en la Alianza Francesa, Av. Córdoba 946.

### 21.00

◆ Versión completa en video de la obra *La madre*, de Bertolt Brecht, según la puesta de Peter Stein, con Therese Ghiese, Bruno Ganz, Edith Clever y Jutta Lampe. En el C. C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

◆ Actuación de la No Alineados Big Band en Spell Music, Puerto Madero.

◆ Actuación de la compañía Megadanza en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

## Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.36	2866	NEUQUEN	17.18
2818	B. BLANCA	10.12	2868	NEUQUEN	18.45
2804	B. BLANCA	13.09	2550	POSADAS	06.15
2802	B. BLANCA	19.12	2556	POSADAS	14.09
2818	C. RIVADAVIA	10.12	2552	POSADAS	18.36
2400	CORDOBA	06.00	2540	RESISTENCIA	06.42
2410	CORDOBA	07.03	2544	RESISTENCIA	09.54
2402	CORDOBA	08.00	2542	RESISTENCIA	18.30
2412	CORDOBA	10.30	2302	ROSARIO	08.24
2404	CORDOBA	12.00	2306	ROSARIO	13.42
2414	CORDOBA	16.03	2308	ROSARIO	16.27
2406	CORDOBA	18.00	2312	ROSARIO	17.39
2416	CORDOBA	20.03	2314	ROSARIO	20.09
2560	CORRIENTES	07.12	2920	SAN JUAN	06.57
2564	CORRIENTES	13.54	2924	SAN JUAN	10.24
2880	CHAPELCO	11.54	2922	SAN JUAN	17.45
2880	ESQUEL	11.54	2920	SAN LUIS	06.57
2582	FORMOSA	11.12	2922	SAN LUIS	17.45
2934	JUJUY	10.48	2924	SAN RAFAEL	10.24
2824	MAR DEL PLATA	07.06	2370	SANTA FE	06.54
2828	MAR DEL PLATA	12.30	2372	SANTA FE	09.12
2830	MAR DEL PLATA	15.33	2374	SANTA FE	12.17
2826	MAR DEL PLATA	16.57	2368	SANTA FE	16.06
2420	MENDOZA	07.24	2378	SANTA FE	19.54
2422	MENDOZA	13.03	2874	SANTA ROSA	13.12
2428	MENDOZA	18.03	2804	VIADMA	13.09
2860	NEUQUEN	07.09	2925	V. MERCEDES	17.45
2864	NEUQUEN	13.00			

## AEROPARQUE

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	B. BLANCA	09.26	2867	NEUQUEN	21.20
2819	B. BLANCA	16.40	2869	NEUQUEN	22.40
2805	B. BLANCA	17.59	2551	POSADAS	09.35
2803	B. BLANCA	22.02	2557	POSADAS	17.30
1629	C. RIVADAVIA	11.07	2553	POSADAS	21.56
2401	CORDOBA	08.55	2541	RESISTENCIA	09.52
2411	CORDOBA	09.55	2545	RESISTENCIA	13.05
2403	CORDOBA	10.55	2543	RESISTENCIA	21.40
2413	CORDOBA	12.55	2303	ROSARIO	11.04
2405	CORDOBA	14.55	2307	ROSARIO	16.22
2415	CORDOBA	18.55	2309	ROSARIO	19.07
2407	CORDOBA	20.55	2313	ROSARIO	20.19
2417	CORDOBA	22.55	2915	ROSARIO	22.09
2561	CORRIENTES	10.20	2920	SAN JUAN	10.27
2565	CORRIENTES	17.05	2924	SAN JUAN	14.49
2880	CHAPELCO	17.25	2922	SAN JUAN	22.15
2880	ESQUEL	14.37	2920	SAN LUIS	10.27
2583	FORMOSA	15.13	2922	SAN LUIS	22.15
2935	JUJUY	15.13	2924	SAN RAFAEL	14.49
2825	MAR DEL PLATA	09.16	2371	SANTA FE	09.00
2829	MAR DEL PLATA	14.40	2373	SANTA FE	12.07
2831	MAR DEL PLATA	17.43	2375	SANTA FE	15.13
2827	MAR DEL PLATA	19.07	2377	SANTA FE	18.10
2421	MENDOZA	11.14	2369	SANTA FE	22.05
2423	MENDOZA	16.53	2379	SANTA FE	22.05
2429	MENDOZA	21.53	2875	SANTA ROSA	15.47
2861	NEUQUEN	11.09	2805	VIADMA	17.59
2865	NEUQUEN	17.00	2926	V. MERCEDES	22.15

## Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	B. BLANCA	09.26	2867	NEUQUEN	21.20
2819	B. BLANCA	16.40	2869	NEUQUEN	22.40
2805	B. BLANCA	17.59	2551	POSADAS	09.35
2803	B. BLANCA	22.02	2557	POSADAS	17.30
1629	C. RIVADAVIA	11.07	2553	POSADAS	21.56
2401	CORDOBA	08.55	2541	RESISTENCIA	09.52
2411	CORDOBA	09.55	2545	RESISTENCIA	13.05
2403	CORDOBA	10.55	2543	RESISTENCIA	21.40
2413	CORDOBA	12.55	2303	ROSARIO	11.04
2405	CORDOBA	14.55	2307	ROSARIO	16.22
2415	CORDOBA	18.55	2309	ROSARIO	19.07
2407	CORDOBA	20.55	2313	ROSARIO	20.19
2417	CORDOBA	22.55	2915	ROSARIO	22.09
2561	CORRIENTES	10.20	2920	SAN JUAN	10.27
2565	CORRIENTES	17.05	2924	SAN JUAN	14.49
2880	CHAPELCO	17.25	2922	SAN JUAN	22.15
2880	ESQUEL	14.37	2920	SAN LUIS	10.27
2583	FORMOSA	15.13	2922	SAN LUIS	22.15
2935	JUJUY	15.13	2924	SAN RAFAEL	14.49
2825	MAR DEL PLATA	09.16	2371	SANTA FE	09.00
2829	MAR DEL PLATA	14.40	2373	SANTA FE	12.07
2831	MAR DEL PLATA	17.43	2375	SANTA FE	15.13
2827	MAR DEL PLATA	19.07	2377	SANTA FE	18.10
2421	MENDOZA	11.14	2369	SANTA FE	22.05
2423	MENDOZA	16.53	2379	SANTA FE	22.05
2429	MENDOZA	21.53	2875	SANTA ROSA	15.47
2861	NEUQUEN	11.09	2805	VIADMA	17.59
2865	NEUQUEN	17.00	2926	V. MERCEDES	22.15

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800



Gracias por reconocernos.

Una clase  
especial.



Gracias por reconocernos.